

T.C. Resmî Gazete

Kuruluş Tarihi : (7 Teşrinievvel 1336) - 7 Ekim 1920

Yönetim ve Yazı İşleri İçin Başbakanlık Neşriyat Daire Başkanlığına başvurulur	21 Mart 1984 ÇARŞAMBA	Sayı : 18348
---	--------------------------	--------------

YÜRÜTME VE İDARE BÖLÜMÜ

Milletlerarası Andlaşma

Karar Sayısı : 84/7728

Hükümetimiz ile Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı arasında yürütülen ve Hükümetimiz adına 14 Aralık 1983 tarihinde imzalanan ekli TUR/75/066/H/01/01 numaralı «Kaya ve Zemin Mekanîği Test Merkezinin Kurulması» projesi nihai revizyon belgesinin onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 3/2/1984 tarihli ve EİGM/EİUE-IV : 733.235/TUR/75/066-40-717 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1983 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulunca 16/2/1984 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Kenan EVREN
Cumhurbaşkanı

T. ÖZAL
Başbakan

İ. K. ERDEM
Devlet Bak. - Başbakan Yrd.

K. OKSAY
Devlet Bakanı

A. M. YILMAZ
Devlet Bakanı

S. N. TÜREL
Devlet Bakanı

A. TENKEÇİ
Devlet Bakanı

İ. ÖZDAĞLAR
Devlet Bakanı

A. K. ALPTEMOÇIN
Devlet Bakanı

M. N. ELDEM
Adalet Bakanı

Z. YAVUZTÜRK
Millî Savunma Bakanı

A. TANRIYAR
İçişleri Bakanı

V. HALEFOĞLU
Dışişleri Bakanı

V. ARIKAN
Maliye ve Gümrük Bakanı

M. V. DİNÇERLER
Millî Eğitim Gençlik ve Spor Bakanı

İ. S. GİRAY
Bayındırlık ve İskân Bakanı

M. AYDIN
Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanı

Yürütme ve İdare Bölümü Sayfa : 1

V. ATASOY
Ulaştırma Bakanı

H. H. DOĞAN
Tarım Orman ve Köylşleri Bakanı

M. KALEMLİ
Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

H. C. ARAL
Sanayi ve Ticaret Bakanı

C. BÜYÜKBAŞ
Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

M. M. TAŞÇIOĞLU
Kültür ve Turizm Bakanı

Birleşmiş Milletler Kalkınma Programı Nihai Proje Revizyonu

Memleket : Türkiye

Proje No : TUR/75/066/H/01/01

Proje Adı : Kaya ve Zemin Mekanığı Test Merkezinin Kurulması

Yukarıdaki projenin ekli bütçesi son harcamaları göstermek ve proje hesaplarını kapatmak için revize edilmiştir. Proje tamamlanmıştır.

Proje bütçesindeki değişiklik aşağıda gösterilmiştir.

	\$ Proje Toplamı (madde 99 top.)	\$ Masrafa Katılım (madde 101 top.)	\$ BMKP Katkısı (madde 999 top.)
Önceki Bütçe Kodu -G-	201 844	69 613	132 231
Revize edilmiş Bütçe Kodu -H-	201 928	69 613	132 315
Artış	84		84

Sönmez Köksal, Dışişleri Bakanlığı
Ekonomik İşler Genel Müdür Yardımcısı

Hükümet Adına

Tarih : 14/12/1983

Telgraf No ted 1329-09 UN/DTCD'den Gomez

Uygulayıcı Kuruluş Adına

Tarih : 19/9/1983

Joseph Cavalli

Mukim Temsilci V.

BMKP Adına

Tarih : 21/12/1983

BMKP KATKISINI İÇEREN PROJE BÜTÇESİ
(ABD Doları)

Memleket : Türkiye
No : TUR/75/000/H/01/01
Adı : Kaya ve Zemin Mekanik Test Merkezinin Kurulması

	Toplam \$	Önceki Yıllar \$	1979 \$	1980 \$	1981 \$	1982 \$	1983 (?) \$
16. Diğer Masraflar							
16.12. Misyon Masrafları	1.490	—	1.490	—	—	—	—
19. Bölüm Toplamı	1.490	—	1.490	—	—	—	—
20. Ara Sözleşme							
21. Ara Sözleşme	101.911	66.837	—	—	28.568	8.506	—
22. Önceki Yıllar Ayarlaması	(15.999)	—	(15.999)	—	—	—	—
29. Bölüm Toplamı	85.912	66.837	(15.999)	—	28.568	8.506	—
30. Eğitim							
31. Bireysel Burslar	1.616			1.616			
39. Bölüm Toplamı	1.616			1.616			
40. Ekipman							
41. Sarf Malzemesi	1.139			1.139			
42. Sarf Malz. Dışı	107.993	18.482	79.383	8.630	1.498		
48. Geçmiş Yıllar Ayarlaması	1.953	—	(532)	2.983	(408)		
49. Bölüm Toplamı	111.085	18.482	78.851	12.662	1.090		
50. Çeşitli							
53. Diğer	1.825	69	1.268	118	285	85	
59. Bölüm Toplamı	1.825	69	1.268	118	285	85	
99. PROJE TOPLAMI	201.928	85.388	65.610	14.396	27.943	8.591	

(1) Proje 1982 sonunda tamamlanmış olup, 1983 bütçesi finansman ayarlaması için konmuştur

	Toplam \$	Geçmiş Yıllar \$	1979 \$	1980 \$	1981 \$	1982 \$	1983 (1) \$
100. MASRAFA KATILIM							
101. Masrafa Katılım	69.613	31.620	3.381	14.396	3.751	(5.387)	21.852
109. Bölüm Toplamı	69.613	31.620	3.381	14.396	3.751	(5.387)	21.852
999. BMKP TOPLAMI	132.315	53.768	62.229	—	24.192	13.978	21.852

(1) Proje 1982 sonunda tamamlanmış olup, 1983 bütçesi finansman ayarlaması için konmuştur

HÜKUMET KATKISINI İÇEREN PROJE BÜTÇESİ
(ABD Doları)

Memleket TÜRKİYE
No TUR/75/066/H/01/01
Adı : Kaya ve Zemin Mekanığı Test Merkezinin Kurulması

	Toplam \$	Geçmiş Yıllar \$	1979 \$	1980 \$	1981 \$	1982 \$	1983 \$
100. MASRAFA KATILIM							
101. Masrafa Katılım	69.613	31.620	3.381	14.396	3.751	(5.387)	21.852
109. Bölüm Toplamı	69.613	31.620	3.381	14.396	3.751	(5.387)	21.852
150. DESTEK TUTARI							
156. Destek Tutarı (Masrafa Katılım)	9.746	4.427	473	2.015	525	(754)	3.060
159. Bölüm Toplamı	9.746	4.427	473	2.015	525	(754)	3.060
199. TOPLAM MASRAFA KATILIM	79.359	36.047	3.854	16.411	4.276	(6.141)	24.912

ÖDEME PROGRAMI

	Tarih	Miktar \$	Katılımcı
1. Masrafa Katılım	27/12/1977	36.047	Türkiye
	5/3/1978	39.516	"
	5/3/1979	3.796	"

United Nations Development Programme Final Project Revision

Country : TURKEY

Project Number : TUR/75/066/H/01/01

Project Title : Establishment of a Rock and Soil Mechanics Test Centre

The attached budget of the above project is hereby revised to reflect the final expenditures and to close the accounts of this project. The project is financially completed.

The change to the project budget is as follows :

	Project Total (line 99 total) \$	Cost-sharing (line 101 total) \$	UNDP Input (line 999 total) \$
Previous Budget Code «G»	201.844	69.613	132.231
Revised Budget Code «H»	201.928	69.613	132.315
Increase	84	—	84

Mr. Sönmez Köksal, Director General
Economic Affairs, MFA

14/12/1983

Agreed on behalf of the Government

Date

Cable No. tcd 1329-09 from
Mr. Gomez, UN/DTCD

19 September 1983

Agreed on behalf of the Executing Agency

Date

Joseph Cavalli
Resident Representative, a. i.

21 Dec. 1983

Approved on behalf of the UNDP

Date

PROJECT BUDGET COVERING UNDP CONTRIBUTION
(in US Dollars)

Yardıma ve İlaçe Sağlama Sayfa : 8

Country : TURKEY
Project Number : TUR/75/088/H/01/01
Project Title : Establishment of a Rock and Soil Mechanics Test Centre

		Total \$	Prior Years \$	1979 \$	1980 \$	1981 \$	1982 \$	1983 ⁽¹⁾ \$
16.	Other Costs							
16.12	Mission Costs	1.490	—	1.490	—	—	—	—
19.	Component Total	1.490	—	1.490	—	—	—	—
20.	Sub-contract							
21.00	Sub-contract	101.911	66.837	—	—	26.568	8.506	—
28.00	Prior years adjustment	(15.999)	—	(15.999)	—	—	—	—
29.	Component Total	85.912	66.837	(15.999)	—	26.568	8.506	—
30.	Training							
31.00	Individual Fellowships	1.616			6.616			
39.	Component Total	1.616			6.616			
40.	Equipment							
41.00	Expendable equipment	1.139			1.139			
42.00	Non-expendable equipment	107.933	18.482	79.383	8.630	1.498		
48.00	Prior years adjustment	1.953	—	(532)	2.983	(408)		
49.	Component Total	111.085	18.482	78.851	12.662	1.090		
50.	Miscellaneous							
53.00	Sundry	1.825	69	1.268	118	285	85	
59.	Component Total	1.825	69	1.268	118	285	85	
99.	PROJECT TOTAL	201.928	85.388	65.610	14.396	27.943	8.591	

(1) The project is operationally completed as of end 1982. 1983 budget is for financial adjustment only.

Sayfa : 6

RESMİ GAZETE

21 Mart 1984 — Sayı : 18348

TUR/75/066/H/01/01

	Total \$	Prior Years \$	1979 \$	1980 \$	1981 \$	1982 \$	1983 ⁽¹⁾ \$
100. COST-SHARING							
101 Cost-sharing	69.613	31.620	3.381	14.396	3.751	(5.387)	21.852
108 Component Total	69.613	31.620	3.381	14.396	3.751	(5.387)	21.852
999. UNDP TOTAL	132.315	53.768	62.229	—	24.192	13.978	21.852

(1) The project is operationally completed as of end 1982. 1983 budget is for financial adjustment only.

PROJECT BUDGET COVERING COST-SHARING CONTRIBUTION
(in US Dollars)

Country : TURKEY

Project Number : TUR/75/066/H/01/01

Project Title : Establishment of a Rock and Soil Mechanics Test Centre

	Total \$	Prior Years \$	1979 \$	1980 \$	1981 \$	1982 \$	1983 \$
100. COST-SHARING							
101 Cost-sharing	69.613	31.620	3.381	14.396	3.751	(5.387)	21.852
109 Component Total	69.613	31.620	3.381	14.396	3.751	(5.387)	21.852
150. SUPPORT COST							
156 Support Cost (CS)	9.746	4.427	473	2.015	525	(754)	3.060
159 Component Total	9.746	4.427	473	2.015	525	(754)	3.060
199. TOTAL COST-SHARING	79.359	36.047	3.854	16.411	4.276	(6.141)	24.912

PAYMENT SCHEDULE :

1. Cost-sharing

Date	Amount (\$)	Contributor
27 December 1977	36.047	Turkey
5 March 1978	39.516	Turkey
5 March 1979	3.796	Turkey

Bakanlar Kurulu Kararları

Karar Sayısı : 84/7832

4/6/1982 tarihli ve 8/4949 sayılı Kararnameye ektir.

Belediye başkanlık ödeneklerinin 1/1/1984 tarihinden geçerli olmak üzere % 20 nisbetinde artırılarak ekli cetvelde belirtilen şekilde tesbiti; Maliye ve Gümrük Bakanlığının uygun görüşüne dayanan İçişleri Bakanlığının 13/12/1983, 2/1/1984 tarihli ve 27793, 18502 sayılı yazıları üzerine, 18/8/1981 tarihli ve 2508 sayılı Kanunun Geçici 6 ncı maddesine göre, Bakanlar Kurulunca 8/3/1984 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Kenan EVREN
Cumhurbaşkanı

T. ÖZAL
Başbakan

I. K. ERDEM Devlet Bak. - Başbakan Yrd.	K. OKSAY Devlet Bakanı	A. M. YILMAZ Devlet Bakanı	S. N. TÜREL Devlet Bakanı
A. TENKEÇİ Devlet Bakanı	A. K. ALTEMOÇİN Devlet Bakanı V.	A. K. ALTEMOÇİN Devlet Bakanı	M. N. FİDEM Adalet Bakanı
Z. YAVUZTÜRK Millî Savunma Bakanı	A. TANRIYAR İçişleri Bakanı	A. M. YILMAZ Dışişleri Bakanı V.	V. ARIKAN Maliye ve Gümrük Bakanı
M. V. DİNÇERLER Millî Eğitim Gençlik ve Spor Bakanı	I. S. GİRAY Bayındırlık ve İskân Bakanı	M. AYDIN Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanı	
V. ATASOY Ulaştırma Bakanı	H. H. DOĞAN Tarım Orman ve Köylere Bakanı	M. KALEMLİ Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı	
K. OKSAY Sanayi ve Ticaret Bakanı V.	C. BÜYÜKBAŞ Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı	M. M. TAŞÇIOĞLU Kültür ve Turizm Bakanı	

8/3/1984 tarihli ve 84/7832 Sayılı Kararnamenin Ekidir.

Nüfusu 500.001 ve daha yukarı olan belediyeler için	112.000,— TL.
Nüfusu 100.001-500 000 arasında olan belediyeler için	96.000,— TL.
Nüfusu 50 001-100 000 arasında olan belediyeler için	80.000,— TL.
Nüfusu 20 001-50 000 arasında olan belediyeler için	64.000,— TL.
20 000 ve daha az nüfuslu belediyeler için	48.000,— TL.

Karar Sayısı : 84/7833

“Özel Finans Kurumları Kurulması Hakkındaki 16/12/1983 tarihli ve 83/7506 sayılı Kararnamenin Eki Karar” ın bazı maddelerinin ekteki şekilde değiştirilmesi; Devlet Bakanı ve Başbakan Yardımcılığı'nın 28/2/1984 tarihli ve 9278 sayılı yazısı üzerine, 28/8/1983 tarihli ve 70 sayılı Bankalar Hakkında Kanun Hükmünde Kararname'nin 90 ıncı maddesine göre, Bakanlar Kurulu'nca 15/3/1984 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Kenan EVREN
Cumhurbaşkanı

T. ÖZAL
Başbakan

I. K. ERDEM Devlet Bak. - Başbakan Yrd.	K. OKSAY Devlet Bakanı	A. M. YILMAZ Devlet Bakanı	S. N. TÜREL Devlet Bakanı
--	---------------------------	-------------------------------	------------------------------

A. TENKECİ Devlet Bakanı	İ. ÖZDAĞLAR Devlet Bakanı	A. K. ALPTEMOÇIN Devlet Bakanı	M. N. ELDEN Adalet Bakanı
Z. YAVUZTÜRK Millî Savunma Bakanı	A. TANRIYAR İçişleri Bakanı	V. HALEFOĞLU Dışişleri Bakanı	V. ARIKAN Maliye ve Gümrük Bakanı
M. V. DİNÇERLER Millî Eğitim, Gençlik ve Spor Bakanı	İ. S. GİRAY Bayındırlık ve İskân Bakanı	M. AYDIN Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanı	
V. ATASOY Ulaştırma Bakanı	H. H. DOĞAN Tarım Orman ve Köylere Bakanı	M. KALEMLİ Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı	
H. C. ARAL Sanayi ve Ticaret Bakanı	C. BÜYÜKBAŞ Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı	M. M. TAŞÇIOĞLU Kültür ve Turizm Bakanı	

15/3/1984 Tarih ve 84/7833 sayılı Kararnamenin ekidir.

1 — 19/12/1983 gün ve 18256 mükerrer sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Özel Finans Kurumları Hakkındaki Kararname eki Kararın 2'inci maddesinin c ve d fıkraları, ile 7'inci, 9'uncu maddesi ve 15'inci maddesinin d fıkrası aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

- c) «Cari hesap : Bu hesap, Türk Lirası veya tebliğlerle belirlenecek esaslar dahilinde döviz cinsinden açılabilen ve istenildiğinde kısmen veya tamamen her an geri çekilebilme özelliği taşıyan, karşılığında hesap sahibine faiz, kâr veya her ne nam altında olursa olsun bir bedel ödenmeyen ve tasarruf mevduatı, sigorta fonu kapsamına girmeyen fonların oluşturduğu bir hesap türüdür.

- d) Katılma hesabı: Kurum'a «Kâr ve Zarara Katılma Hesabı Akdi» karşılığında yatırılan ve bu fonların kullanılmasından doğacak kâr ve zararlara katılma sonucunu doğuran, gerçek ve tüzel kişilerce yatırılan fonlardır.»

«Hesaplara Katılma :

Madde 7 — Cari hesaplara ve katılma hesaplarına, Türkiye'de mukim gerçek ve tüzel kişilerin Türk Lirası veya döviz olarak yatıracakları fonlardan başka, yurt dışında mukim gerçek ve tüzel kişiler de döviz olarak fon yatırabilir. Katılma hesaplarına döviz olarak yatırılmış fonlar diğer hesaplardan bağımsız olarak vadelerine ve döviz cinsine bakılmaksızın tek hesapta işletilir. Cari hesaplara döviz olarak yatırılan fonlar da ayrı muhasebeleştirilir ve işletilir.»

«Kârın, Sermaye Payının ve Hesaplara Yatırılan Paraların Yurt Dışına Transferi :

Madde 9 — Dövizle ödeme yapan yurt dışında mukim sermaye sahipleri ile yurt dışında çalışarak döviz geliri elde eden Türk uyruklu sermaye sahiplerinin;

- a) Paylarına isabet eden net kârlar,
b) Kurumun tasfiyesi sırasında paylarına düşen aktiflerden nakde dönüşen kısımlar,

c) Sermaye paylarını kısmen veya tamamen satarak elde ettikleri hasılat (Başbakanlık'ça belirlenen usul ve süreler dahilinde) ile,

Dövizle ödeme yapan yurt dışında mukim hesap sahipleri ve yurt dışında çalışarak döviz geliri elde eden Türk uyruklu hesap sahiplerinin alacaklı oldukları tutarlar yurt dışına serbestçe transfer edilebilir.

Başbakanlık gerekli gördüğü takdirde, transferi istenen kârlara ilişkin vergi beyannamelerini ve kayıtları inceleyebilir ve diğer meblağların kurum defter ve kayıtları ile tasfiye sonuçlarına uygunluğunu her zaman inceleme hakkını haizdir.

Transferlerle ilgili sair konularda düzenleme yapmaya Başbakanlık yetkilidir.»

«d) Özel Finans Kurumu olarak çalışmak için kurulacak anonim şirketlerin hissedarları ile hisse senetlerinin niteliklerini tespit etmek ve yabancı ortakların paylarını Türkiye'de mukim kişilere devretmelerinde öngörülecek asgari süreleri belirlemek.»

2 — Bu Karar yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

3 — Bu Kararı Başbakanlık yürütür.

Tebliğ

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'ndan :

Tebliğ No : 1

Özel Finans Kurumları kurulmasına ilişkin Bakanlar Kurulu'nun 16/XII/1983 tarih ve 83/7506 sayılı Kararı ve bu Karara ilişkin Başbakanlık, Hazine ve Dış Ticaret Müsteşarlığı'nın 25/II/1984 tarih ve 18323 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Tebliği ile Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'na verilen görev ve yetki nedeniyle, Özel Finans Kurumları'nın kuruluş ve faaliyet izinlerine ilişkin başvuru esasları ile bu kuruluşlara ait bazı faaliyetlerin genel esasları, bu Tebliğle düzenlenmiştir.

Kapsam :

Madde 1 — Bakanlar Kurulu'nun 83/7506 sayılı Kararı'na ve Başbakanlık, Hazine ve Dış Ticaret Müsteşarlığı'nın bu karara ilişkin Tebliği hükümlerine göre Türkiye'de kurulacak olan Özel Finans Kurumları'nın kurucuları, kuruluş ve faaliyet izni alabilmek için, Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası'na yazılı olarak müracaat etmek zorundadırlar.

Kısaltmalar :

Madde 2 — Bu Tebliğ'de yer alan bazı deyimlerin anlamları karşılarında gösterilmiştir :

- a) Kurum : Özel Finans Kurumu
- b) Müsteşarlık : Başbakanlık, Hazine ve Dış Ticaret Müsteşarlığı
- c) Cari Hesap : Özel Cari Hesap
- d) Katılma Hesabı : Kâr ve Zarara Katılma Hakkı Veren Hesap
- e) Hesaplar : Cari Hesap ve Katılma Hesabı

I — KURULUŞ İZNİNE İLİŞKİN ESASLAR

Kuruluş İzni İçin Başvuru :

Madde 3 — Kurumlar'a, Bakanlar Kurulu'ndan kuruluş izni alabilmek için, Kurucuların, aşağıda belirtilen belgelerle birlikte «Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası, Bankacılık Genel Müdürlüğü, Sermaye Piyasası Müdürlüğü - Ankara» adresine yazılı bir başvuruda bulunmaları gerekmektedir.

Gönderilecek Belgeler :

a) Bakanlar Kurulu'nun 83/7506 sayılı Kararı, Müsteşarlığın 25/II/1984 tarih ve 18323 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Tebliği ve ilgili sair mevzuat hükümlerine uygun olarak hazırlanmış «Esas Sözleşme Örneği».

b) Kurum'un Kararname, tebliğ ve ilgili diğer mevzuata uygun ve verimli bir şekilde faaliyet gösterebilmesi için ihtiyacı olan personel, teknik donanım ve teşkilat gibi konular ile Kurum'ca gerekli görülen sair hususlardaki tasarımlarını içeren ön rapor.

c) Sermayesinin Kararname'de öngörülen asgari sermayeyi aşması halinde, Kurum'un bu kısımla ilgili olarak önerdiği ödeme planı.

d) Yetkili mercilerce tasdik edilmiş ve kurucuların T.C. vatandaşı olması durumunda kurucunun ülkesindeki Türk konsolosluğunca onaylanmış kuruculara ait «Kişisel Durum Belgeleri» :

Bu belgede kurucunun :

- İsmi ve ikametgâhı,
- Müracaat tarihine kadar hangi işlerle ve ne müddet uğraştığı,
- Ticari anlaşmazlıklardan dolayı şahsen ve idaresi ile mükellef bulunduğu şirketlerin tazminat ödemeye mahkûm edilip edilmedikleri, edilmişlerse miktarları,
- Müflis olmadığını ve yüz kızartıcı suçlardan mahkûmiyetinin bulunmadığını kanıtlayan belge,
- Satınalmayı taahhüt ettiği hisse senetleri tutarı, gösterilmek zorundadır.

II — FAALİYET İZNİNE İLİŞKİN ESASLAR

Faaliyet İznine İlişkin Başvuru :

Madde 4 — Bakanlar Kurulu'ndan kuruluş izni alındıktan ve Türk Ticaret Kanunu hükümlerine göre kuruluş işlemleri tamamlandıktan sonra faaliyete geçebilmek için yapılacak izin başvurusuna aşağıda belirtilen belge ve bilgiler eklenir.

- 1 — Kurum'un kuruluş iznine ilişkin Bakanlar Kurulu Kararı'nın yayımlandığı T.C. Resmi Gazete,
- 2 — Kuruluşun tasdikine ilişkin Ticaret Mahkemesi Kararı,
- 3 — Ana sözleşmenin yayımlandığı Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi,
- 4 — Kuruluş Bilançosu,
- 5 — Faaliyeti yürütmek ve hesapları tutmak için gerekli önlemlerin alınmış bulunduğunu kanıtlayan belgeler,
- 6 — Türkiye'deki merkez ve şubelerinin bulundukları mahallerin isimleri,
- 7 — Merkez ve şubeleri için nakden ve defaten ödemiş bulundukları sermaye miktarı,
- 8 — Varsa muhtelif nevi ihtiyat akçelerinin miktarları,
- 9 — Yapacakları iş türleri,
- 10 — «Kâr ve zarara katılma hesabı akdi» ve «özel cari hesap akdi» örnekleri.

Faaliyet İzni :

Madde 5 — Madde 4'e göre tanzim edilip gönderilen bilgi ve belgelerin tetkiki sonucunda durumu uygun bulunanlara, başvuru tarihini takiben en geç bir ay içinde T.C. Merkez Bankası'nca faaliyet izni verilir. Durumları uygun bulunmayanlara, noksanlıklarını gidermek için iki aylık bir müddet verilir. Bu müddet içinde noksanlıklarını gideremeyenlerin başvuruları reddedilmiş sayılır.

Özel Faaliyetler İçin Başvuru :

Madde 6 — Kurumlar, Kararname ve Tebliğde serahaten gösterilen faaliyetler dışında işlemler yapabilmek için Müsteşarlık'tan ayrıca izin almak zorundadırlar. Bu konudaki müracaatlar da T.C. Merkez Bankası'na yapılır.

III — HESAPLARDA MEVCUT DÖVİZLERİN KULLANIMINA İLİŞKİN ESASLAR

Dövizle İlişkin Hükümler :

Madde 7 — Hesaplarda biriken dövizler, Müsteşarlığın 25/II/1984 tarih ve 18323 sayılı tebliği hükümleri uyarınca kullanılır. Adı geçen tebliğ ile düzenlenmemiş olan konularda T.C. Merkez Bankası'nın yürürlükteki konu ile ilgili Genelgelerinin hükümleri tatbik edilir.

IV — GENEL ESASLAR

Cari Hesaplarda Azami Fon Tutarı :

Madde 8 — Kurumların, cari hesaplara kabul edebilecekleri azami fon tutarı, öz kaynakları toplamının on katını aşamaz.

Cari Hesaplardan Kullanılabilecek Fon'un Tavanı :

Madde 9 — Kurumların, cari hesaplardan bir gerçek veya tüzel kişiye kullanılabilecekleri azami fon tutarı, Kurumun öz kaynaklarının % 10'u ile sınırlıdır.

Blokej :

Madde 10 — Cari hesaplarda biriken fonların % 10'u nakit olarak kasada veya bankalarda tutulur. Cari hesaplarda biriken fonların diğer bir % 10'u ile, katılma hesaplarında biriken fonların % 1'ine tekabül eden miktar, T.C. Merkez Bankası'nda bloke edilir. Blokej nakit olarak veya T.C. Merkez Bankası'nca kabul edilecek likid menkul değer cinsinden yapılır.

Katılma Hesaplarından Kullanılabilecek Azami Fon Tutarı :

Madde 11 — Katılma hesaplarıyla ilgili her bir vade grubunda toplanan fonlardan tek bir gerçek veya tüzel kişiye kullanılabilecek fon tutarı, herhangi bir sınırlamaya tabi değildir.

Katılma Hesaplarında Vade :

Madde 12 — Katılma hesapları 90 gün, 180 gün, 360 gün ve daha uzun vadeli olmak üzere açılabilir.

Katılma Hesaplarından Kurum'un Alacağı Kâr Payı :

Madde 13 — Katılma hesaplarında biriken fonların işletilmesi sonucu elde edilecek kâr ve zarardan Kurum'un alacağı pay her vade grubu için Kurum'ca ayrı ayrı tespit edilir ve her vade grubuna katılanlara aynı oranlar uygulanır. Uygulanmakta olan kâr ve zarar oranlarının değiştirilmesi T.C. Merkez Bankası'nın iznine tabidir.

Dağıtılacak Kâr ve Zararın Hesaplanması :

Madde 14 — Dağıtılacak kâr ve zarar «Birim Hesap Değeri» üzerinden hesaplanır. Bunun dışında bir yöntemin uygulanması T.C. Merkez Bankası'nın olumlu görüşü ve Müsteşarlığın onayına bağlıdır.

Akitlerde Bulunması Gereken Asgari Şartlar :

Madde 15 — Kâr ve zarara katılma hesabı akdi ile kâr ve zarara katılma yatırım akdi ve özel cari hesap akdinde bulunması gereken hususlar sırasıyla Ek : 1, 2 ve 3'de belirtilmiştir.

Bildirim Zorunluluğu :

Madde 16 — Kurum kâr ve zarara katılma yöntemi ile kullandığı fonlara ilişkin olarak fon kullananlarla yapmış olduğu «kâr ve zarara katılma yatırım akitlerinin» birer suretlerini, bilanço ve kâr zarar hesapları ile cari hesapların yıllık sonuçlarını ve katılma hesaplarının her vade grubuna ait hesap durumlarını Mart, Haziran, Eylül ve Aralık sonu itibarıyla en geç 15 gün içinde T.C. Merkez Bankası'na göndermek zorundadır.

Denetim :

Madde 17 — Kurumların işlem ve hesapları T.C. Merkez Bankası'nca denetlenir.

Yürürlük :

Madde 18 — Bu Tebliğ yayımı tarihinde yürürlüğe girer

Ek : 1

«KÂR VE ZARARA KATILMA HESABI AKDİ-NDE BULUNMASI GEREKEN HUSUSLAR :

1 — Hesap sahibinin, aynı vadeli fonların Kurum'ca işletilmesi sonucu doğacak kâr ve zarara katılacağı ibaresi (Büyük Puntolarla),

2 — Hamiline açılan hesaplarda Kurum'un açık unvanı ve belirgin bir şekilde «Hamiline» ibaresi, nama açılan hesaplarda ise tarafların açık unvanları ve isimleri,

3 — Kurum'un adresi ve hesap nama açılmışsa, hesap sahibinin adresi,

- 4 — Kurum'un imzası ve nama açılan hesaplarda hesap sahibinin imzası,
 5 — Yatırılan ve çekilen meblağların işleneceği kısım; TL :
 Döviz :

6 — Hesap No,

7 — Hesabın vadesi,

8 — Kurumun çeşitli vadelerde toplanan fonları birlikte kullanma hakkının olacağı; bu durumda herbir vade grubunun kâr ve zarardan katkısı oranında pay alacağı ve hesap sahibinin ancak kendi vade grubuna isabet eden kâr dağıtımında hak sahibi olacağını belirtir bir ibare,

9 — Kurum'un hesapta biriken fonların işletilmesinden doğacak tüm masrafları üstleneceği ibaresi,

10 — Bu hesaba kâr ve zarar payı dışında her ne nam altında olursa olsun başka bir menfaat sağlanamayacağı ibaresi,

11 — Hesapta biriken fonların işletilmesi sonucu elde edilecek kâr ve zarardan kurumun alacağı pay, kârdan : % - , Zarardan : % - dir ve hesap sahibinin zarar dolayısıyla ödeyeceği meblağ yatırdığı fon tutarını aşamaz ibareleri,

12 — Hesap sahibinin kurumdan talep hakkının, yatırdığı eksik çektiği meblağ sonucu kalan tutar üzerinde değil, hesabın vadesinin bittiği tarihteki «Birim Hesap Değeri» üzerinde olduğu ibaresi,

13 — «Birim Hesap Değeri: birim değeri ile hesap değerinin çarpımı sonucu bulunur» ibaresi,

14 — «Birim Değeri: Özel Finans Kurumu'nun katılma hesaplarına fon kabul ettiği ilk gün için 100'dür, müteakip günlerde, vadelerine göre ayrılmış beher fonda mevcut aktifler toplamının, bir önceki gün mevcut hesap değeri toplamına bölünmesi ile bulunur» ibaresi ve birim değerinin günlük olarak mı, yoksa haftalık olarak mı hesaplanacağını belirten bir açıklama,

15 — «Hesap Değeri: Para yatıran veya çeken şahsa ait hesap değerine, hesap sahibince yatırılan veya çekilen miktarın «Birim Değeri»-e bölünmesi ile bulunacak oranın, para yatırılmışsa eklenmesi, para çekilmişse çıkarılması suretiyle bulunur» ibaresi,

16 — Akdın üzerine, hesap açılış tarihindeki hesap değeri yazılır, her yeni para yatırma ve hesaptan para çekme tarihlerinde yeniden hesaplanan «Hesap Değeri» bu akde işlenir. ibaresi,

17 — Hesabın vadesinde yenilenmeyeceği Kurum'a önceden ihbar edilmediği takdirde, hesabın vade bitimini takip eden beş işgünü içinde kapatılması gerektiği, aksi takdirde vadenin, otomatikman vade bitimini takip eden günden başlamak üzere, aynı süre ile uzayacağı ifadesi,

18 — Vadesinden önce çekilebilecek (30 gün önceden ihbar koşuluyla) azami meblağın, çekim tarihinde fonun yatırılmış olduğu vade grubunun kâr göstermesi durumunda, o güne kadar hesap sahibince yatırılmış tutar kadar, zarar göstermesi halinde ise «Birim Hesap Değeri» kadar olabileceği ibaresi.

19 — Hesap sahibi lehine tahakkuk eden gelirin, vergi mevzuatı açısından, mevduat geliri olup stopaja tabi tutulacağı ibaresi,

20 — Bu hesaplarda biriken fonlar «Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu» kapsamına girmezler ibaresi,

21 — Hesap sahibince 10 yıl süreyle, bir işlem yapılmayan veya aranmayan hesapların Hazine hesabına geçirilmek üzere T. C. Merkez Bankası'na devredileceği ibaresi,

küçükler adına ve yalnızca bunlara ödeme yapılmak kaydıyla açtırılan hesaplarda, 10 yıllık zaman aşımı süresinin küçüğün reşit olduğu tarihten itibaren işlemeye başlayacağı ifadesi,

22 — Anlaşma formunun zayit halinde hesap sahibi, ilan mükellefiyetini yerine getirerek, kurumdan yeni bir örnek alabilir ibaresi,

23 — Kurum'un sermayesi,

24 — Kurum'un faaliyet süresi,

25 — Kurum'un esas sözleşmesinin Ticaret Sicil Gazetesi'nde tescil ve varsa tadil tarihleri,

26 — Kuruluş iznine ilişkin Bakanlar Kurulu Kararı'nın yayımlandığı Resmi Gazete'nin tarihi ve sayısı,

27 — T. C. Merkez Bankası'ndan alınan faaliyet izninin tarih ve sayısı.

Ek : 2

•KÂR VE ZARARA KATILMA YATIRIM AKDİ-NDE BULUNMASI

GEREKEN HUSUSLAR :

1 — Kurum'un ve fon kullananın açık unvanları ve anlaşmayı yapan yetkili-lerin isimleri,

2 — Tarafların adresleri,

3 — İmzalar : kurumun ve fon kullananın,

4 — Kullandırılan fonun tutarı; TL :

Döviz :

5 — Kurum'un, fon kullananın kâr ve zararına iştirak oranı :

Kâra iştirak oranı : %

Zarara iştirak oranı : %

6 — Kurum'un zarar dolayısıyla ödeyeceği meblağ kullandırdığı fon tutarını aşamaz,

7 — Fon kullananın faaliyetinin tümüne mi; yoksa belli bir faaliyet dahına mı ortak olunduğu,

8 — Ortaklık belli bir faaliyet dahilinde sınırlı ise, faaliyetin açıkça tanımı,

9 — Kâr ve zarar ortaklığının süresi.

Ek : 3

•ÖZEL ÇARI HESAP AKDİ-NDE BULUNMASI

GEREKEN HUSUSLAR :

1 — Kurum'ca bu hesaplara kâr payı veya faiz ödenmeyeceği ibaresi,

2 — Hamiline açılan hesaplarda Kurum'un açık unvanı ve belirgin bir şekilde Hamiline ibaresi, nama açılan hesaplarda ise tarafların açık unvanları ve isimleri,

3 — Kurum'un adresi ve hesap nama açılmışsa, hesap sahibinin adresi,

4 — Kurum'un imzası ve nama açılan hesaplarda hesap sahibinin imz

5 — Yatırılan ve çekilen meblağların işlenebileceği kısım;

TL :

Döviz :

6 — Hesap No,

7 — Hesapta mevcut meblağın, hesap sahibi veya yetkili kıldığı şahıs tarafından, talep anında kısmen veya tamamen geri çekilebileceği ibaresi,

8 — Cari Hesap Alacaklılarının, Kurum'un tasfiyesi halinde, Kurum'un mevcut sermayesi ve ihtiyatları karşılığı aktifleri ile cari hesapların karşılığı aktifleri üzerinde birinci sırada imtiyazlı alacaklı oldukları ibaresi,

9 — Bu hesaplara yatırılan fonların, «Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu» kapsamına girmediği ibaresi,

10 — Hesapla ilgili son muamele tarihinden veya hesap sahibinin herhangi bir şekilde en son yazılı talimatı tarihinden itibaren on yıl geçmesi halinde, hesapta mevcut meblağın Hazine hesabına geçirilmek üzere Merkez Bankası'na devredileceği ibaresi,

11 — Kurum'un sermayesi,

12 — Kurum'un faaliyet süresi,

13 — Kurum'un esas sözleşmesinin Ticaret Sicil Gazetesi'nde tescil ve varsa tadil tarihleri,

14 — Kuruluş iznine ilişkin Bakanlar Kurulu Kararı'nın yayımlandığı Resmi Gazete'nin tarihi ve sayısı,

15 — T. C. Merkez Bankası'ndan alınan faaliyet izninin tarih ve sayısı,

16 — Anlaşma Akd'i'nin zayıf halinde hesap sahibinin, ilan mukellefiyetini yerine getirerek, Kurum'dan yeni metin alabileceği ibaresi.

YARGI BÖLÜMÜ**YARGITAY KARARI****YARGITAY İÇTİHADİ BİRLEŞTİRME BÜYÜK GENEL KURULU KARARI**

E. No : 1983/9

K. No : 1984/2

ÖZET : Asliye Hukuk Mahkemelerince verilen kararların yasal süre geçtikten sonra temyiz edilmesi veya temyiz kabiliyetinin bulunmaması halinde; yerel mahkemece temyiz isteminin reddine karar verilmeden dosyanın Yargıtay'a gönderilmesi durumunda, Yargıtay'ca inceleme yapılamaz ve Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanununun 2494 sayılı Kanunla değişik 432/4. maddesi hükmü uyarınca bu konuda bir karar verilmek üzere dosyanın mahalline geri çevrilmesi gerekir.

Asliye Hukuk Mahkemelerince verilen kararların yasal süre geçtikten sonra temyiz edilmesi veya temyiz kabiliyetinin bulunmaması halinde H.U.M.K. nun 2494 sayılı Kanunla değişik 432/4. maddesi hükmü uyarınca temyiz isteminin reddine yerel mahkemece karar verilmeden dosyanın Yargıtay'a gönderilmesi durumunda, dosyanın mahalline geri çevrilmesi gerektiği veya doğrudan da temyiz isteminin reddine karar verilebileceği hususunda Yargıtay Hukuk Genel Kurulu ile 4, 9, 10 ve 12. Hukuk Daireleri Kararları arasında içtihat uyumsuzluğunun meydana gelmesi nedeniyle içtihatların birleştirilmesi 10. Hukuk Dairesi Başkanlığının 3/10/1983 gün ve 182/191 sayılı yazısı ile buna ilişkin daire kararlarına dayanılarak istenilmiş ve konu böylece 2497 sayılı Yargıtay Kanununun 16/5 ve 45/1. maddeleri uyarınca gündeme alınmış bulunmakla; Yargıtay İctihadi Birleştirme Büyük Genel Kurulunda raportör üyenin açıklaması dinlendikten ve kararlar arasında aykırılığın varlığı saptandıktan sonra işin esası görülmüştür.

1 — İÇTİHAT AYKIRILIGININ GİDERİLMESİ İSTEMİNDE DAYANILAN KARARLARDA BELİREN GÖRÜŞLERİN ÖZETİ :

1) Hukuk Genel Kurulunun 24/2/1982 gün, 3/115 - 183; 4. Hukuk Dairesinin 20/6/1983 gün, 5648/6326 sayılı; 7/7/1983 gün, 6370/6873 sayılı; 9. Hukuk Dairesinin 1/8/1983 gün, 4345/6358 sayılı ve 10. Hukuk Dairesinin 9/6/1983 gün, 2943/3121 sayılı; 5/7/1983 gün, 3489/3685 sayılı kararlarında; verilen kararların yasal süre geçtikten sonra temyiz edilmesi veya temyiz kabiliyetinin bulunmaması halinde temyiz isteminin reddine yerel mahkemece karar verilmeden dosyanın Yargıtay'a gönderilmesi durumunda; Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanununun 2494 sayılı Kanunla değişik 432/4-5. maddeleri uyarınca işlem yapılmak üzere dosyanın mahalline geri çevrilmesi hükmüne bağlanmıştır.

2) 9. Hukuk Dairesinin 30/6/1983 gün, 3670/6035 sayılı; 1/8/1983 gün 5770/6293 sayılı; 10. Hukuk Dairesinin 5/10/1982 gün, 4450/4066 sayılı ve 12. Hukuk Dairesinin 14/3/1983 gün, 815/1863 sayılı; 5/4/1983 gün, 1388/2806 sayılı kararlarında ise; yasal süre geçtikten sonra temyiz edilen veya esasen temyiz kabiliyeti bulunmayan ve fakat yerel mahkemece temyiz istemi reddedilmeden doğrudan Yargıtay'a gönderilen dosyalarla ilgili olarak inceleme yapılmış ve temyiz istemlerinin reddine karar verilmiştir.

Şu duruma göre Yargıtay Hukuk Genel Kurulu ile özel daire kararları ve hatta aynı dairelerin çeşitli kararları arasında uyumsuzluk bulunmaktadır ve Yargıtay Ka-

nununun 16 ve 45. maddeleri uyarınca uyumsuzluğun (içtihat aykırılığının) giderilmesi gerekmektedir.

II — İÇTİHADİ BİRLEŞTİRMENİN KONUSU :

Asliye Mahkemelerinden verilen hükümlerin temyizine ilişkin bulunduğu hususu gerek doktrinde ve gerekse uygulamada tartışmasız olan H.U.M.K. nun 432. maddesinin 2494 sayılı Kanunla değişik dördüncü ve beşinci fıkralarında aynen;

«Temyiz, kanunî süre geçtikten sonra yapılır veya temyizi kabul olmayan bir karara ilişkin olursa kararı veren mahkeme temyiz isteminin reddine karar verir ve Yargıtay'a göndermek için yatırılan parayı kullanarak red kararını kendiliğinden ilgiliye tebliğ eder.

Bu red kararı tebliğinden itibaren yedi gün içinde temyiz edilebilir; temyiz edildiği ve gerekli giderler de yatırıldığı takdirde dosya kararı veren mahkemece Yargıtay'a yollanır. Yargıtay'ın ilgili dairesi temyiz isteminin reddine ilişkin kararı bozarsa ilk temyiz dilekçesine göre temyiz istemini inceler»

Denilmektedir.

İşte, Asliye Hukuk Mahkemelerinden verilen kararların yasal süre geçtikten sonra temyiz edilmesine veya esasen temyiz kabiliyeti bulunmamasına rağmen yerel mahkemece temyiz isteminin reddine karar verilmeden dosyanın Yargıtay'a gönderilmesi durumunda, H.U.M.K. nun yukarıda açıklanan 432/4-5. maddesi uyarınca gerekli işlemler yapılmak üzere dosyanın mahalline mi geri çevrilmesi gerektiği yoksa Yargıtay'ın da doğrudan temyiz isteminin reddine karar verebileceği hususu içtihadî Birleştirmenin konusunu oluşturmaktadır.

III — İÇTİHADİ BİRLEŞTİRMENİN GEREKÇESİ :

Hemen söylemek gerekirki; Asliye Hukuk Mahkemelerince verilen kararların yasal süre geçtikten sonra temyiz edilmesi ya da esasen temyiz kabiliyeti bulunmayan bir karara ilişkin olması halinde temyiz isteminin reddine yerel mahkemece karar verilmesi gerektiği hususu tartışmasızdır. Bu konuda herhangi bir aykırı görüş söz konusu değildir. O halde bütün sorun, yerel mahkemenin şu ya da bu nedenle görevini ifa etmemesi halinde; «Temyiz isteminin reddine karar verilmesi»ne ilişkin kanun hükmünün mahkeme yerine Yargıtay'ca mı yerine getirileceği yoksa bu görevin ifası için, dosyanın mahalline geri mi çevrilmesi gerektiği hususlarından kaynaklanmaktadır. Görülmektedir ki içtihadî Birleştirmenin konusu yönünden uyumsuzluğun çözümü öncelikle kanun koyucunun amacının ve dolayısıyla yerel mahkeme ile Yargıtay'ın görev sınırlarının ve bu sınırların kapsamının açıklıkla belirlenmesine bağlı bulunmaktadır.

Şöyle ki;

A) Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanununun 2494 sayılı Kanunla yapılan değişiklikten önce, hükümlere karşı başvurma yollarını düzenleyen üçüncü babının «Temyiz» başlıklı birinci faslında ve buna paralel hükümler oluşturan Yargıtay Kanununda benimsenen ana ilkenin temyiz incelemesinin hem esas ve hem de usul yönünden Yargıtay'ca ifa edilmesine ilişkin bulunduğu kuşkusuzdur. Ancak bu ana ilkenin istisnası olarak Tapulama Kanununun 66. ve icra ve iflas Kanununun 365. maddelerinde temyiz isteminin reddine karar verilmesi konusunda yerel mahkemelerin görevi kabul edilmişti. Öte yandan 5/1/1949 tarihli ve 32/1 sayılı içtihadî Birleştirme kararı ile de, «posta ücretinin süresinde verilmemesinden ötürü temyiz edilmemiş sayılmasına karar vermek yetkisinin Yargıtay'a değil mahallî mahkemeye ait olduğu» hükme bağlanmıştı. Bilindiği gibi 16/7/1981 tarihli ve 2494 sayılı Kanunla Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanununun 35 maddesinde değişiklik yapılmış, yeni 2 madde eklenmiş ve 1 madde de yürürlükten kaldırılmıştır. İşte içtihadî Birleştirmenin konusunu oluşturan

ran 432. madde de değiştirilen maddeler arasında bulunmaktadır. Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanununun değiştirilmesinin ana amacının davalara sürat kazandırılması ve davaların uzamasının önlenmesinin yanı sıra Yargıtay'ın iş yükünün de azaltılması bulunduğu ve bu nedenle Kanunun «temyiz» faslındaki bir çok maddelerde değişiklik öngördüğü tartışmasızdır. 2494 sayılı Kanun bu amaçla yeni bir sistem getirmiş, Tapulama Kanununun 86. ve İcra ve İflas Kanununun 355. maddelerinde kabul edilen temel ilkeyi genelleştirerek ve uygulamada birleştirerek kanun yolu incelemesinde yerel mahkemelere istisnai bazı görevler yüklenmiştir. Başka bir ifade ile 2494 sayılı Kanunla H.U.M.K. nun 432. maddesine eklenen 4 ve 5. fıkralar temyiz incelemesinin Yargıtay'ca yerine getirilmesine ilişkin temel ilkenin kanun koyucunun bilinçli olarak amaçladığı açık bir istisnasıdır. Bu nedenledir ki temyiz isteminin reddine karar vermek yetkisinin yerel mahkemeye tanınmış olması halinde ana ilkenin zedelenmiş bulunup bulunmadığı yolundaki düşünce ve endişelerin yargının dışında yasama organına ait olmasından dolayı bu içtihadı birleştirmenin kapsamı içinde görülmesi ve tartışılması yolu benimsenmemiştir.

B) İçtihadı birleştirme istemine esas olan ve yukarıda özetlenen Hukuk Genel Kurulu ve Daire kararlarındaki farklı görüşler daha çok söz konusu 432. maddenin yorumlanmasından ve bu yorumlarda değişik sonuçlara ulaşılmasından kaynaklanmaktadır. Şüphe yokki Hukuk Usulünde kıyas ve yorumun mümkün bulunduğu doktrinde ittifak gösteren bir görüştür. Uygulamada da aynı düşünce benimsenmiş, çeşitli Yargıtay kararlarında yoruma dayanılmış ve hatta 7/6/1935 tarihli, 92/16 sayılı İçtihadı Birleştirme Kararı Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanununun yorumlanması sonucu ittihaz edilmiştir. Ne varki H.U.M.K. nun 2494 sayılı Kanunla değişik 432/4. maddesi hükmü hiç bir yorumu gerektirmeyecek kadar açık ve kesindir. Anılan fıkra temyiz isteminin yasal süre geçtikten sonra yapılması ya da temyizi kabil olmayan bir karara ilişkin bulunması halinde yerel mahkemenin temyiz isteminin reddine karar vermekle yükümlü bulunduğunu tereddütsüz ifade etmiş ve hatta red kararından sonraki prosedürü çok ayrıntılı bir biçimde açıklamıştır. Kanunun yerel mahkemenin bu yükümlülüğü yerine getirmemesi halinde ne olacağını ayrıca hükme bağlamamış bulunmasını bir kanun boşluğu olarak kabul eden düşüncelere katılmak mümkün değildir. Asıl ve doğal olan hâkimin kanun hükmünü yerine getirmesidir. Bundan dolayıdır ki hâkimin kanun hükmünü yerine getirmesi, yani temyiz isteminin reddine karar vermesi sonucu ortaya çıkacak gelişmeler ve bundan sonra ne yapılması gerektiği bir sonraki fıkroda açıkca gösterilmiştir. Kanun koyucunun, benimsediği bir ilkeyi ve yüklediği görevi hâkimin yerine getirmeyeceğini önceden düşünmesi, kabul etmesi ve böyle bir ihtimale karşı tamamlayıcı ilk hükümler öngörmesi düşünülemez. Bilinen kanun yapma tekniğine de uygunluğu ileri sürülemez. Hâkim görevini yerine getirmemiş, şu ya da bu nedenle bir kanun hükmünü uygulamaktan kaçınmış ise, üst kanun yolu mercinin görevi, kanun boşluğundan söz etmek değil hâkimin kanun hükümlerini yerine getirmesini sağlamaktır. Zaten kanun yolu incelemesinin temel felsefesi de budur. Bütün bu düşüncelere rağmen bir an için kanun boşluğu bulunduğu ve dolayısıyla kıyas veya yoruma gidilmesi gerektiği düşünülse dahi; 5/12/1977 tarihli ve 4/4 sayılı İçtihadı Birleştirme kararının mahkemelerin görevinin kamu düzeni ile ilgili olup kıyas veya yorum yoluyla genişletilip değiştirilemeyeceğine ilişkin bağlayıcı ilkesi karşısında olayımızda bu yolun kapalı bulunduğunun kabulü kaçınılmazdır. H.U.M.K. nun 432. maddesinde temyiz isteminin reddine karar verilmesini öngören hükmün bir görev olmadığı ve dolayısıyla maddeyi yorumlamanın 5/12/1977 tarihli İçtihadı Birleştirme Kararı ile çatışmayacağı biçimindeki düşünceler, Türkiye Cumhuriyeti Anayasasının 142. maddesi hükmü karşısında geçerli ve kabule şayan görülmemiştir. H.U.M.K. nun 432. maddesi göreve ve kamu düzenine ilişkin emredici bir kuraldır. Bu maddeye göre, Türkiye Cumhuriyeti Anayasasının anı-

lan 142. maddesine paralel ve bu maddedeki usule uygun olarak yalnızca ilk mahkemelere verilmiştir. Kanun koyucunun amacının nitelik ve kapsamı ve hatta sisteme uygun bulunup bulunmadığı tartışmaları, öngörülen yükümlülüğün «görev» olması niteliğini değiştirici ya da etkileyici mahiyette değildir.

C) Yapılan görüşmeler sırasında konu, 2797 sayılı Yargıtay Kanunu ağına-
dan da ele alınmış, anılan maddenin Yargıtay'a ön inceleme yetkisi verdiği ve hatta HUMK. nun 432/4. maddesi hükmünü bir anlamda ortadan kaldırdığı yolunda dü-
ğünceler ileri sürülmüş ise de; bu yoldaki görüşler çoğunluk tarafından benimsenme-
miş ve kabule gayan görülmemiştir. Gerçekten Yargıtay Kanununun 40. maddesinde
Yargıtay'a gelen dosyalarda temyiz isteminin süresi içinde olup olmadığının ya da
hükümün temyiz kabiliyeti bulunup bulunmadığının bir ön inceleme konusu yapılması
ve gerçekleştiği takdirde dosyaların daire ve genel kurullarda öncelikle incelenip ka-
rara bağlanması öngörülmüştür. Ancak bu hükümden H.U.M.K. nun 432/4. maddesi-
nin ortadan kaldırıldığı anlamını çıkarmak mümkün değildir. Aksine, H. U. M. K. nun
432. maddesi Yargıtay Kanununun 40. maddesini tamahyarak, yani Yargıtay ön in-
celemesinin hangi koşul ve unsurların gerçekleşmesi halinde yapılabileceğini belirli-
yerek, daha uygun bir deyimle ön inceleme biçimini düzenliyerek konuya açıklık
ve bütünlük sağlamıştır. Başka bir anlatımla Yargıtay'ın temyiz isteminin süresine
ya da hükmün temyiz kabiliyeti bulunup bulunmadığına ilişkin ön inceleme yetkisi
H.U.M.K. nun 432/4 - 5. maddesinde öngörülen prosedüre bağlı olarak açık bir istis-
na hükmü ile sınırlanmıştır. Sözü geçen 432. maddenin 4. ve 5. fıkraları birlikte ince-
lendiğinde ve hatta sistemi oluşturan 434. ve diğer takip eden maddeler gözönünde
tutulduğunda yasanın öngördüğü biçim, kapsam, unsur ve koşullar özetle ve sıra-
sıyla şunlardan ibarettir :

aa) Temyiz kanunî süre geçtikten sonra yapılır veya temyizi kabli olmayan
bir karara ilişkin olursa kararı veren mahkeme temyiz isteminin reddine karar ve-
recektir.

bb) Bu red kararı dosyanın Yargıtay'a gönderilmesi için yatırılan para kul-
lanılmak suretiyle ilgiliye tebliğ edilecektir.

cc) İlgili dilerse söz konusu ret kararını tebliğden itibaren yedi gün içinde
temyiz edebilecektir. Bu ikinci temyiz vaki olduğu ve gerekli giderler de yatırıldığı
takdirde dosya kararı veren mahkemece Yargıtay'a gönderilecektir.

İşte Yargıtay'ın, Yargıtay Kanununun 40. maddesinde öngörülen ön inceleme
yetkisi bu andan itibaren yasal olarak söz konusudur. Aksi halde Yargıtay'ın ince-
leme görevine giren bir konu hiçbir şekilde mevcut değildir. Başka bir anlatımla, ge-
rek temyiz kabiliyeti ve gerekse temyiz süresi yönünden Yargıtay'ın ister ön ince-
leme yoluyla isterse normal olarak herhangi bir inceleme yapabilmesi, önce yerel mah-
kemenin temyiz incelemesinin reddine ilişkin bir kararının bulunmasına, bunu tak-
iben bu kararın ilgiliye tebliğ edilmesine ve nihayet anılan red kararının ilgili tara-
fından temyiz edilmesi koşullarına bağlıdır. Nitekim sözlü geçen 432. maddenin son
fıkrası uyarınca düzenlenen Yargıtay'ın inceleme biçimi de böyle bir sonuca ve an-
lamaya hak verecek doğrultudadır. Buna göre, Yargıtay önce ikinci temyiz dilek-
çesinin yedi günlük süre içerisinde veriliş verilişmediğine bakacak, süresinde ise bu
kez davayı sonuçlandıran hükmün temyiz kabiliyeti bulunup bulunmadığını ya da
süresinde temyiz edilip edilmediğini inceleyecek ve böylece yerel mahkemenin tem-
yiz isteminin reddine ilişkin kararının yerinde olup olmadığını denetleyecek, uygun
bulursa bu hükmü onayacak, aksi halde ilk temyiz dilekçesine göre temyiz istemini
inceleyecektir. Kanunun son derece açık ve ayrıntılı bu hükümleri yeterince değeri-
lendirilmeden ve Yargıtay'ın görevinin öncelikle yerel mahkemenin temyiz isteminin

reddine ilişkin kararının denetlenmesi olduğu düşünülmeyen ve ortada temyiz isteminin reddine ilişkin bir karar yoksa Yargıtay denetiminin de söz konusu olamayacağı gözönünde tutulmadan, yerel mahkemeye tanınan bir görevin Yargıtay tarafından da yerine getirilebileceği görüldü asıl Yargıtay Kanununun 40. maddesine aykırılık teşkil edecektir. Özetle Yargıtay Kanununun 40. maddesi, H.U.M.K. nun 432/4 - 5. maddesi hükmünü ortadan kaldırmamış ve aksine 432. madde hükmü belirlenen konularda Yargıtay ön incelemesine zaman, koşul, unsur ve kapsam yönünden açıklık getirmiş, Yargıtay'ın şekli açıdan süre ve nitelik yönlerini inceleme yetkisinin kullanılma biçimini düzenlemiştir.

D) Kanun yolu incelemesinde 2494 sayılı Kanun hem davalara sürat kazandırıp uzamayı önlemek ve hemde Yargıtay'ın iş yükünü azaltmak amacıyla yerel mahkemelere istisnai bazı görevler yükleyen yeni bir sistem getirmiştir. Kanunun amacı yorumlanırken 432. maddeyi tek başına ele almak ve sistemi görmezlikten gelmek mümkün değildir. H.U.M.K. nun 427 - 444. maddelerini kapsayan «temyiz» faslında sistemin gereği olarak benzer ve birbirini tamamlayan değişiklikler yapılmıştır. 434. madde bunların en belirgin örneğini oluşturmaktadır. Anılan maddenin son fıkrasında temyiz harcının ve posta giderlerinin eksik ödenmesi halinde yerel mahkemeye gerekli ihtaratta bulunmak ve yerine getirilmemesi halinde hükmün temyiz edilmemiş sayılmasına karar vermek görevi verilmiş ve bu ikinci karara karşı temyiz yoluna başvurulması halinde 432. maddenin son fıkrasındaki prosedürün işletileceğine açık atıfta bulunmak suretiyle işaret edilmiştir. Görülmektedir ki kanun yoluna başvurmada yerel mahkemeye görev yükliyen istisnai hüküm yalnızca 432. maddede değil 434. maddede de vurgulanmak suretiyle kanun koyucunun yeni bir sistemi amaçladığı açıkça belli olmaktadır. 432. maddenin uygulanmasında yerel mahkemeye ait görevin Yargıtay'ca da yerine getirilebileceğinin benimsenmesi halinde, bu kez 434. madde ve dolayısıyla tüm sistem boğluktadır ve dayanıksız kalmış olacaktır. Şayet 434. madde uygulaması da 432. maddeye benzer bir yola dönüştürülür, yani Yargıtay temyiz harcının eksik olduğunu belirlediği takdirde ilgili tamamlaması aksi halde temyizden vazgeçilmiş sayılacağı hususunda ihtarat yapabilir biçiminde düşünülürse; bu takdirde de anılan maddeler dolaylı olarak yürürlükten kaldırılmış, kanun koyucunun amacı unutulmuş ve yeni bir yasal düzenleme gerçekleştirilmiş olur. İçtihatı Birleştirme yoluyla yasal düzenlemenin geçersiz sayılması, yada işlemez hale getirilmesi, müessesenin amacını aşan bir yöntem biçimi oluşturur. İşte bir kısım üyelerce dayanan Millî Güvenlik Konseyi Adalet Komisyonu'nun Yargıtay'ın da temyiz isteminin reddine karar verebileceği yolundaki gerekçesi bütün bu nedenlerle 2494 sayılı Kanunun amacı ve madde metniyle çatışmaktadır. Gerekçenin metniyle çatışması halinde kanun metnine itibar edilmesi gerektiği tereddütsüzdür. Yasanın kabul amacına uygun düşmeyen bir gerekçe geçerli ve bağlayıcı sayılamaz.

E) Yargıtay'ın bir denetim mahkemesi olduğu ve içtihat mahkemesi hüviyetinde çalışması gerektiği, tereddütten uzaktır. İşte 2494 sayılı Kanun sistemin temelini bu amacın gerçekleştirilmesine dayanmış, özellikle temyiz süresinde yapıp yapılmadığı konusunda gerekli soruşturmanın yerel mahkeme tarafından yerine getirilmesi olgusundan hareket etmiş ve nihayet Yargıtay'ın bir ilk mahkeme gibi soruşturma yapamayacağını düşülmüştür. Kaldı ki Yargıtay'ın görevi benimsemesinin bir diğer sakıncası da, davada hükmün kapsamı ve hüküm veren mahkemenin niteliği yönünden karar düzeltilmesi yolunun kapalı olması halinde hatanın telafi yolunun kalmaması ve belkide bir hakkın kaybolma ihtimalinin varlığıdır.

F) Nihayet Ceza Yargılamaları Usulünün Yargıtay'a da temyiz isteminin reddine karar verme olanağı tanınmasının emsal olup olmayacağı ve böylece Hukuk ve Ceza Usulleri arasında da eşit uygulama sağlanmış bulunup bulunmayacağı konusu

görülmelerin bir bölümünü oluşturmıştır. Ceza Hukuku ile özel hukuk hükümleri arasında gerek kamu yararı ve gerekse bağımsız mahkemeler yoluyla devletin cezalandırma hakkının varlığı açısından, kısacası hukuk felsefeleri yönünden bağdaştırılmaz kesin ayrımlar söz konusudur. Bu nedenledir ki iş bu İçtihadî Birleştirmenin konusu ve sonucu hiç bir biçimde ceza usul hukukunu etkilemeyecektir. Kaldı ki Ceza Usulünde Yargıtay'a da görev verilmiş bulunması C.M.U.K. nun 317. maddesinde getirilen açık bir hükmün gereğidir. H.U.M.K. nun da Yargıtay'a görev yükliyen böyle özel bir düzenlemenin mevcut bulunmaması, kanun koyucunun bilinçli ve amacına uygun davranışının doğal sonucudur.

Her ne kadar yapılan müzakereler sırasında bir kısım üyeler; H.U.M.K. nun 432. maddesinde öngörülen hususun görev olmayıp bir anlamda ödev, iş, yasal vekalet, yasal istinabe ya da bir yargı yolu ilişkisi bulunduğunu, maddenin yeterli açıklıktan yoksun olup yoruma ihtiyacı gösterdiğini, kanunun kamu düzeni ile ilgili bulunmadığını, Yargıtay Kanununun 40. maddesinin ön inceleme yetkisini Yargıtay'a verdiğini, Milli Güvenlik Konseyi Adalet Komisyonu'nun Yargıtay'ın görevini benimsiyen gerekçelerinin bağlayıcı bulunduğunu, doğrudan Yargıtay incelemesinde meydana gelebilecek hataların tevzihi yolu ile giderilebileceğini, C.M.U.K. nun Yargıtay incelemesine olanak tanıdığını, böylece iki ayrı hukuk yolu arasında farklılık yaratılmaması gerektiğini, H.U.M.K. nun 438. maddesinden yararlanmak suretiyle de inceleme yapılabileceğini, dosyanın mahalline geri çevrilmesinin hem davayı uzatacağını ve hemde Yargıtay'ın iş yükünü artıracaklarını, gerektiğinde Yargıtay'ın kendisine niyabeten mahalli mahkemeye tahkikat yaptırılabilceğini ileri sürmüş iseler de, bütün bu düşünceler yukarıda ayrıntılı bir biçimde açıklanan nedenler karşısında çoğunluk tarafından yerinde görülmemiş ve yerel mahkemenin yasal görevini kaldırıcı değer ve ağırlıkta kabul edilmemiştir.

O halde bütün bu açıklamalar karşısında Asliye Hukuk Mahkemelerince verilen kararların yasal süre geçtikten sonra temyiz edilmesi veya esasen temyiz kabiliyeti bulunmaması halinde, yerel mahkemece temyiz isteminin reddine karar verilmeden dosyanın Yargıtay'a gönderilmesi durumunda H.U.M.K. nun 2494 sayılı Kanunla değişik 432/4. maddesi hükmü uyarınca dosyanın mahalline geri çevrilmesi gerektiğinin ve Yargıtay'ın kendisini yerel mahkeme yerine koyarak inceleme yapamayacağına kabulü gerekmektedir.

SONUÇ : Yukarıda açıklanan nedenlerle; Asliye Hukuk Mahkemelerince verilen kararların yasal süre geçtikten sonra temyiz edilmesi veya temyiz kabiliyetinin bulunmaması halinde, yerel mahkemece temyiz isteminin reddine karar verilmeden dosyanın Yargıtay'a gönderilmesi durumunda Yargıtay'ca inceleme yapılamayacağına ve Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanununun 2494 sayılı Kanunla değişik 432/4. maddesi hükmü uyarınca bu konuda bir karar verilmek üzere dosyanın mahalline geri çevrilmesi gerektiğine, 1/2/1984 günlü dördüncü toplantıda oyçokluğu ile karar verildi.

KARŞI OY YAZISI

H.U.M.K. nun 432 inci maddesinde 2494 sayılı Kanunla yapılan değişiklik sonunda kabul edilen (Temyiz kanunî süre geçtikten sonra yapılır veya temyizi kabili olmayan bir karara ilişkin olursa, kararı veren mahkeme temyiz isteminin reddine karar verir.) hükmünün kamu düzeni ile ilgili görev hükmü olduğu ve her nasılsa mahkemece karar verilmenden itikale etmiş dosyalarda Yargıtay'ın bu konuyu karara bağlayamayacağı şeklinde oluşan çoğunluk görüşüne ve M. G. K. ihtisas Komisyonu raporunun değerlendirilmesine aşağıdaki nedenlerden ötürü katılmamaktayım.

1 — Bu konuda asıl görevin Yargıtay'a ait olduğunu vurgulayan Milli Güvenlik Konseyi İhtisas Komisyonu raporunun değerlendirilmesinde 2324 sayılı Ana-

yasa Düzeni Hakkında Kanun ile Türkiye Cumhuriyeti Millî Güvenlik Konseyi Yasama Görevleri İçtüzüğü'nün gözönünde bulundurulması gerekir.

Sözlü geçen Tüzüğün 5 inci maddesine göre «Millî Güvenlik Konseyi Genel Sekreteri, lüzum gördüğü hallerde, kanun tasarı ve teklifleri üzerinde araştırma ve inceleme yapması için ihtisas komisyonları kurabilir. Bu komisyonlar çalışmalarının sonuncunu rapor halinde Genel Sekreterliğe sunar, Genel Sekreterlik bu raporları inceler, nihai duruma getirir.

İhtisas komisyonları raporu, tasarı ve tekliflerle birlikte basılıp yeteri kadar önce, Konsey Üyelerine ve Bakanlar Kuruluna sunulur.»

Tasarı ve teklifin kabulünden yani kanunlaşmasından önce, Millî Güvenlik Konseyi Üyelerine (Takdim) yapıldığı, bu takdimde tasarı, teklif ve Genel Sekreterlikçe hazırlanan rapor hakkında bilgi verildiği, açıklamada bulunulduğu, direktifler alındığı, bilahare içtüzüğün altıncı ve takip eden maddeleri uyarınca gündem hazırlanarak tasarinin kanunlaşması için gerekli yasama işleminin yapıldığı bir vakıdır.

Bu durum karşısında H.U.M.K. nun 432 inci maddesinde 2494 sayılı Kanunla yapılan değişiklik nedeniyle hazırlanan ve Millî Güvenlik Konseyi Genel Sekreterliğince incelenerek (nihai duruma getirilen) ve Millî Güvenlik Konseyi Üyelerine (sunulan) İhtisas Komisyonu raporundaki, asıl görevin Yargıtay'a ait olduğunu, Yargıtay'ca inceleme yapılarak karar verilebileceğini açıklayan ifade ve kabule özel değer vermek gerekir.

Genel Sekreterlikçe (nihai şikle getirilen) bu raporu, Anayasa Düzeni Hakkında Kanun ve Millî Güvenlik Konseyi Yasama İçtüzüğü'nden önceki veya sonraki dönemlerdeki Yasama Organı Adalet Komisyonları raporları gibi değerlendirmek ve rapordaki kabulü gözardı etmek olanaklı yoktur.

2 — İctihadı birleştirmenin konusunun, yerel mahkemeye verilmiş, kamu düzeni ile ilgili (görev) bulunduğunu ve bu görevin Yargıtay'a değil doğrudan doğruya mahkemeye ait olduğunu kabul ettiğimiz taktirde Yargıtay'ın, hükmün temyizli kabul olmadığı veya süre geçtiği görüşü ile nihai karara bağlamıyarak bu konuda karar vermesi için mahkemesine iade ettiği dosyada hâkim aksi görüşte olduğu taktirde sorunun ve bu aşamada bulunan ilâmlarda icra ve iflas Kanununun 36 inci, H.U.M.K. nun 443 üncü maddesinde yazılı ve görev olarak Yargıtay'a ait bulunan (icranın geri bırakılması) istemlerinin nasıl çözümleneceği düşündürücü olduğu gibi bu tür uygulamaya Kanunda yapılan değişikliğin amacına aykırı ve hak s'madan gecikmelere neden olacaktır.

3 — Yargıtay'a intikal eden işlerin yüzde ellisine yakın bir bölümünün tashihî kararı mümkün olmayacak şekilde kesin olarak karara bağlandığı gözönünde bulunduğunda taktirde, Yargıtay'da temyiz süresinin geçtiği yolunda verilecek kararın belki hakkın ziyanına neden olacağı görüşüne katılmayada olanak yoktur.

4 — Asıl görevin Yargıtay'a ait olduğu, H.U.M.K. nun 432 inci maddesinde yapılan değişiklik ile mahkemeye de bir olanak tanıdığı, Yargıtay'ın, temyiz dilekçesinin süresinde verilmemesi, hükmün temyiz edilemez olduğunu, temyiz edenin buna hakkı olmadığını gördüğü taktirde temyiz dilekçesini reddedebileceği ve bu hususun kanuna aykırı olmadığı görüşünde olduğumdan iki oy farkla ekseriyet kazanan çoğunluk görüşüne karşıyım.

Firuz Çilingiroğlu
Cumhuriyet Başsavcısı

KARŞI OY YAZISI

1. a) Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanununun 432 nci maddesinde yapılan değişiklik, temelde, bu gün artık Anayasal bir niteliğe bürünmüş olan «çabukluk» ve «ucuzluk» ilkelerinin gerçekleştirilmesi amacından kaynaklanmıştır. Bu yön, yakın geçmişin acı deneyimlerinden süzülerek yasama belgelerinde en açık anlatımla dile getirilmiştir. Bu konuda, -bu tür işlerin basitliği ve rahatlatıcı inceleme kolaylığı gözönünde tutulunca- yasa koyucunun ayrıca Yargıtay'ın yükünü azaltmak gibi bir amaç izlemediği açık-seçiktir. Öbür yandan Yasa hükümlerinin konuluş nedenlerine aykırı bir biçimde uygulanamayacağı yönü -İctihadi birleştirme kararlarımıza da geçmiş- bir evrensel hukuk kuralıdır. Konuya bu açıdan yaklaşıldığında, maddede gerçekleştirilmiş değişikliği -Yargıtay yolu kapalı, ya da, Yargıtay'a başvurma süresi geçmiş kararlara yönelik temyiz istemleri yerel mahkemeye her nasılsa red olunmayıp bunlara alt dosyaların kendisine gönderilmesi durumunda- Yargıtay'ın red kararı verebilme yetkisini kaldırdığı yollu değerlendirilmenin konuluş amacıyla bağdaşmazlığı ortadadır.

b) Bu bağdaşmazlığı belirgin kılmak için uzun açıklamalara gerek yoktur; maddenin bu gibi durumlarda öngördüğü zaman alıcı, gider gerektirici işlemler zincirini gözönüne getirmek ve yerel mahkemeye yönelik uygulamada yaşanmış isyan ettirici acı gerçekleri anımsamak yeterlidir. Özellikle, Yargıtay Kanunu'nun 40 nci maddesinin kesin buyruğu gereğince temyiz olunan kararın temyiz edilebilir kararlardan olmadığını, ya da, temyiz süresinin geçmiş bulunduğunu saptadıktan sonra, Yargıtay'ın adeta (ben maddi ve hukuki durumu saptadım; sen de red kararını ver) diye, dava dosyasını yerel mahkemeye göndermesinin batıcı tutarsızlığı burada düşünülmemelidir.

c) «Kararın temyiz edilebilirliği» veya «temyiz yasal süreyi geçmezliği», Anayasa ve Yasa gereğince Yargıtay'ın üstlenmiş bulunduğu «temyiz incelemesi» bütünü'nün bir parçasıdır, ve Yargıtay'ın bu incelemeyi yapabilmesinin ön koşuludur. Bu yönden, Yargıtay'ın anılan nedenlere dayanarak temyiz isteminin reddi yolunda karar verebilmesi doğaldır. Şu var ki temyiz olunan karar, temyiz edilemez kararlardansa, ya da, -temyiz edilebilir karar olmakla birlikte- temyiz süresi geçmişse, dava dosyası Yargıtay'a gönderilmeyip yerel mahkemeye gene Yargıtay'ın denetim altında temyiz isteminin reddine karar verebilmesindeki yarar açıktır. 432 nci maddedeki değişiklik, işte, bu olanağı getirmektedir. Daha açık bir anlatımla, Türk Yasa Koyucusu, hukuksal yardım çevresinde yerel mahkemeye bir tür yasal vekillik vermekte ve hukuk sözlüğündeki anlamıyla, yetki bahşetmektedir. Yoksa, madde, konuluş amacına aykırı olarak Yargıtay'ın temyiz istemini red kararı verebilme yetkisini kaldırmamaktadır. CMUK'nun 315 ve 317 nci maddelerinde bu anlayış açıktır. Maddenin anlatımından da bunun tersine bir anlam çıkarmak mümkün değildir. Her halde, yerel mahkemeye böyle bir yetki tanınması, Yargıtay'ın doğal olan bu yetkisini kaldırma anlamına gelmez.

ç) Nitekim doğal nitelikteki bu yasal ve hukuksal gerçek, Adalet Komisyonu Raporunda şu sözcüklerle vurgulanmıştır : «Temyizin kanuni süresi geçtikten sonra yapılması veya temyizi kabül olmayan bir karara ilişkin olması durumunda, hükmi veren mahkemenin, temyiz isteminin reddine karar vermeden, temyiz incelemesi için dosyayı Yargıtay'a göndermesi halinde, Yargıtay'ın da temyiz isteminin reddine karar vereceği tabii görüldüğünden, (HUMK'na) bu yolda bir açıklık getirilmesine gerek duyulmamıştır».

2 — Sayın Çoğunluk'un görüşü, başlıca şu düşünce ve kaygılardan kaynaklanmaktadır :

a) Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanununun 432 nci maddesinin yerel mahkemeye yetki bahşeden anılan hükmü, belirgin olarak, bir görev hükmüdür, ve bu niteliği ile de, kamu düzenine ilişkindir. Bu görüş, kabul edilemez. Zira, «bir kuralın kamu düzenine ilişkin sayılması için bu kurala aykırılığın memleketin hukuk düzeninin temel ilkelerinden biriyle çatışması, ya da memleketin genel hukuk duygusunu ağır şekilde zedelemesi zorunludur» (FM 2 HD., 8/3/1962 Galtier-Fink-KANETI, S : 15-16; Federal Mahkemesinin Borçlar Hukuku Kararları, c : 1, sh : 22, No : 28; ÇENBERCİ, M. İş Kanunu Şerhi 1984, sh : 40, dipn. 16). Yargıtay incelemesini yapmakla görevli olan Yargıtay'ın -bu incelemenin önkoşulunu oluşturan bir konuda- temyiz isteminin reddine ilişkin karar vermesinin kamu düzenine aykırı sayılmasının düşünülmeliği ortadadır. Bu bakımdan, burada, yerel mahkeme için bir «görev» li mahkeme olma durumu değil, (Yargıtay incelemesi) alanının -bir kesimiyle sınırlı bulunma ve yargı yardımı çevresinde bir (yetki) bahsetme hali söz konusudur.

b) Yasa metni açık olduğu için Adliye Komisyonu Raporunun bağlayıcı sayılamayacağını öngören sayın çoğunluk görüşü de benimsenemez. Önce, şu yön, belirtilmelidir :

aa) TEYP KAYITLARINDA da görüleceği üzere, anılan raporun bağlayıcılığı değil, özellikle yeniliği açısından gözönünde tutulabilirliği dile getirilmiştir, ve aradaki fark, belirgindir. Yasama belgelerinin gözönünde tutulabilirliği ise, her halde, tartışmasızdır. Kaldı ki tarihsel yorum başka ülkelerde eski saltanatını yitirmiş olsa da, hukukumuz açısından yasama belgelerinin yaşamsal önemi, Yargıtay ve özellikle de Anayasa Mahkemesi Kararlarında görüldüğü üzere, açık-seçiktir. Esasen görüşmelerde Adalet Komisyonu Raporu'nun bağlamazlığı değil, içtihadı Birleştirme Kurulunda konuşan çoğunluk'a dahil sayın Başkan ve Sayın Üyelerin -Adalet Komisyonu Üyelerinden sadece birinin görüşünü içermesi, diğerlerinin, giderek, tasarıyı yasallaştıran gücün içeriğini bilmezliklerinden ötürü yok sayılması gerektiği- bir tür tanıklık biçiminde söz konusu edilmmişti. Sayın çoğunluk'un dahi kararına almadığı bu savın geçersizliği üzerinde durmayı gereksiz görmekle beraber, oyların oluşmasında görüşmelerdeki gerekçeler etkili olacağı için, böyle uyumsuzlukların sakıncalarına burada işaret etmek isteriz.

bb) içtihadı Birleştirme Kararı, 4 üncü oturumda bir oy farkla (çünkü, sayın Ozanoğlu'nun görüşü, bir «asgari müsterek» te birleştirme çabası içerisinde savunduğumuz düşüncelerin oya konuluş biçimini belirleyen ve temelde çoğunluk karşısında olanlarla birleşen anlayışın belirgin bir anlatımıdır.) çıkmıştır; 3 üncü oturumda oylar eşit, 2 nci oturumda ise, AZINLIK'ın oyları fazla idi; sadece ve sadece ilk oturumda sayın Çoğunluk bir iki oy ile ilerleydi. Son oturumun -bir şansızlık eseri olarak- bazı üyelerin içtihadı Birleştirme Kuruluna katılmalarına olanak bulunmayan bir güne rastlaması ve sorunun (Yargıtayca inceleme yapılabilir mi, yapılamaz mı) yolunda ve dolayısıyla, Yargıtay Kanunu, m. 40 ve 45/son karşısında yanıtıcı denebileceği bir biçimde oya konulması da gözönünde tutulunca, en azından sayısal olarak bu görüşteki AZINLIK'ın başka türlü anladığı bir yasa metninin açık olduğu söylenemez. Meğer ki Azınlıkta olanların görüşleri tümünden üzerinde durulamıyacak kadar geçersiz ve hukuk dışı sayılmış olsun. Bu yönden, Yasa metninin açık ve kesin bulunduğundan bahisle, belirli sonuçlara varılamıyacağı açıktır.

c) Hukukun Ceza ile adi hukuk alanları arasında bir takım temel ayrımların bulunduğu kesindir; ama, bu olgu, ikisi arasında ortak yanların bulunmadığı anlamına gelmez. Büyük içtihadı Birleştirme Kurullarına hem hukuk, hem ceza dairelerinde çalışan üyelerin katılma zorunluğu da bunun kanıtıdır. Ayrımlar, bir gereğe dayanıyorsa, bu gereğin sınırları içerisinde vardır. Bu konuda ise, bir ayırım gözetmenin hiç bir yönden düşünülemezliği belirgindir.

c) Bir «yanlış»'ı, üzerinde tartışılmaz bir doğru saymak, ya da, bir «doğru»yu «yanlış anlamak» ve sonra da, kendi görüşüne destek almak, yanıltıcı bir yöntem olarak üzerinde herkesin birleşebileceği bir tartışma ilkesidir. Kararda yer alan bazı gerekçelerin bu ilkeye aykırı bir izlenim ve yargı uyandırmaya elverişli nitelikte bulunduğunu burada söylemeyi ödev sayıyoruz.

d) Azınlık'ın savunduğu ve Yargıtay Kanunu m. 5/son gereğince oya konulması gereken görüşünün özeti şu idi : Kararın temyiz edilemezliği, ya da, temyiz süresinin geçmiş olması durumunda, kararı veren yerel mahkemenin temyiz istemini red etmesi asıldır. Bu yetkisini kullanmayan mahkemenin hâkimi hakkında Hâkimler ve Savcılar Kanunu'nun 62 nci maddesi gereğince «şayet koşulları varsa» inzibatı ceza niteliğinde yaptırımlar uygulanabileceği de doğaldır. Herhalde, hâkimin savsamasının olumsuz sonuçları taraflara yükletilemez. Bu nedenle, yerel mahkemece her nasılsa karar verilmeyip dava dosyası Yargıtay'a gönderilmişse, Yargıtay Kanunu m. 40/II gereğince bu yönden ön inceleme yapmakla ödevli olan Yargıtay, temyiz isteminin reddine karar verebilmelidir. Şüphesiz, Yargıtayın, durumun araştırma yapılmasını gerektirmesi takdirinde, dosyayı geri çevirmesi doğaldır. Az da olsa, oluşabilecek tek tük maddi yanlışların yerleşik uygulama ve içtihad gereğince düzeltilebileceği ise, açıktır (Not : Kararda bu konuda tavzihten söz edilmesi, herhalde «teyy kayıtlarından da anlaşılacağı üzere» maddi bir yanıldır.)

Bu ve görüşmelerde açıkladığım gerekçelerle - ilgi çekici bir anlatım güzelliğine de sahip bulunsa- Sayın ÇOĞUNLUK'un görüşüne karşıyım.

Mustafa Çenberci

Yargıtay 10. Hukuk Dairesi Başkanı

KARŞI OY YAZISI

İçtihadı birleştirmenin konusu Asliye Hukuk Mahkemelerinden verilen kararların yasal süre geçtikten sonra temyiz edilmesi veya temyiz kabiliyetinin bulunmamasına rağmen yerel mahkemece temyiz isteminin reddine karar verilmeden dosyanın Yargıtay'a gönderilmesi durumunda Yargıtay'ca temyiz isteminin reddine karar verilebilip verilemeyeceği hususuna ilişkin bulunmaktadır.

Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanunu'nun 2494 sayılı Yasa ile yapılan değişikliğinden önceki hükümlerine göre yerel mahkemenin, yasal sürenin geçmesinden sonra temyiz isteğinde bulunulması veya esasen kararın temyiz kabiliyetinin olmaması durumlarında temyiz isteğini reddetme olanağı yoktur. 2494 sayılı Yasa ile getirilen değişikliğe göre temyiz yasal süre geçtikten sonra yapılır ve kararın esasen temyiz kabiliyeti bulunmazsa kararı veren mahkeme temyiz isteminin reddine karar verir; ilgili bu karara karşı dahi temyiz isteğinde bulunabilir. Kanaatimizce yasa koyucu 2494 sayılı yasa ile getirdiği değişiklikle davaların çabuklukla sonuçlanması, sürünce mede kalmaması için kararı veren mahkemeye de, yukarıda değinilen iki halde temyiz isteğini reddetme olanağını tanımıştır; bunu yaparken temyiz incelemesini yapmakla asıl görevli olan Yargıtay'ın temyiz dilekçesini reddetme olanağını ortadan kaldırmamıştır. Bu konuda Adalet Komisyonu raporunda aynen şöyle denilmiştir. «Temyizin kanunî süre geçtikten sonra yapılması veya temyizli kabul olmayan bir karara ilişkin olması durumunda, hükmi veren mahkemenin temyiz isteminin reddine karar vermeden, temyiz incelemesi için dosyayı Yargıtay'a göndermesi halinde, Yargıtay'ında temyiz isteminin reddine karar vereceği tâbil görüldüğünden bu yolda bir açıklık getirilmesine gerek duyulmamıştır». Bu açıklama çok net bir biçimde yasa koyucunun amacını göstermektedir. Yasaların yorumlanmasında yasa metninin belli bir biçimde kaleme alınmasına egemen bulunan gerekçe ve yasama organı komisyon raporları gibi hazırlık çalışmalarından yararlanılması yorum kurallarının bir gereğidir. İçtihadı

birleştirme görüşmeleri sırasında yasa metninin hiç bir yorumu gerektirmeyecek kadar açık ve kesin olduğu ileri sürülmüşse de bu görüşün isabetsizliği, içtihamı birleştirilmenin ancak dördüncü görüşmede 51 oya karşı 53 oyla iki farkla çıkmış olması ile kanıtlanmıştır. Yasal süre geçtikten sonra temyiz isteğinde bulunulması veya kararın temyiz kabiliyetinin olmaması durumlarında kararı veren mahkeme temyiz dilekçesini reddedecektir; ancak, bu yolda bir karar verilmeden dosyanın Yargıtay'a gönderilmesi durumunda tereddütü gerektiren bir yön varsa Yargıtay dosyayı bu konuda gereken inceleme yapılarak bir karar verilme üzere dosyayı kararı veren mahkemeye çevirir. Ne varki sürenin geçtiği veya kararın mahiyeti itibarıyla kesin nitelikte bulunduğu hiçbir kuşkuyla yer kalmayacak biçimde anlaşılıyorsa Yargıtay'ca da temyiz dilekçesinin reddine karar verilebilir. Aksı çözüm yolu davaların sadece temyiz isteğinin süresinde olup olmadığının karara bağlanması için dahi dosyanın mahkeme ile Yargıtay arasında gidip gelmek suretiyle sürüncemede kalması sonucunu doğuracaktır. Bu durum ise ülkemizde yasa koyuculara usul değişikliklerinde egemen bulunan «Davaların çabuklukla görülüp sonuçlandırılması» yolundaki ilkeye özellikle iş davaları ile icra ve iflâs Kanununa tâbi işlerin nitelikleri dikkate alındığında ters düşer. İcra ve iflâs Kanununun 365. maddesinde de «Temyiz kanunî müddet geçtikten sonra yapılır veya temyizi kabil olmayan bir karara veya vazgeçme sebebiyle itiraz ve şikâyetin reddine veya hâttâ müddeti geçmiş bir şikâyete taalluk ederse, tetkik mercii temyiz talebinin reddine karar verir» hükmü mevcut olup, Yargıtay yıllardan beri, bu hükmü Yargıtay'ın temyiz istemini reddetme olanağını engellemediği şekilde yorumlamış ve gerektiğinde temyiz isteğini, dosyayı yerine geri çevirmeden reddetmiştir.

2494 sayılı Yasadan sonra çıkarılan 2797 sayılı Yargıtay Kanunu'nun 40/4 üncü maddesi aynen şu hükümleri getirmiştir. «Ön inceleme sırasında, temyiz incelemesinin başka daireye ait olduğu, temyiz kabiliyetinin bulunmadığı, temyiz isteminin süresi içinde olmadığı... saptanan dosyalar dairede öncelikle incelenip karara bağlanır». Bu hüküm ayrıca ve özellikle Yargıtay'ın da gereken kararı verebileceğini belirtmektedir.

Yukarıda açıklanan nedenlerle çoğunluk kararına katılmıyoruz.

Naci Varlık	Nezih Kalaycı	İsmet Ocakçıoğlu	Abdullah Berkson
9. H. D. Başkan	12. H. D. Başkan	9. H. D. Üyesi	9. H. D. Üyesi
Y. Semih Öktemer	İlhan Çallı		
12. H. D. Üyesi	9. H. D. Üyesi		

— MUHALEFET ŞERHİ —

Bilindiği üzere, 16/7/1981 gün ve 2494 sayılı Kanunla, «Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanunu» nun 35. maddesi hükmünde «değişiklik» yapılmış ve ayrıca bu kanunun 199. maddesi hükmü yürürlükten kaldırıldığı gibi yine bu kanuna fiki yeni madde eklenmiş bulunmaktadır. Gerek yapılan değişiklikler ve gerekse yürürlükten kaldırılan hükümler Tek-tek ele alınıp incelendiği zaman da görüleceği veçhile, kanun koyucu bu değişiklik ve ilâveleri, «Yargıtay'ın iş hacmini azaltmak» maksadıyla değil, münhasıran, davaların yıllar yılı uzayıp, mahkemelerden hak ve adalet bekleyen, davacı ve davalının bir an önce sonuca ulaşmasını ve uyuşmazlığın sürüncemede kalarak iş sahiplerinin — eski bir deyimle — (davayı kazandık âmma, müddeâbîhi kaybettik!..) dememeleri için, yapmış bulunmaktadır. Bizim bu görüşümüzü teyid eden ve 2494 sayılı Kanunla getirilen yeni hükümlerden bir kısmı şunlardır :

1) Yargıtay'da (duruşmalı olarak) temyiz incelenmesine imkân veren dâva nevi'lerine ait mahallî mahkeme kararları, şayet; (görevsizlik, yetkisizlik, hâkimin reddi, dâva veya karşılık dâvanın birleştirilmesi ile ilgili) ise, Yargıtay'da (duruşma) yapılması ve dâva dosyasının duruşmalı olarak incelenmesi istenemeyeceği gibi, «Hu-

kuk Genel Kurulu» nun görev ve yetki alanına giren bil'umûm (ısrar) kararlarının da, keza, «duruşmalı inceleme şekli» tamamen kaldırılmış bulunmaktadır. :HUMK. m. 438/f. 2). Ayrıca, — 2494 sayılı Kanundan önce — Yargıtay duruşma isteklerinde, «tebligat posta masrafı» önceden yatırılmamış ise, Yargıtay sonradan dava dosyasını «sırf posta masrafının tamamlanmasını temin maksadıyla — ya bir kararla mahalline geri çeviriyor veya dava dosyasını Yargıtay'da bekleterek (ilgisinden posta masrafı alınarak Yargıtay'a gönderilmesini temin zımnında) mahallî mahkemesine «nevâkısı» tamamlatma» tezkeresi yazıyordu. Dava dosyasının bu şekilde geri gönderilmesi veya posta masrafının temini için yapılan yazışmalar bir hayli uzun zaman aldığı ve davaları tam anlamı ile «sürüncemede bıraktığı» için, 2494 sayılı Kanunla, kanun koyucu, Yargıtay duruşması için temyiz dilekçesi ile birlikte tebligat posta masrafı peşinen ödenmemiş ise, Yargıtay'ın (duruşma isteğini dikkate almayarak), diğer bir deyişle, yukarıda değinilen ve işin uzamasına neden olan yollara hiç gitmeden doğrudan doğruya ve «duruşma yapmadan» dava dosyası üzerinde (duruşmasız) inceleme yapabilme imkânını tanımış bulunmaktadır (HUMK. m. 438/f. 1 son cümle).

2) Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanunun «tashihi - karar» isteği ile ilgili 440 ıncı madde hükmünde 2494 sayılı Kanunla yapılan (m. 440/III - 2) değişikliğe göre de — HUMK. m. 438 inci maddesi hükmüne paralel olarak — (görsizlik, yetkisizlik, hâkimin reddi, dava veya karşılık davanın açılmamış sayılması, davaların birleştirilmesi ve merci belirtilmesi) kararlarına karşı «tashihi - karar» kanun yolunun kapatılması da, keza, kanun koyucunun «davaların bir an önce sonuçlanıp ilâmların kesinleşmesini» hedef aldığı ve bu gâye ile bu değişikliği yaptığı, açıkca anlaşılmaktadır.

3) 2494 sayılı Kanunla — ilâve suretiyle — değiştirilen, (Yargıtay'ın karar düzeltme yolu açık olan — m. 440/III — bozma kararları, mahkeme başkâtibince onbeş gün içinde kendiliğinden taraflara tebliğ edilir.) meâlindeki (HUMK. m. 442 - A) hükmü de, mahkeme ilâmlarının bir an önce kesinleşmesini öngören diğer bir hükümdür.

Tashihi - karar arzuhalinin müstedinin bulunduğu mahal mahkemesine veya Yargıtay'ın ilgili dairesine verilebilmesine imkân bahşeden HUMK. nun 414 üncü maddesi hükmü dahi, — dava dosyasının mahalline gidip geri gelmesini önlemek suretiyle — çabukluğu sağlayıp mahkeme ilâmlarının bir an önce kesinleşmesini temine matûf tedbirlerden bir diğeridir.

Bilindiği üzere, bir kanun hükmü tefsir edilirken, her şeyden önce, kanun koyucunun o hükmü vâz'ederken göz'önünde tuttuğu (gâye) ve diğer bir deyişle, (maksadının ne olduğu) yönü üzerinde ısrarla durmak icap eder. Hukukta, bu türlü bir tefsir şekline, (gâi tefsir - maksada göre yorum) denildiği hususu, herkes tarafından bilinmektedir. Tevhidi - içtihat uyumsuzluğuna neden olan HUMK. nun değişik 432/son fıkra hükmü ile ilgili gerekçede ise, kanun koyucu, (Temyizin kanunî süre geçtikten sonra yapılması veya temyizi kabli olmayan bir karara ilişkin olması durumunda, hükmü veren mahkemenin, temyiz isteminin reddine karar vermeden, temyiz incelemesi için dosyayı Yargıtay'a göndermesi halinde, Yargıtay'ın da temyiz isteminin reddine karar vereceği tabii görüldüğünden, Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanunu'nunda bu yolda bir açıklık getirilmesine gerek duyulmamıştır.) demektedir. Söz konusu madde hükmünü (tefsir) ederken, elbetteki, bu gerekçeyi göz önünde bulundurmak zorundayız. Kanun koyucu, gerek «temyiz süresi geçtikten sonra» ve gerekse «temyizi kabli olmayan bir kararın temyiz edilmesi» hallerinde, — böyle bir temyiz isteğini — hem Yargıtay'ın ve hem de o kararı veren mahallî mahkemenin incelemesine imkân vermiş bulunmaktadır. Bu Tevhidi - içtihat isteği ile ilgili olarak

Yargıtay Büyük Genel Kurulu'nda ayrı ayrı zamanlarda dört defa yapılan müzakereler sırasındaki her konuşmamda da ısrarla belirttiğim üzere, esasen, bu türlü bir incelemeyi yapmak «aslı vazifesi» Yargıtay'a aittir. Çünkü, mahallî mahkeme hâkimi, (nihai kararı)nı vermek suretiyle o dava dosyasından elini çekmiş ve onun (kâza hâkkı) sona ermiş bulunmaktadır. Kaldı ki, davacı veya davalının verdiği «temyiz dilekçesi»nin gerçek muhatabı ve temyiz istemini inceleyecek yegâne makam, Yargıtay'dır. Mahallî mahkeme, nihai kararını vermek suretiyle o dava dosyası ile «hukuki ittisâlini - bağlantısını» tamamen kesmiş bir duruma girdiği için, o andan sonra yapacağı her inceleme, münhasıran, «Yargıtay'a niyâbeten» ve onun nâm ve hesabına yapılan bir incelemeden başka bir şey değildir, çünkü, incelemeye dayanak olan (temyiz dilekçesi) Yargıtay'a hitaben kaleme alınmış bir dilekçedir. Şimdi, Yargıtay'ın, bu Tevhidi - İçtihat Kararı ile — esasen kendisine ait olan Yargıtay inceleme görevini — mahallî mahkemesi hâkimi üzerine yıkmaya ve bunun bir sonucu olarak da mahallî mahkeme hâkiminin, bir hükmün, gerek kanunen belirli temyiz süresi geçip - geçmediği ve gerekse, esasen o verilen kararın kabili temyiz bir karar olmadığı (HUMK. m. 427) yönünü araştırıp bir karar vermesi ve bu kararın tebliğ edildiği tarihten itibaren de o ilgili tarafın (yedi gün) içinde bu karara karşı Yargıtay pezdinde temyiz yoluna başvurma hakkı bulunması ve özellikle taraflardan birinin, o davanın (esasını), diğerinin ise, (temyiz süresinin geçtiğine ilişkin) bir temyiz inceleme isteginde bulunması gibi hallerde, dava dosyası, — gayet tâbir caiz ise — tıpkı bir futbol topu gibi beyhude yere Yargıtay'a iki - üç defa gidip gelecek ve bu davanın uzamasında — kendisi bakımından — (fayda - yarar) uman kötünî-yetli taraf ise, mahallî mahkemesinin, süre aşımı veya esasen kabili temyiz olmayan kesin kararına karşı, — tebliğ tarihinden itibaren yedi gün içinde — temyiz etme (HUMK. m. 432/son) hakkına sahip olduğundan, davanın uzamasını sağlayacak ve diğer bir deyişle verilen kararın kesinleşmesini (kasden) ve (kötünîyetli) bir tutum içinde geciktirecektir. Bu da, bu (muhâlefet şerhi)'nin baş kısımlarında da değindiğimiz üzere ve — eskilerin tâbiri ile — (dávayı kazandık âmma, müddeâbîhi kaybettik!..) hukuki vecizesinin, tam anlamıyla gerçekleşmesine neden olacaktır.

Bînâenaleyh, yukardanberi belirtilen nedenlerle ve HUMK. nun 432/4. fıkrası hükmünün uygulanmasını gerektiren hallerde, bir hüküm, gerek temyiz süresinin geçip - geçmediği yönünden ve gerekse verilen kararın bîzâîhî temyizli kabil olmayan bir karar (HUMK. m. 427) olması hallerinde — dava dosyası Yargıtay'a gelmiş ise — temyiz incelemesi yapmak görevinin (esasen) Yargıtay'a ait bir görev bulunduğu için, bu görevi mahallî hâkimine ek bir görev olarak ve bu muhâlefet şerhinin yukarı kısımlarında da değinildiği üzere, kanun koyucunun, (davaların bir an önce sonuçlandırılıp, mahkeme ilâmlarının en kısa bir süre içinde kesinleşmesini sağlama amacına) ters düşen ve tamamen (lâfzî bir yorum) sonucu — o da, daha önceki oylama sonuçlarının tam aksine ve ancak iki lehe oy farkı gibi - zayıf bir ekseriyetle itti-hâz buyrulan işbu Tevhidi İçtihat kararına muhâlifim.

İsmail Doğanay

KARŞI OY YAZISI

2494 sayılı yasa ile Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanununun bazı maddeleri değiştirilmiştir. Bunlardan birisi de İçtihadı Birleştirmeye konu olan 432. maddedir. Değiştirmedeki amaç davaların bir an önce bitirilmesine, Yargıtay'ın iş yükünün azaltılmasına yöneliktir. Temyiz süresinin geçirilip geçirilmediği, bir kararın temyizli kabil olup olmadığı hususu davanın esası yanında teferruatı bir iştir. Kanun koyucu, temyiz süresi geçirilmiş veya temyizli kabil olmadığı halde temyiz edilmiş hükmüne ilişkin dosyalar boş yere Yargıtay'a gönderilip zaman kaybedilmesin, Yargıtay bu gibi tali meselelerle uğraştırılmasın bîdayet mahkemesi de bu konularda karar verme yetkisine haiz olsun diye düşünülmüş ve şimdiki hükmü getirmiştir. Yoksa

bıdayet Mahkemesinin bu hususta karar vermeden dosyayı Yargıtay'a göndermesi halinde Yargıtay'ın karar veremeyeceğini dosyayı mahalline geri çevirmesi gerekeceğini asla ve asla düşünmemiştir. Bu cihet yasanın getiriliş amacına tamamen ters düşer. Mutlak yetkinin bıdayet mahkemesine ait olduğunu düşünürsek çeşitli sorunlar karşımıza çıkacaktır.

1 inci Sorun : Dosya Yargıtay'ın ilgili dairesine geldiğinde esasa kaydedilip ön sorun olarak temyiz süresinin geçirilip geçirilmediği veya kararın temyizi kabil olup olmadığı incelenerek saptanacaktır. Bunun için bir zaman harcanacaktır. Özel daire her ne kadar temyiz süresi geçirilmiş veya kararın temyizi kabil olmadığı anlaşılmışsa da bu konuda karar verme yetkisi bıdayet Mahkemesine ait olduğundan dosyanın geri çevrilmesine deyiş iade edecektir. Dosya mahalline gidecek mahkeme ya Yargıtay'ın görüşüne uyacak veya ayrı bir görüşle yeni bir karar oluşturacaktır. Yargıtay'ın görüşüne uyarısa temyiz isteminin reddine karar verecektir. Bu karar ilgililere tebliğ edilecek, tebliğden itibaren 7 gün içinde son karar temyiz edilirse dosya Yargıtay'a gönderilecektir. Şu işlemlerle bir iş iki iş yapılmış, vatandaş boş yere posta masrafı yapmaya zorlanmış, zaman kaybına sebebiyet verilmiş böylece kanun koyucunun amacına ters düşülmüş olacaktır. Halbuki dosya Yargıtay'a geldiğinde yapılan inceleme sonucu kararın temyiz kabiliyeti yoktur, veya tereddüte meydan vermeyecek şekilde temyiz süresinin geçirildiği saptanmıştır diye dilekçeyi reddetseydi sorun kapanmış sayılan mahsurlarda önlenmiş olacaktır.

2 nci sorun : Bıdayet Mahkemesinin verdiği ikinci kararında 7 günlük temyiz süresi geçirilebilir. Şayet süre geçirilmiş mahkeme bu konuda bir karar vermeden dosyayı Yargıtay'a göndermişse bu sürede temyizle ilgili olduğu için yine aynı şekilde Yargıtay dosyayı geri çevirecek bu fasit daire içinde yukarıda belirtilen mahsurlar devam edip gidecektir.

3 ncü sorun : Yargıtay kararın temyiz kabiliyeti yoktur. Bu konuda mahalli mahkemece bir karar verilmesi gerekir görüşü ile dosyayı geri çevirdiğinde bıdayet mahkemesi karar temyizi kabildir diye aksi doğrultuda bir karar verirse durum ne olacaktır? Öncelikle bu karar temyizi kabilmidir değildir? Temyizi kabilsen direnme niteliğinde bir karar mı sayılacaktır? Temyiz mercii neresi olacaktır? Hukuk Usulu Muhakemeleri Kanununun 432. maddesi temyiz isteminin reddine ilişkin kararların ilgililere tebliğ edileceğini ve 7 gün içinde bu kararın temyiz olunabileceğini düzenlemiştir. Bıdayet Mahkemesinin Yargıtay'ın görüşüne aykırı olarak temyizi kabildir şeklinde karar temyiz isteminin reddi olmadığına göre ne yapılacaktır? Yasa koyucu böyle bir ihtimali düşünmediği için bu konuya bir açıklık getirmemiştir.

4 üncü sorun : Hukuk Usulu Muhakemeleri Kanununun 434 üncü maddesiyle harca tabi işlerde harcın yatırıldığı tarihte temyiz edilmiş sayılır hükmü getirilmiştir. Diyelimki harcı tabi bir davada temyiz harcı alınmadan karar temyiz edildi ve dosya bu haliyle Yargıtay'ın ilgili dairesine gönderildi, Özel daire temyiz harcı yatırılmadığı için sürenin geçirildiğini saptadı çoğunluk görüşüne göre bu dosyayı da bıdayet Mahkemesine geri çevirecektir. Çünkü buda neticeten temyiz süresine ilişkin bulunmaktadır. Bu hal ise Bıdayet Mahkemesinin ve Yargıtay'ın işini azaltacağına bilakis çoğaltacak ve işleri sürüncemede bırakacaktır. Bu gibi durumlarda Hukuk Usulu Muhakemeleri Kanununun 434/3. maddenin uygulama olanağı da yoktur. Zira bu madde eksik harcın tamamlanması ile ilgili olup hiç ödememesi haline uygulanamaz.

5 nci sorun : Temyiz süresi geçen dilekçe ile birlikte icranın durdurulması da istenebilir. İcranın durdurulmasına yasa gereği Yargıtay'ın ilgili dairesi karar verecek süre yönünden temyiz talebinin reddine ise çoğunluk görüşüne göre bıdayet mah-

kemesi karar verecektir. Bunun hangisi öncelik taşıyacaktır? Bu gibi hallerde nasıl bir yol takip edilecektir? belli değildir.

6 ncı sorun : Süresi geçen temyiz dilekçesinde eski hale getirme talebinde de bulunulmuş bildirilen özür sebebiyle sürenin geçirildiği ileri sürülmüş olabilir. Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanunun 169 ncü maddesi uyarınca eski hale getirme isteği konusunda Yargıtay karar verecek çoğunluk görüşüne göre süre yönünden temyiz isteminin reddine ise Bıdayet Mahkemesi karar verecektir. Tabiatı ile eski hale getirme incelemesi öncelik taşıyacaktır. Zira talep kabul edilirse dilekçe süresinde verilmiş sayılacak ve esasın incelenmesi yapılacaktır. Eski hale getirme isteği reddedilirse temyiz istemi konusunda karar verilmek üzere dosya Mahalline geri çevrilecektir. Bu işlemler tabiatıyla zaman kaybına ve masrafa sebebiyet verecektir.

Görülüyorki yetkiyi mutlak olarak bıdayet Mahkemesine tanımak hem yasanın amacına ters düşmekte hemde bir takım sorunları birlikte getirmektedir.

Olayı 766 sayılı tapulama Yasasının 66. maddesine benzetmek mümkün değildir. Tapulama davaları harçtan mnaaf olduğu için temyiz harcı orada bahse konu değildir. 66. madde temyizi, karar düzeltmeyi ve bunlardan feragatı bir tasfiye kanunu olma amacına yönelik olarak birlikte düzenlemiştir. Kanun koyucunun Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanunun 432. maddesi ile Tapulama Yasasının 66. maddesine paralel bir hüküm getirmek istediği söylenemez.

Bir yasa maddesi yorumlanırken gerekçeyi ve meclis tutanaklarını göz önünde tutmak zorunluluğu vardır. Ancak kanun koyucunun amacı böylece anlaşılabilir. Millî Güvenlik Konseyinde kabul edilen 2494 sayılı Yasanın elimizde tutanakları yoktur. Geriye Konseye sunulan Yasa gerekçesi kalmaktadır. Bunun esas alınması icap edecektir. Konseye sunulan Adalet Komisyonu Raporunun 432. maddeye ilişkin gerekçesinde Yargıtay'ın da bu konuları inceleyebileceğinin tabii olduğu bu nedenle maddeye bir açıklık getirmeye gerek duyulmadığı ifade edilmiştir. Millî Güvenlik Konseyi bu gerekçenin ışığ altında maddeyi şimdiki hali ile kabul etmiştir. Bu gerekçe ileri sürülmeseydi büyük bir ihtimalle Yargıtay'ın da bu konuda yetkili olacağı konusunda bir açıklık getirilecekti.

Yukarıdan beri açıklanan nedenlerle temyiz süresinin geçirilmesi veya temyizi kabıl olmayan bir kararın temyiz edilmiş olması halinde bu konularda bir karar verilmeden dosya Yargıtay'a gelmişse Yargıtay'ın da bu hususlara ilişkin karar verebileceği görüşünde olduğumuzdan İttihadı Birleştirme Kararındaki sayın çoğunluğun görüşlerine katılmıyoruz.

Celal Erdoğan

Muammer Elçin

Yargıtay 6. Hukuk Dairesi Üyesi

Yargıtay 6. Hukuk Dairesi Üyesi

KARŞI OY YAZISI

1 — Hukuk Muhakemeleri Usulü Kanununun 2494 sayılı Kanunla değişik 432/4-5 maddesi, işlerin hızlandırılması, bir an önce sonuçlandırılması, Yargıtay'ın yükünün hafifletilmesi amaçlarıyla kabul edilmiştir. 432/4. madde ile, kararı veren mahkeme, temyiz, kanuni süre geçtikten sonra yapılr veya temyiz kabli olmayan bir karara ilişkin olursa, temyiz isteminin reddine karar verme ve bu kararını ilgiliye tebliğ etmekle yükümlendirilmiştir.

Bu nedenle, kararı veren mahkemenin, bu görevini yerine getirmesi zorunludur. Bu fıkrı çevresinde karar vermeden ve işlem yapmadan dosyayı Yargıtay'a göndermesi, yasaya aykırıdır. Cezai ve inzibati takibatı gerektirir. Diyelim ki, 432/4 çevresinde verilecek karardaki isabet, kaza hakkının kullanılmasına ilişkin olup, disiplin cezasına konu olmayabilirse de, yasal bir yükümlülüğün yerine getirilmemesi suretiyle hakkı kazadan imtina anlamındaki bir davranışın, cezai ve disiplinler takibat konusu olabileceğinde, kuşku yoktur. Bu sebeple, yerel mahkemeler, Hukuk Muhakemeleri Usulü Kanununun m : 432/4 çevresinde karar vermeli ve işler yapmalıdır.

2 — Ancak, hernasılsa, dosya, bu yolda bir karar verilmeden ve işlem yapılmadan Yargıtay'a gönderilirse, Yargıtay'da, ne gibi bir karar verileceği, diğer bir anlatımla, dosyanın kararı veren mahkemeye geri çevrilmesine mi, yoksa doğrudan temyiz isteminin reddine mi karar verilmesi gerektiği, işbu içtihadı Birleştirmenin konusunu oluşturmaktadır.

Burada, bir ayırım yapmak lazımdır. Şayet, işin niteliği ve dosyanın durumuna göre, kanuni sürenin geçip geçmediği veya temyizli kabil olup olmadığı, açık ve seçik olarak anlaşılabilecek durumda değilse, hadise şeklinde bir araştırma ve incelemeyi gerektiriyorsa, Yargıtay'ın bu tür dosyaları, kararı veren mahkemeye geri çevirmesi zorunludur.

Bu gibi hallerde, Yargıtay istemin reddine karar veremez. 2494 sayılı Kanunla değişik m : 432/4 ve 2797 sayılı Kanunun m : 40/3, 4 hükümlerinin tam olarak ve isabetle uygulanması, bunu gerektirir ve bu yolda bir işlem yapmanın, ilgiliye hukuksal güvenlik sağlama açısından taşıdığı değerde ortadadır.

Şayet, gelen dosyadan, kanuni sürenin geçtiği, yada kararın temyizinin kabil olmadığı hadise şeklinde bir araştırma ve incelemeye gerek olmaksızın açık ve seçik olarak anlaşılabilecek durumda bulunursa, Yargıtay Özel Dairesi, veya Hukuk Genel Kurulunun, dosyayı kararı veren mahkemeye geri çevirmeyerek doğrudan temyiz isteminin reddine karar vermesi mümkündür ve faydalıdır. Zira, 2494 sayılı Kanundan sonra yürürlüğe giren, 2797 sayılı Yargıtay Kanununun 40/3, 4, 5. maddesinde, Özel Dairelere ve Hukuk Genel Kuruluna gelen dosyaların <... temyiz kabiliyetinin bulunup bulunmadığı, temyiz isteminin süresi içinde olup olmadığı...> yönlerinden ön incelemeye tâbi tutulacağı ve bu inceleme sırasında <... temyiz kabiliyetinin bulunmadığı, temyiz isteminin süresi içinde olmadığı...> saptanan dosyaların, öncelikle incelenip karara bağlanacağı...> yazılıdır. Gelen dosyanın durumuna göre, temyiz kabiliyetinin bulunmadığı veya temyiz isteminin süresi içinde olmadığına, hadise şeklinde bir araştırma ve incelemeye gerek olmaksızın açık ve seçik olarak anlaşılabildiği durumlarda, 2797 sayılı Kanunun m : 40/4 uyarınca, anılan yönlerin <saptandığı> meydandadır. Böyle hallerde, Yargıtay Özel Dairesi ve Hukuk Genel Kurulunun, temyiz isteminin reddine karar vermesi, hem yasanın bu hükümlerinin uygulanması anlamını taşıyacak, hem de işlerin çabuklaştırılması, Yargıtay'ın yükünün hafifletilmesi şeklinde belirlenebilen her iki Kanunun genel amaçlarına uygun düşecek, hem de 2494 ve 2797 sayılı Yasaların bu konudaki hükümlerinin bağdaştırılması ve birbirini tamamlar nitelikte yorumlanması anlamını taşıyacaktır.

Bunun tersini, yani temyizlin kanuni süre geçtikten sonra yapıldığı veya temyizli kabil olmayan bir karara ilişkin olduğu, gelen dosyadaki duruma ve ön inceleme sonucuna göre açık ve seçik olarak belli olmasına rağmen, Yargıtay'ın istemin reddine karar vermeyerek, dosyayı kararı veren mahkemeye geri çevirdiğini düşünecek olursak, yerel mahkemenin hadise şeklinde yapacağı hiçbir inceleme bulunmadığı için, hiçbir şey yapmadan istemin reddine karar verecek, bu kararı ilgiliye tebliğ edecek, belki bu arada dosya Yargıtay'a gidip geldiğinden, Yargıtay'a gönderme için yatırılan parayı kullanma olanakları da kalmayacağından ötürü, red kararını tebliğde müşkülâta uğrayacak, böyle bir kararın temyizinde, sonuç olarak pratik bir fayda bulunmadığı halde, işi uzatmak isteyebilecek ilgili, 432/5. maddedeki yetkisini kullanarak, bu nitelikteki bir red kararını da temyiz edebilecek ve böyle bir uygulama, hakkın kötüye kullanılmasına olanak verdiği kadar, işlerin hızlandırılması ve Yargıtay'ın yükünün hafifletilmesi amaçlarına da ters düşecektir.

Öte yandan, yukarda (1) numarada belirtilen şekilde, kararı veren mahkemelerin, Hukuk Muhakemeleri Usulü Kanununun 432/4. maddesine tam olarak uyma zorunlulukları, kanuni süresi geçtikten sonra yapılan veya temyizli kabil olmayan ka-

rarlara ilişkin olan temyiz istemlerini içeren bütün dosyaların Yargıtay'a gönderilmesini de engelleyecektir ve içtihadı Birleştirmenin konusunu oluşturan türden uygulamalar önlenecektir.

Sayın çoğunluğun yukarıda açıklanan ayırımı gözetmeyen kararına bu nedenlerle karşıyım.

İlhan Teoman Ozanoğlu

Yargıtay 10. Hukuk Dairesi Üyesi

KARŞI OY YAZISI

I — Çoğunluk görüşü, her şeyden önce içtihadı birleştirmeye konu yapılan yasal metnin yorumu gerektirmeyecek oranda açık olduğu savı üzerine temellendirilmiştir. Bilindiği üzere bu sav, çağdaş yorum anlayışının geçen yüzyıldan beri reddettiği «in claris non fit interpretation : açıklık durumunda yorum yapılmaz» kuralına dayanmaktadır. Oysa bir metnin açık olduğu yargısı, her zaman öznel (sübjektif) ve göreceli kalmaya mahkumdur (Antolisei, Manuale di diritto penale, Milano, 1975, s. 59-60; Bellavista, L'interpretazione della legge penale, Milano, 1975, s. 18-21; Degni, L'interpretazione della legge, Napoli, 1909, s. 63 - 67). Kimileyin ilk bakışta çok yalın görünen bir yasa metninin, olayımızda olduğu gibi, çok karmaşık ve o hukuk dalının öz yapısıyla ilgili bulunması olasıdır. Nitekim, açık olduğu ileri sürülen maddenin içtihadı birleştirmeye konu yapılması, bunun çarpıcı bir örneğidir ve bu örnekle çoğunluk görüşünün dayanağı, eylemi olarak doğrulanmamıştır. Esasen, yorum etkinliği, yargıçlara tanınmış bir ayrıcalık değil, yorumun tanımına uygun kurallar içinde kullanılması zorunlu bir kamu yetkisidir.

II — Kapsayıcı ve kavrayıcı tanımıyla yorum, dengeli, duyarlı ve sistematik bir bütün olan hukuk düzeni içinde yer alan ve norm (hüküm) denilen en küçük hukuk biriminin, bu sistem içinde sürtülmelere, kayıplara yol açmayacak; sisteme ve gerçekleştirmek istediği amaca hizmet edecek ve yabancılaşmayacak biçimde anlamlandırılmasıdır. Sağlıklı bir yorum yapabilmek için, klasik ve sembolik mantık kuralları, tüm hukuk dallarında geçerli ortak yorum kuralları ile yorumlanacak metnin içinde yer aldığı hukuk dalına özgü yorum kurallarına uyulmak gerekir.

A. Çoğunluk görüşü, dilsel mantık (exégèse) kuralları arasından, yalnızca benzetme (örnekseme, analogie, argumentum a pari) ve tasarlama (kıyas, syllogisme) yöntemlerine başvurmakta ve tümünü kıyas başlığı altında irdeleyerek şu sonuca ulaşmaktadır : ilk mahkemelere verilen öneleme inceleme yetkisi, kamu düzenine ilişkin bir görev olduğundan, genişletilerek Yargıtaya aktarılamaz. Herşeyden önce çıkış noktasını oluşturan ve sonuca yansıyan bu optik yanılgıyla öneleme inceleme yetkisinin, madde açısından yetkiye (görev : *ratione materiae*) benzetilmesi tutarlı olmamıştır. Çünkü, mantıkta kesin (ıqutlak) değil, görevli (nisbi) gerçeği yansıttığı için pek az başvurulan benzetme yönteminin doğru sonuç verebilmesi, benzetmeye tâbi kılınan öğelerin benzerlik testine olumlu yanıt vermelerine bağlıdır. Ne var ki öneleme inceleme yetkisinin görev olduğunu ileri süren bir görüş bugüne değin rastlanılmamıştır. Kanıtlanmayan bir benzetmenin kanıtlanmış gibi gösterilerek düşünceye temel yapılması ise, mantığın reddettiği bir tür savı kanıtsama (*pétition de principe*) yöntemidir. Görev kuralının katılığı yitirdiği (Vincent, *procédure civile*, Paris, 1974, s. 10 - 12) günümüzde ise, bu yöntemin kullanılması, yerinde olamamak gerekir.

B. Yukarıdaki tanıma uygun yoruma varabilmek için, uyulması gereken ikinci kural, tüm hukuk dallarında geçerli yöntemlere ve araçlara başvurmaktır.

a) Bu konuda Türk hukuku, ereksel (teleolojik) yorumu yeğlemiş ve madde metninin amacını saptamaya yönelmiştir. Hiç kuşkusuz böyle bir yorumda kullanılacak ilk araç ve çıkış noktası yasal metindir. Ancak, metne; yargıcı, yasanın yalnızca sözcüsü (*vox legis*) durumuna indirgeyen ve hukukta kilitlenmelere yol açan pozitivist bir yasa adamı (*homo legalicus*) olarak değil, hükümün iç ve derin anlamını bulmaya çalışan bir hukuk adamı (*homo iuridicus*) olarak yaklaşmak zorunludur.

Çoğunluk görüşü, metinden yola çıkmakla birlikte, onu sistem içinde değil, sistemi birkaç maddeye indirgeyen küçük bir kesit içinde ele almaktadır. Oysa incelenen metin, küçük çapta bir yasada (lege, loi, ley) değil, gerisinde yüzyılların birikimini gizleyen ve bu birikimden süzülüp gelen yon verici (mudir) ve ilişilemez ilkelere yaslanan bir temel yasada (mecelle, code, codice, código) yer almaktadır.

b) Yorumda kullanılacak ikinci araç elbette, yasa koyucunun çalışmaları ve gerekçesinde yansıttığı amaçtır. Ancak, ereksel yorumda, yasa koyucusunun özel iradesi (voluntas legislatoris) ve yasanın çıkmasına yol açan neden (occasic legis), yasanın amacını belirlemede başat ve tek ölçüt değildir. Çünkü, yasa kalıcı, yasa koyucu ölümlüdür. Dünün iradesiyle bugunu yorumlamak, toplumsal değişim yasanını yadsınmak ve adalet bunalımını göze almak demektir. Dahası, yasa koyucu, yasayı düzenlerken, tüm olasılıkları perspektifinde gözetemez. Monokrasinin tersine günümüzde yasalar tek kişinin (monokratın) değil, çoğu kez sozcuklere başka anlamlar veren ve karşılıklı ödünlerle uzlaşan kişilerden oluşmuş komisyon, kurul ve meclislerden geçerek yasallaşırlar. Böyle bir ortamda, bu kurullardan hangisinin yasa koyucunun gerçek iradesini yansıttığını saptamaya çalışmak boş ve metafizik bir çaba olacaktır. O nedenle, salt yasa koyucunun iradesiyle yapılacak bir yorum ereksel değil, genetik (oluşumsal) bir yorumdur. Nitekim bu düşünceler, kuramsal boyutlarda kalmamış, İtalyan Yargıtayı Hukuk Büyük Kurulu 21/5/1973 Türk Yargıtayı İçtihadı Birleştirme Hukuk Bölümü Genel Kurulu 8/12/1982 tarihlerinde, yasa koyucunun iradesinin kesin bağlayıcılığını reddetmişlerdir. (Antolisel, 61-63; Bettl, Interpretazione della legge e degli atti giuridici, Milano, 1971, s. 33 vd; Bettiol, Diritto penale, 1978, s. 125-128; Manzini, Trattato di diritto penale italiano, 1921, n. 134, 140; Pannain, Manuale di diritto penale, Torino, 1950, s. 95; Nuvoletto, Il sistema del diritto penale, Padova, 1975, s. 112, Merlo - Vitu, Traité du droit criminel, I, 1973, s. 211; Rodriguez Devesa, Derecho penal espanol, Madrid, 1981, s. 183) Bununla birlikte, ereksel yorumda yasa koyucunun iradesi ve gerekçe elbette ışık tutucu bir güce sahiptir. O nedenle, önce yasanın değil, yasa koyucunun iradesinin ve amacının saptamaya çalışılması, daha sonra da yasanın kabul amacıyla çalıştığından söz edilerek metnin gerekçesinin bütünüyle reddedilmesi, bir iç çelişkiyi yansıtmaktan öte, bir yorum aracını tumden göz ardı etmek demektir. Kaldı ki, Yargıtayın öneleme inceleme yetkisinin doğallığından söz eden gerekçe, sistemle çatışmak şöyle dursun, onu doğrulayan ve deslekleyen bir öğedir; feda edilemez. O yüzden, hem gerekçeyi bütünüyle bir yana iten çoğunluk görüşü, hem de yalnızca bu gerekçeye dayanan üyelerin görüşü yorumbilime (hermeneutica) uymamaktadır.

c) Yorum araçlarından bir başkası da, normun, sistematigiyle yürürlükte bulunan yasadaki yeridir. Çünkü, bir temel yasa (code), rastgele ve dağınık normlar (maddeler) yığını olmayıp, neden-sonuç ilişkileriyle birbirine bağlı normlardan oluşan dengeli ve duyarlı bir sistemdir. İncelenen metni, bu bütünden ayırarak irdelemek; yorumlamak değil, soyutlamak demektir.

Medeni Yargılama Yasasının yalnızca inceleme konusu 432/4-5 ve 434. maddeleri gözetilerek yapılacak bir yorum, her iki maddeyi sistemden soyutlacığından, yasanın amacına ters düşen uygulamalara yol açacaktır. Bu açmazdan kurtulmanın tek yolu, yasal metin, gerekçe, metnin yasalaşma nedeni ve yasanın sistematigi içindeki yeri gözetilerek, yasanın değil, yasanın iradesi (voluntas legis) ile ereği (telos) ve temel mantığı (ratic legis) saptanılarak sağlıklı bir ereksel (teleolojik) yorumdur. Bu araçlardan yalnızca birine başvurmak, gerçeğin ancak bir parçasını yansıtabilir. Elbette parça, bütünün kendisi değildir. Zira bilimde ve dolayısıyla hukukta, parçalı mantık ve görüş (vision parcellaire) bakış açısını da raltığı (scomotiser) için reddedilmiştir.

Bu temeller üzerine kurulacak bir görüş bizi şu noktalara ulaştıracaktır :

Medeni Yargılama Yasasının 432/4-5. maddesi, Ceza Yargılama Yasasının 315. ve 317. ve İcra İflas Yasasının 365. maddeleri gibi, bu yasanın "Yargıtay yolu" bölümünde yer almıştır. Bundan şu sonuçlar ortaya çıkmaktadır: İlkın, bu maddeler, her üç yasada da bulundukları için, yargılama hukukunun ortak kuramı için de incelenmelidirler. Sistematigin ikinci mesajı, konunun Yargıtayı ilgilendirdiği,

maddeleri doğrultusunda çabukluk ve ucuzluk amaçlarını gerçekleştirmek için benimsenmiş bir hüküm, bu amaçlarına aykırı bir biçimde yorumlanmış olacaktır. Gerçekten, somut durumlara göre, Yargıtayın da yapabileceği bir incelemeyi kesinkes ilk mahkemenin yapmasında direnilirse, yorum tanımına aykırı olarak, hem yargılama hukukuna özgü yorum reddedilmiş, yargılama morfolojisine ters düşülmüş ve sistemle sürtüşmelere yol açılmış olacak ve hem de yitirilen zamana yitirilecek yeni bir zaman dilimi, yitirilen gidere yeni giderler eklenerek yavaş ve pahalı bir yargılamaya ulaşılabilecektir; böylelikle de, işleri kolaylaştırmak, çabuklaştırmak ve ucuzlatmak amaçlarıyla benimsenen pratik bir kural, işleri karıştıracı, yavaşlatıcı ve pahalılaştırıcı bir işlevi üstlenerek, yargılamada kusurları artıracak ve bunun da ötesinde, gerçekleştireceği amaçları kurban eden bir madde kimliğiyle yargılamada yabancılaşmaya öncülük edecektir. Dosyanın öneme inceleme yapılmadan Yargıtaya gönderildiği ve geri gönderilmesine gerek duyulmadığı bir durumda, yitirilen zaman parçasını telafi etmenin biricik yolu, artık bu incelemeyi Yargıtayın yapmasıdır. Böyle bir durumda, çoğunluk görüşü doğrultusunda maddenin mutlaka işletilmesi; gerçekleştireceği amacı ortadan kalktığı halde, biçimsel bir buyruğu yerine getirmede direnmek demektir. Bu ise, biçim ile öz (amaç) çatışmasında, biçimi öze üstün tutarak, yorumda kontranoloji (benzetme tersi) kuralına karşı çıkmak demektir. Oysa, yapılacak iş, bu kurala göre özü (amaç) biçime üstün tutarak, yorum yapmak, koşullar elverdiğinde yasal metnin uygulanmasından vazgeçmektir.

Bu nedenlerle pozitivist ve bükülmez bir hukuk anlayışıyla dosyanın ilk mahkemeye gönderilmesini zorunlu kılan çoğunluk görüşüne karşıyım.

Sami Selçuk

Yargıtay 6. C. Dairesi Üyesi

KARŞI OY YAZISI

Yasa hükümlerinin yorumlanmasında, amaca ilişkin yorumun, biçime ve söze ilişkin yorumdan üstün tutulması gerekir. 2494 sayılı yasa ile HUMK'nun birçok maddelerinde yapılan düzenlemenin amacı ise, davaların kısa zamanda sonuçlandırılması, başka bir anlatımla, uyumsuzlukların bir an önce çözümü ve bu uyumsuzluklara ilişkin mahkeme kararlarının en kısa zamanda kesinleşmesidir.

Yargıtay, mahkemelerden verilen karar ve hükümlerin son inceleme mercidir. Bu nedenle, kararların temyiz kabul olup olmadığını veya süresinde temyiz edilip edilmediğini incelemek Yargıtay'ın asli görevidir. HUMK'nun 432 inci maddesinde 2494 sayılı yasa ile yapılan son değişiklik, denetim mahkemesi olan Yargıtay'ın, söz konusu yetkisini kaldırmış değildir. Nitekim 2494 sayılı yasa ile ilgili Adalet Komisyonu raporunda aynen «temyiz kanuni süre geçtikten sonra yapılması veya temyizi kabul olmayan bir karara ilişkin olması durumunda, hüküm veren mahkemenin, temyiz isteminin reddine karar vermeden, temyiz incelemesi için dosyayı Yargıtay'a göndermesi halinde, Yargıtay'ın da temyiz isteminin reddine karar vereceği tabii görüldüğünden, (HUMK'na) bu yolda bir açıklık getirilmesine gerek duyulmamıştır.» denilmek suretiyle, Yargıtay'ın da görevli olduğu hiçbir duraksamaya yer vermeyecek biçimde açıklanmıştır. Aksi halin kabulü; yani, HUMK'nun 432 inci maddesinde öngörülen usulî işlemler yapılmaksızın, Yargıtay'a gönderilen dosyaların, Yargıtay'ca anılan maddedeki işlemlerin tamamlanması için gerekli karar verilmek üzere geri çevrilmesi, hem yargılama gideri ile emek ve süre kaybına neden olur ve hem de yasadaki son değişikliğin amacına aykırı düşer. Bu usulî eksiklik için herhangi bir araştırma yapmak gerekmiyorsa, için esasını incelemekle görevli Yargıtay'a, sözü edilen usulî eksiklik bakımından karar vermek yetkisinin tanınması ve kabulü, davaların tezelden sonuçlandırılmasını sağlayacağı gibi, HUMK'nun değişik 432 inci maddesinin amacına da uygundur.

İşte açıklanan bu nedenlerle sayın çoğunluğun görüşüne katılmıyorum.

Gönen ERIŞ

Yargıtay 11. Hukuk Dairesi

Üyesi

Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası İdare Merkezinden :

21/3/1984 tarihinde uygulanacak ABD dolarının esas kuru;

1 ABD \$ = TL 302,23 dir.

T. C. Resmî Gazete

Kuruluş Tarihi: (7 Teşvikiatı 1330) - 7 Ekim 1920

21 Mart 1984

ÇARŞAMBA

Sayı : 18348

İLAN BÖLÜMÜ

Yargı İlanları

Sincanlı Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1983/43

K. No : 1983/131

Dolandırıcılık suçundan sanık Mustafa oğlu Fatma'dan 1942 yılında olma Sincanlı İlçe Kılıçarslan Köyünden Süleyman İşlek'in yapılan yargılaması sonunda sabit görülen eylemine uyan T. C. K. nun 503/1, 2790 sayılı Yasa ile değişik 5435 sayılı Yasanın 2. TCK. nun 522, 647 sayılı Yasanın değişik 4 TCK. nun 72. maddeleri uyarınca sonuç olarak 10.500 TL. ağır para cezası ile tecziyesine, tecile yer olmadığına, 715 lira toplam yargılama giderinin sanıktan tahsiline, 22/12/1983 tarihinde sanığın yokluğunda karar verilmiş olup tüm aramalara rağmen giyabi hüküm sanığa tebliğ edilemediği gibi açık adresinde tesbit edilemediği görülmüş olup hakkındaki hükmün ilanen tebliğine karar verilmiştir.

7201 Sayılı Tebligat Kanunu 28 ve 31. maddeleri uyarınca işbu kararın kendisine tebliğ tarihinden itibaren 15 gün sonra tebligatın yapılmış ve hükmün bizzat sanığın kendisine tebliğ edilmiş sayılacağı ve bu tarihten sonra 7 günlük yasa süresi içinde sanık tarafından temyiz edilmediği takdirde hükmün kesinleşeceği ve infaza verileceği yargılama gideri ile birlikte ilan ücretinin kendisinden tahsil olunacağı sanığa ilanen tebliğ olunur.

3727

Gaziantep 2. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1982/420

K. No : 1983/740

Tedbirsizlikle yaralamaktan sanık Ökkeş Oğ. 1953 D. lu Gaziantep Uçoklar Mahallesi Eğref Sokak No. 12 de oturan Azidin Yıldız hakkında yapılan açık duruşma sonunda sanığın suçu sabit görülerek fiil ve hareketine uyan TCK. 459/2-son, 59/2, 647 sayılı Kanunun 4/1, TCK. nun 72, 6085 sayılı Kanunun 60/E maddeleri gereğince neticeten 2.425,— TL. ağır para cezası ve 3 gün ehliyetinin menî cezasına mahkûm edilmiş olup sanığın giyabında verilen karar bütün aramalara rağmen tebliğ edilememiştir.

7201 sayılı Kanunun gereğince ilanen tebliğine ve aynı Kanunun 28-29. maddeleri gereğince ilan tarihinden itibaren 15 gün içinde tebliğ edilmiş sayılacağı ilan olunur.

3710

Mersin 2. Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1983/618

Davacı Necmiye Özdemir tarafından davalı İsmet Özdemir aleyhine açılmış bulunan boşanma davasının yapılan açık yargılaması sırasında verilen ara kararı gereğince :

Yapılan soruşturma sonucu davanın adresi tesbit edilemediğinden adına dava dilekçesinin ve duruşma gününün ilânen yapılmasına karar verilmiştir.

Davacı vekili 8/8/1983 tarihli dilekçesi ile davalı ile müvekkilinin 20 yıl kadar önce evlendiklerini, evliliklerinden Yaşar ve Emine isimli iki çocuklarının bulunduğunu, taraflar arasında geçimsizlik olduğundan bahisle boşanmalarına karar verilmesini ve müsterek çocukları olan Yaşar ve Emine'nin velâyetinin müvekkiline verilmesini istemiştir.

Davalı İsmet Özdemir'in yargılamanın bırakıldığı 20/4/1984 tarihinde saat 10.15 de hazır bulunması veya kendisini bir vekille temsil ettirmesi, aksi takdirde giyap kararının dahi ilânen yapılacağı hususu davetiye yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

919 / 1-1

1982/658

Davacı Mehmet Şan vekili Av. Erdoğan Memişoğlu tarafından davalı Doğu İnşaat Sanayi ve Ticaret A. Ş. aleyhine açılmış bulunan tazminat davasının yapılan açık yargılaması sırasında :

Duruşma gününü gösterir şekilde tebliğat dava dilekçesi ile birlikte davalıya ilânen tebliğat yapıldığı halde davalı duruşmada hazır bulunmadığından hakkındaki giyap kararının dahi ilânen yapılmasına karar verilmiş olup, karar gereğince davalının duruşmanın talik edildiği 24/4/1984 tarihinde saat 10.10 da duruşmada hazır bulunarak kendisini temsil etmesi veya bir vekille temsil ettirmesi, aksi takdirde davanın giyabında görülüp bitirileceği hususu giyap kararı yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

1464 / 1-1

Tarsus 1. Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

1982/293

Davacı Maliye Hazinesi vekili tarafından davalılar İbrahim Çelik, Süleyman Çelik, Salih Çelik, Mehmet Çelik ve Leyla Çelik aleyhine açılan kadaastro tesbitine itiraz davasının yapılan duruşmasında verilen ara kararı gereğince :

Tarsus Yeşil Mah. 1018 ada, 3 parsel sayılı İbrahim Çelik, Süleyman Çelik, Salih Çelik, Mehmet Çelik ve Leyla Çelik adına kayıtlı taşınmazın T. K. nun 6333 sayılı Kanunla değişik 639. maddesi gereğince tescili istenilen gayrimenkulün üzerinde hak ve iddia eden Salih Çelik ve Leyla Çelik adına yapılan tebliğatların bila ikmalen iade edildiğinden bu iki davalı adına giyap yerine kaim olmak üzere Resmî Gazete'de ilân olunması duruşmanın bırakıldığı 2/5/1984 tarihinden önce mahkemimize bir nüshasının gönderilmesi rica olunur.

19754 / 1-1

Kocaeli 1. İş Mahkemesi Hâkimliğinden :

1983/360

Davacı S. S. Kurumu Genel Müdürlüğü tarafından Muharrem Öncü aleyhine ikame olunan 11.968,— TL. tazminat davasında :

Davalı Muhammed Öncü'nün adresi tesbit olunamamış 18284 sayılı Resmî Gazete ile davetiye tebliğ olunmuş gelmediğinden giyap kararı tebliğine karar verilmiş olmakla 9/4/1984 günü saat 9.30 da duruşmada hazır bulunması veya kanuni bir vekil göndermesi giyap kararı yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

4170 / 1-1

Diyarbakır 1 Nolu Sıkıyönetim Askeri Mahkemesinden :

E. No : 1982/192

K. No : 1983/116

Suç : Komünizm propagandası yapmak ve milli duyguları yoketmek veya zayıflatmak amacıyla propaganda yapmak.

Suç Tarihi : 20/21 Mart 1978

Suç Yeri : Mardin

Sanıklar :

1 — Cemal Aydın, Salih oğlu, 1956 doğumlu Suphiye'de olma, Mardin/Ömerli İlçesi, Merkez Takı (Havuzbaşı) Köyü nüf. kayıtlı Mardin/Merkez Şar Mah. de oturur.

2 — Mehmet Ali Alp, Süleyman oğlu, 1957 doğumlu, Emine'den olma, Mardin Nusaybın Kutlubey Mah. nüf. kayıtlı, Nusaybın/Yenituran Mah. de oturur.

3 — Hüseyin Dozen, Ahmet oğlu, 1957 doğumlu, Galye'den olma, Mardin/Mrk. Höyükü Köyü nüf. kayıtlı, Mardin/Kızıltepe-İpek Mah. de oturur.

4 — Fuat Önen, Mahmut oğlu, 1954 doğumlu, Rukıye'den olma, Mardin/Derik-Cevizpınar Mah. nüf. kayıtlı, aynı yerde oturur.

Yukarıda açık kimlikleri yazılı sanıklar hakkında mahkememizce verilen 21/4/1983 tarih, 1982/192 esas ve 1983/116 karar sayı ile;

a) Sanık Cemal Aydın hakkında T.C.K. nun 142/3. maddesi uyarınca 1 yıl hapis cezası ile cezalandırılmasına,

b) Sanıklar Mehmet Ali Alp, Hüseyin Dozen ve Fuat Önen'in Beraatlerine, dair gıyabi hükmün sanıklara tebliği mümkün olmadığından, 7201 sayılı Tebligat Kanununun 28, 29. ve 30. maddeleri uyarınca tebligatın Resmi Gazete'de ilân suretiyle yapılmasına, aynı kanunun 31. maddesi gereğince, ilân tarihinden itibaren 15 gün sonra tebligatın yapılmış sayılmasına 2/3/1984 tarihinde karar verildiği ilân olunur.

4098 / 1-1

Adana Sıkıyönetim Komutanlığı 2 Nolu Askeri Mahkemesinden :

1981/1961 - 721

Öğrenim özgürlüğünü engellemek ve yaralamak suçundan sanık Adıyaman İl İmamıoğlu Mah. nüf. kayıtlı olup, halen İmamıoğlu Mah. No. 20 de ikamet eder, Yusuf ve Hanım oğlu 1961 doğumlu, Güzel Akgün hakkında Mahkememizin 22/12/1983 gün ve 1981/721 esas ve 1983/429 sayılı kararıyla Mahkeme içi Görevsizlik Kararı verilmiştir.

Sanık Güzel Akgün'ün bütün aramalara rağmen bulunamadığı ve kendisine tebligat yapılamadığı ve adresi meçhul kaldığından 7201 sayılı Tebligat Kanunun ilgili maddeleri gereğince Resmi Gazete ile ilânen tebliğine; ilânın Resmi Gazete'de yapıldıktan 15 gün sonra sanık hakkında verilen kararın kesinleşeceği sanık Güzel Akgün'e ilânen tebliğ olunur.

4099 / 1-1

Erzurum 1. Asliye Ceza Hakimliğinden :

E. No : 1982/668

K. No : 1982/684

Sanık : Fatih Özış - Kenan oğlu, Naim'e'den olma 1962 doğumlu, Erzurum Merkez Gez Mahallesinden.

Hüküm Özeti : T.C.K. nun 512/1, 2248/2, 522, 40, 647 sayılı Yasanın 4 ve 6 ncı maddeleri gereğince bin yedi yüz lira ağır para cezasının ertelenmesine 2/11/1982 tarihinde karar verilmiştir.

Adı geçen sanığın adresi bütün aramalara rağmen tesbit edilemediğinden adına Resmi Gazete ile ilânen tebligat yapılmasına ve negri tarihinden itibaren on beş gün sonra tebliğin yapılmış sayılacağına dair işbu hüküm özeti tebliğ yerine kalmı olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

3707

Sorgun Asliye Hukuk Hakimliğinden :

E. No : 1973/288

K. No : 1977/204

Davacı Murat Gündüzlü vekili Av. İzzet Tüzün tarafından açılan Gaiplik davasının yapılan muhakemesi sonunda :

Yozgat İli, Sorgun İlçesi, Karakız Köyü cilt 11, sayfa 107 ve hane 67 de kayıtlı olup, Halil ve Arife'den olma 1940 doğumlu Ramazan Gödek'in gailpliğine karar verilmiştir. İlân olunur.

19337 / 1-1

Artırma, Eksiltme ve İhale İlânları**Çorlu Askerî Satınalma Komisyon Başkanlığından :**

Askerî ihtiyaç için kapalı zarf usulü ile aşağıda yazılı altı kalem yiyecek maddesi satın alınacaktır. Şartnameler Ankara, İstanbul Levazım Amirlikleri ile Komisyonumuzda görülebilir. İhaleye girecekler kanuni ikametgah ve Tlc. Od. Belgeleri ile ayrıca Şirketler imza sirküleri ve noterce tasdikli vekaletnamelerini dış zarfın içinde olmak üzere teklif mektuplarını ihale saatine kadar Komisyonumuza vermeleri gerekmektedir. Postada vaki gecikmeler kabul edilmez.

C i n s i	Miktarı	Muham. bedeli	Geçici teminatı	İ h a l e tarihi ve saati
		TL.	TL.	
Patlıcan	90.000 Kg.	3.600.000	108.000	2/4/1984 10.00
Fındıklı yaz helvası	35.000 Kg.	5.250.000	157.500	2/4/1984 11.00
Reçel	40.000 Kg.	6.400.000	192.000	2/4/1984 14.00
Şeftali	50.000 Kg.	3.500.000	105.000	2/4/1984 15.00
Karpuz	130.000 Kg.	1.950.000	58.500	2/4/1984 16.00
Kavun	100.000 Kg.	2.000.000	60.000	2/4/1984 17.00

TOPLAM**22.700.000****681.000**

3841 / 2-2

Türkiye Elektrik Kurumundan :**2x150 MW'lık ÇAYIRHAN TERMİK SANTRALİ ALÇAK BASIN BORULARI, POMPALAR VE TANKLAR İHALE EDİLECEKTİR**

Çayırhan Termik Santraline ait çeşitli ebatlarda Alçak Basınç boruları boru armatürleri ve fitting malzemeleri, Pompalar ve Tanklar ihaleye çıkarılmıştır.

İhale en az 1983 başı itibariyle 400.000.000,— TL. tutarında Borular, armatürler ve fitting malzemesi tesis veya imal etmiş olan firmalara açıktır. Anılan firmalar 400.000.000,— TL. İlk bu tip işi bitirdiklerini gösteren iş bitirme veya imalat belgelerini ibraz ettikleri takdirde ihale dosyası alabileceklerdir.

Bu işle ilgili teknik ve idari dokümanları 13/3/1984 tarihinden itibaren yukarıdaki şartı yerine getirdiğini tevsik eden firmalar;

Türkiye Elektrik Kurumu Santraller Proje ve Tesis Dairesi Başkanlığı, Necatibey Cad. AK - ON Han No : 5/6 ANKARA

adresinden 50.000,— TL. karşılığında temin edebilirler.

Teklifler en geç 10/4/1984 günü saat 14.00'e kadar yukarıda belirtilen adrese gönderilmiş veya teslim edilmiş olacak ve aynı gün saat 15.00'de Necatibey Cad. No. 28 Kat 1 Ankara adresindeki ihale ve Satınalma Komisyonu Başkanlığında teklif verenlerin huzurunda açılacaktır.

Kurumumuz 2886 sayılı Kanuna tabi değildir.

3897 / 2-2

Yatağan Devlet Orman İşletmesi Müdürlüğünden :

Bulunduğu yer : İşletme binası önü, Cinsi : Kamyonet, Markası : Volkswagen, Plakası : 48 DR 732, Modeli : 1980, Muhammen bedeli 450.000,— TL., % 15 geçici teminat : 67.500,— TL.

İşletme binası önünde mevcut yukarıda müfredatı yazılı mahkemece zor alımına karar verilen Kamyonet 30/3/1984 tarihine rastlayan Cuma günü saat 13.00 de işletmemiz satış salonunda teşekkül edecek komisyon huzurunda açık arttırma ile satılacaktır.

Satış şartnamesi uyarınca mal bedeli vergi ve rüsumları ile birlikte peşin olarak tahsil edilecektir.

Ahıcıların Kamyonete yerinde görmüş ve teminatlarını en geç saat 12.00 ye kadar işletme veznesine yatırılarak makbuzları ile birlikte komisyona müracaatları ilân olunur.

3843 / 2-2

M. K. E. Kurumu Yüksek Vasıflı Çelik Fabrikası Müdürlüğünden :**GEMİ SÖKTÜRÜLECEKTİR**

1 — MKEK Aliğa Gemi Söküm Tesislerinde bulunan 1 adet Yolcu Gemisi (Erkin) şartname esaslarına göre söktürülecektir.

2 — İhaleyle ilgili detaylı bilgi ve şartname belirtilen tarihten önce Yeni Foça yolu üzeri Aliğa/İzmir adresindeki Fabrika Müdürlüğünden temin edilebilir.

3 — Teklif mektupları kapalı zarf içinde 2 Nisan 1984 Pazartesi günü saat 14.00'e kadar Yeni Foça yolu üzerindeki Fabrika Müdürlüğüne gönderilecek veya Pk. 35 Aliğa adresine postalanacaktır.

4 — Postadaki gecikmeler kabul edilmeyecek olup, Kurumumuz 2886 sayılı Yasaya tabi değildir.

3842 / 2-2

Karabük Demir ve Çelik Fabrikaları Müessesesi Müdürlüğünden :

39 KALEM 590 HD TİP 168'LİK MAN MOTORU YEDEĞİ SATINALINACAKTIR
Şartnamesi, bedelsiz olarak aşağıdaki adreslerden alınabilir.

1 — Karabük'te : Demir ve Çelik Fabrikaları Müessesesi Tedarik ve İkmal Müdürlüğümüz,

2 — İstanbul'da : Sirkeci, Yalılıközü Cad. Yalılıközü Han Kat : 4 - 5 deki Müesseseliğimiz,

3 — Ankara'da : Dışkapı, Çankırı Cad. No : 57 deki Genel Müdürlüğümüz.
İstekliler'in şartnamemiz esaslarına göre hazırlayacakları kapalı teklif mektuplarını, geçici teminatlarıyla birlikte en geç 11 Nisan 1984 Çarşamba günü saat 14.00'e kadar Karabük'teki Müessesemiz Haberleşme ve Arşiv Müdürlüğünde bulundurmaları ilân olunur.

3849 / 2-2

M. K. E. Kurumu Kırıkkale Tıp ve Otomotiv Sanayi Müessesesi Müdürlüğünden :

Müessesemiz ihtiyacı olan 150 adet 315 Ø üç ayaklı Amerikan aynası şartnamesine göre satın alınacaktır.

İstekliler teklif mektuplarını 5/4/1984 günü saat 15.00'e kadar Müessesemiz Arşiv Şefliğine vermeleri gereklidir.

İsteyen firmaya şartname bedelsiz olarak gönderilecektir.

Müessesemiz 2886 sayılı Kanuna tabi değildir.

4040 / 2-2

2 — Açık artırma 3/4/1984 tarihine raslayan Salı günü saat 14.00 de Kurucuova Bölge binasında toplanacak Komisyon huzurunda yapılacaktır.

3 — Bu satışa ait ilan, şartname ve satış öncesi bilgi cetveli Orman Genel Müdürlüğü, Isparta, Ankara Orman Bölge Başmüdürlüğü, Konya, Ş. Karaağaç, Eğirdir, Isparta, Akseki ve Sütçüler Orman İşletme Müdürlükleri ile işletmemizde görülebilir.

4 — Alıcıların belirli gün ve saatte işletmemiz Kurucuova bölgesinde hazır bulunmaları ve ihale saatinden bir saat öncesine kadar geçici teminatlarını vezneye yatırmaları, banka teminat mektubu verecek olanların teminat mektubunda işletme adı ve satış tarihini bildirmeleri ve katılacakların teminat mektupları ile birlikte Komisyona başvurmaları şarttır.

4196 / 1-1

Feke Devlet Orman İşletmesi Müdürlüğünden :

Deposunun Adı	Yol Durumu	Emvalin Cins ve Nev'i	Parti Adedi	Adet	M ² . Dm ² .	Muh. Bedeli Lira Kr.	% 7,5 Teminat Lira. Kr.
Düşmüş	Asfalt	3. S. N. B. Çk., Tomruk	40	9897	1830.619	18.000,—	2.492.000,—
"	"	3. S. N. B. Çz. Tom.	50	10593	1795.285	17.500,—	2.372.000,—
Göksu	"	Yapraklı Odun	3	—	275 Ster	4.000,—	84.000,—
YEKÜN			93	20490	3625.904		4.948.000,—
					275 Ster Yapraklı Odun		

1 — İşletmemizin Düşmüş ve Göksu depolarında mevcut bulunan yukarıda cins ve nev'i ile miktarları yazılı 93 parti muhtelif cins orman emvali % 25'i peşin, % 75'i müddetsiz, kati ve limit dahilli teminat mektubu olmak üzere ilgili satışa ait model şartnameler uyarınca açık artırmalı satışa arzedilmiştir.

2 — Açık artırma 3 Nisan 1984 tarihine rastlayan Salı günü saat 13.30 da İşletmemiz satış salonunda toplanacak Komisyon huzurunda yapılacaktır.

3 — Bu satışa ait ilan ve şartnamesi Orman Genel Müdürlüğü ile Adana Orman Bölge Başmüdürlüğü, Adana, Kozan, Saimbeyli, Göksun, Yahyalı, Pos, Elazığ, Malatya ve Erzurum İşletme Müdürlüklerinde görülebilir.

4 — Alıcıların belirtilen gün ve saat 12.00 ye kadar geçici teminatlarını işletmemiz veznesine veya Feke Ziraat Bankası'nın 640/1 nolu işletmemiz hesabına yatırmaları, banka teminat mektubu verecek olanların teminat mektubuna işletme adı ile iştirak edecekleri satış tarihini yazdırmaları gereklidir. İştirak edeceklerin ilgili model şartnameyi imzahıyarak teminat mektupları ile birlikte Komisyona müracaatları ilan olunur.

4197 / 1-1

Deposu	Yol Durumu	Cins ve Nev'i	Parti Adedi	M İ K T A R I Adet	M ³ . Dm ³ .	Muh. Bedeli Lira Kr.	% 7,5 Teminatı Lira Kr.
Gemet	Asfalt	1. S. N. B. Çam Tomruk	3	273	118.399	28.300,—	235.000,—
Gemet	Asfalt	2. S. N. B. Çam Tomruk	10	985	404.247	21.900,—	668.000,—
P. Ören	Stablize	2. S. N. B. Çam Tomruk	1	36	24.054	17.200,—	32.000,—
Sarpun	Asfalt	2. S.N.B. Göknaç Tomruk	1	100	48.734	17.100,—	62.000,—
Gemet	Asfalt	3. S. N. B. Çam Tomruk	20	3299	937.449	15.500,—	1.109.000,—
Sarpun	Asfalt	3. S. N. B. Çam Tomruk	1	116	46.978	12.500,—	44.000,—
Gemet	Asfalt	3.S. N. B. Gök. Tomruk	32	5100	1661.060	15.500,—	1.986.000,—
P. Ören	Stablize	Çam Maden Direk	1	85	9.605	9.000,—	7.000,—
Gemet	Asfalt	Çam Maden Direk	1	130	16.610	9.000,—	11.000,—
Gemet	Asfalt	Çam Tel Direk	1	192	46.045	17.200,—	59.000,—
Sarpun	Asfalt	Çam Tel Direk	1	21	6.028	17.200,—	8.000,—
Dereyayla	Merkez Depo	Çam Yarma Sanayi	1	—	16.000 Ster	7.700,—	9.000,—
Gölcük	Merkez Depo	İbrelî Lif - Yonga	4	—	870.000 Ster	3.800,—	26.000,—
D. Yayla	Merkez Depo	İbrelî Lif - Yonga	2	—	490.000 Ster	3.800,—	14.000,—
Merkez Dp.	Müsadereli	Tomruk - Kadron - Sırık	1	130	13.907	11.900,—	24.825,—
Merkez Dp.		Yapraklı Odun	1	—	9.000 Ster	3.000,—	4.000,—
Merkez Dp.		Karışık Odun	1	—	17.000 Ster	2.600,—	6.360,—
Merkez Dp.		Çam - Göknaç Tomruk	1	35	8.208	12.000,—	7.500,—
			83				4.310.955,—
TOMRUKLAR YEKÜNÜ				9909	3.240.941,—		
MD. DİREKLER YEKÜNÜ				215	26.115		
TEL DİREKLER YEKÜNÜ				213	52.073		
ÇAM YARMA SANAYİ				—	16.000 Ster		
LİF - YONGA ODUNU				—	1360.000 Ster		
MÜSADERELİ TOMRUK				185	22.115		
MÜSADERELİ KARIŞIK ODUN				—	28.000 Ster		

Beyşehir Devlet Orman İşletmesi Müdürlüğünden :

D e p o s u n u n		Cins Nev'i Boy ve Sınıfı	Parti Adet	M İ K T A R I		Muh. Sat. Bed. Lira Kr.	% 7,5 Geç. Tem. Lira Kr.
Adı	Yol Durumu			Adet	M ³ , Dm ³ .		
Kurucuova	Asfalt - Stabilize	II. S. N. B. Çk. Tomruk	1	40	15.309	24.100,—	28.000,—
Dumanlı	Asfalt - Stabilize	II. S. K. B. Çk. Tomruk	1	12	9.428	22.000,—	18.000,—
Kurucuova	Asfalt - Stabilize	II. S. K. B. Çk. Tomruk	14	520	309.251	22.000,—	512.000,—
Dumanlı	Asfalt - Stabilize	III. S. N. B. Çk. Tomruk	4	244	82.609	18.500,—	1.080.000,—
Kurucuova	Asfalt - Stabilize	III. S. N. B. Çk. Tomruk	3	122	44.315	18.500,—	55.000,—
Kuğulugöl	Asfalt	III. S. N. B. Çk. Tomruk	1	66	8.579	14.500,—	7.000,—
Dumanlı	Asfalt - Stabilize	III. S. K. B. Çk. Tomruk	2	90	55.435	11.800,—	49.000,—
Kurucuova	Asfalt - Stabilize	III. S. K. B. Çk. Tomruk	35	1725	863.104	11.800,—	789.000,—
Kurucuova	Asfalt - Stabilize	III. S. N. Göknaç Tomruk	1	75	21.472	14.500,—	28.000,—
Kuğulugöl	Asfalt	III. S. N. Göknaç Tomruk	1	149	33.884	14.500,—	37.000,—
Kurucuova	Asfalt - Stabilize	III. S. K. Göknaç Tomruk	1	41	10.663	10.400,—	10.000,—
Kuğulugöl	Asfalt	III. S. K. Göknaç Tomruk	1	50	7.964	10.400,—	8.000,—
Kurucuova	Asfalt - Stabilize	III. S. N. B. Sed. Tomruk	2	236	63.456	13.800,—	66.000,—
Kuğulugöl	Asfalt	III. S. N. B. Sed. Tomruk	1	33	6.854	13.800,—	7.000,—
Kurucuova	Asfalt - Stabilize	III. S. K. B. Sed. Tomruk	2	159	55.535	9.900,—	41.000,—
Kuğulugöl	Asfalt	III. S. K. B. Sed. Tomruk	1	13	4.287	9.900,—	3.000,—
Dumanlı	Asfalt - Stabilize	II. S. Çk. Maden Direk	1	60	5.124	8.500,—	3.000,—
Kuğulugöl	Asfalt	II. S. Çk. Maden Direk	1	231	11.515	8.500,—	7.000,—
Kuğulugöl	Asfalt	II.S. Göknaç Maden Direk	1	533	27.204	8.500,—	17.000,—
Dumanlı	Asfalt - Stabilize	Çk. Tel Direk	1	23	4.577	17.800,—	6.000,—
Kuğulugöl	Asfalt	Çk. S. Odunu	1	486	36.080	6.800,—	18.000,—
Dumanlı	Asfalt - Stabilize	Çk. S. Odunu	3	524	83.819	6.800,—	43.000,—
Kuğulugöl	Asfalt	Göknaç Sn. Odunu	2	819	46.982	6.800,—	24.000,—
YEKÜN			81	6251	1805.425	1.850.000,—	

1 — İşletmemiz depolarında bulunan yukarıda cins ve miktarı yazılı 81 parti çeşitli cins orman ürünlerinin % 25'i ile % 16 faizi peşin, % 75'i (dokuz) ay vadeli süresiz banka mektubu karşılığında olmak üzere model şartnameler uyarınca açık artırma satışa çıkarılmıştır.

2 — İhaleye iştirak edeceklerin 1 No. lu şartnamenin 3. maddesinin a, b, c bentlerinde belirtilen belgeler teminat yatırılmadan önce istenecek ibraz etmeyenler ihaleye iştirak ettirilmeyecektir.

3 — Lif - Yonga odunları açık artırma satışlarına sadece Lif - Yonga levha sanayicileri, anbalaj sanayicileri, talaş imalatçıları, odun hammaddesi kullanan küçük sanat erbabı ile ürünlerini ihraç etmeleri halinde ve ticaret ve sanayi odalarında izabede ibrelî odun dışında başka bir yakacak maddesi kullanılması mümkün olmadığına belge ile tevsik eden maden sanayicileri de kapasiteleri kadar ibrelî lif - yonga odunu açık artırma satışlarına 34 No. lu model şartnamenin 3. maddesi (a, b, c) paragrafları gereğince istenilecek belgelerin teminat yatırmadan önce Komisyona göstermek suretiyle satışa gireceklerdir.

4 — İhaleye iştirak edeceklerin en geç saat 14.00'e kadar % 7,5 geçici teminatlarını işletme veznesine yatırmalarını, saat 14.00 de teminat yatırmak için vezne önünde sıraya girenlerin teminat yatırma işlemi sona ermemiş ise orada bulunanların sayımı yapılacak bir daha dışardan gelen kabul edilmeyecek ve böylelikle teminat alma işlemi son bulacaktır.

Yukarıda 4. madde halinde açıklanan hususların yerine getirilerek ihaleye iştirak etmeleri ilân olunur.

3855 / 2-1

Çameli Orman İşletme Müdürlüğünden :

Bölgesi	Deposu	Emvalin Cins ve Nev'i	Parti Adedi	M İ K T A R I Adet	Hacim	Muhammen Bedeli Lira Kr.	% 7,5 Teminatı Lira Kr.
Çameli	Düzençam	1. S. N. B. Çk. Tomruk	1	18	13.716	26.200,—	27.000,—
"	"	1. S. K. B. Çk. Tomruk	1	12	10.921	24.300,—	20.000,—
"	"	2. S. N. B. Çk. Tomruk	4	112	55.059	21.800,—	90.200,—
"	"	2. S. K. B. Çk. Tomruk	2	37	24.004	20.000,—	36.100,—
"	"	3. S. N. B. Çk. Tomruk	18	1462	491.296	12.000,— - 15.000,—	544.500,—
"	"	3. S. K. B. Çk. Tomruk	33	2436	888.186	10.800,—	720.700,—
"	"	3. S. N. B. Çz. Tomruk	10	1300	269.283	12.300,—	248.600,—
"	"	3. S. K. B. Çz. Tomruk	9	1611	254.841	8.200,—	176.200,—
"	"	Çk. Sanayi Odunu	22	4213	639.453	6.800,—	326.800,—
"	"	Çz. Sanayi Odunu	9	4871	277.879	6.800,—	142.500,—
"	"	2. S. Çk. Maden Direk	3	639	62.588	8.100,—	38.200,—
"	"	2. S. Çz. Maden Direk	6	1381	142.523	7.700,—	82.600,—
YEKÜN			118	18092	3129.749		2.453.400,—

Yukarıda müfredatı yazılı orman emvalleri açık artırma ile 171/A EK No. 1 nolu şartname gereğince 3/4/1964 tarihinde Salı günü saat 14.00 de Çameli Orman İşletme Müdürlüğü Satış Salonunda Komisyon huzurunda satış yapılacaktır.

Talepçinin belirtilen gün ve saatte şartnamede istenilen belgeler ile birlikte teminat yatırarak Komisyona müracaatları

Devlet Orman İşletmesi Silifke Müdürlüğünden :**İHALEYE KONULAN**

Yeri : Erdemli Sahil Çamlığı, Cinsi : Kır Kahvesi, Adet : 1, Kira Müddeti : 7 Ay, Muh. Bedeli : 750.000 TL., Geçici Teminat : 40.000.— TL.

1 — İşletmemizin Erdemli bölgesine bağlı yukarıda belirtilen (Erdemli Sahil Çamlığı mesire yerindeki kır kahvesinin 1/5/1984 tarihinden 30/11/1984 tarihine kadar 7 aylık müddetli arttırmalı olarak işletmeye arttırmaya çıkarılmıştır.

2 — Açık arttırma 16/4/1984 tarihinde saat 14.00'de İşletmemiz satış salonunda toplanacak Komisyon huzurunda yapılacaktır.

3 — İhaleden mütevellit her türlü vergi ve resimler alıcıya aittir. Bu hususta tanzim edilen şartname, taahhütname dosyasında mevcut olup, iştirakçiler İşletmede mesai saatlerinde görebilirler.

4 — Geçici (teminat) % 7,5 teminatı ihale saatinden önce İşletmemiz veznesine yatırılarak makbuzların Komisyona ibrazı gereklidir.

5 — İşbu ihale 2490 sayılı kanunun hükümlerine tabi olmayıp, Komisyon ihaleyi Yapıp yapmamakta veya dilediğine yapmakta serbesttir.

6 — İlan olunur.

4211 / 2-1

Ankara Telefon Başmüdürlüğünden :

1 — Başmüdürlüğümüzde mevcut hurda 422 adet muhtelif dış, 255 adet iç lastik ve 71 adet akü cam kavanozu kapalı yazılı teklif mektubu almak suretiyle satılacaktır.

2 — Buna ait şartname Başmüdürlüğümüz Malzeme Müdürlüğünde bedeli mukabili temin edilebilir.

3 — İhale 24/4/1984 günü saat 15.00'de Başmüdürlüğümüzde yapılacaktır.

4 — Geciken teklifler kabul edilmez.

5 — Başmüdürlüğümüz ihaleyi yapıp yapmamakta veya tercih yapmakta serbesttir.

4213 / 2-1

1 — Başmüdürlüğümüz ihtiyacı olan 40 kalem resimhane malzemesi kapalı yazılı teklif mektubu almak suretiyle satın alınacaktır.

2 — Buna ait şartname Başmüdürlüğümüz Malzeme Müdürlüğünden bedeli mukabili temin edilebilir.

3 — İhale 26/4/1984 günü saat 15.00'de Başmüdürlüğümüzde yapılacaktır.

4 — Geciken teklifler kabul edilmez.

5 — Başmüdürlüğümüz ihaleyi yapıp yapmamakta veya tercih yapmakta serbesttir.

3989 / 2-1

PTT Genel Müdürlüğünden :

1 — Tışekkölümüz ihtiyacı için 20 adet 48 voltluk akü grubu kapalı yazılı teklif almak suretiyle satın alınacaktır.

2 — Bu alıma ait şartname Ankara'da Genel Müdürlüğümüz Malzeme Dairesi Başkanlığından, İstanbul'da Bölge Başmüdürlüğümüz Malzeme Müdürlüğünden 550,— TL. mukabilinde temin edilebilir.

3 — İhaleye iştirak edecek firmaların 6/4/1984 günü saat 17.30'a kadar idari şartnamenin 6. maddesinde kayıtlı belgelerle Genel Müdürlüğümüz Teknik İşler Dairesi Başkanlığına müracaatları ile uygun görüldüğü takdirde ihaleye iştirak edebilmeleri için verilecek yeterlik belgesini 16/4/1984 günü saat 17.30'a kadar Malzeme Dairesi Başkanlığından almaları gereklidir.

4 — Teklifler en geç 17/4/1984 günü saat 10.00'a kadar Genel Müdürlüğümüz Malzeme Dairesi Başkanlığına verilmiş olacaktır.

197 / 2-1

Güney Ege Linyitleri İşletmesi Müessesesi Müdürlüğünden :**MUHTELİF MALZEME SATINALINACAKTIR**

Aşağıda ayrıntılı durumu gösterilen muhtelif malzeme :

1 — Şartnamesine göre kapalı zarfla teklif alınmak suretiyle yapılacak ihale-
nin en son teklif verme gün ve saatleri karşılarında gösterilmiştir.

Malzemenin Cinsi	Dosya No.	Miktarı	İhale Tarihi	Saati
1 — Cıvata	19-Geliy/84-108	297 Kalem	2/4/1984	15.00
2 — Muhtelif Hortum	39-Geliy/84-120	46 Kalem	5/4/1984	15.00
3 — Muhtelif cins Elektrik Kablo- su Oto Tesisat Kablosu ve Emaye Bobin Teli	37-Geliy/84-119	34 Kalem	13/4/1984	15.00

2 — Teklif zarfları üzerlerine firma adı ve adresi ile ihale konusu yazılarak
engeç saat (15.00)'e kadar Müessesemiz Genel Muhaberat Servisi'ne verilmiş ola-
caktır.

3 — Teklif zarfları ihalenin yapılacağı günde ve saat (15.30)'da Müessesemiz
Satınalma Komisyonu huzurunda açılacaktır.

4 — Konu ile ilgili şartnameler :

- a) Ankara'da TKİ Genel Müdürlüğü, Satınalma Dairesi Başkanlığı'ndan,
b) İstanbul'da TKİ Satınalma Müdürlüğü'nden (Odakule İşhanı kat: 12

Beyoğlu)

c) Müessesemiz Ticaret Şube Müdürlüğü'nden (THK İş Hanı No: 3 - Muğla)
Dilekçe ve (———) TL. karşılığında temin edilebilir.

5 — Postadaki gecikmeler dikkate alınmayacaktır.

6 — Müessesemiz Devlet İhale Yasasına tabi değildir. 4216 / 2-1

Orüs Kurumu Cide Fabrikası Müdürlüğünden :

Fabrikamızda mevcut 88 parti halinde satışa çıkarılacak : 1285.46 M³ Kayın ke-
reste, 324.000 M³ Çam kereste, 3516.90 M² Meşe parke, 175.03 M² Kavin kapı kanadı
120.92 M² Arlif kaplı kapı kanadı, 202.880 M³ Arlif kaplı yonga levha Okal Tipi 19
mm., 774.830 M³ Okal tipi yonga levha 35 mm çıblak keresteler açık arttırma - va-
deli olarak ayrı ayrı satışa çıkarılmıştır. Ürünlerimizin % 25'i peşin % 75'i limit
dahil müddetsiz banka mektubu karşılığı 6 ay vadeli satılacaktır. 9/4/1984 Pa-
zartesi günü saat 10.30'da fabrikamız müdürlüğünde toplanacak Komisyon huzu-
runda yapılacaktır. İsteklilerin belirli gün ve saatte satın almak istedikleri parti-
lerin % 7,5 teminatlarını satış günü ve saatinden evvel fabrikamız veznesine ya-
tırması olmaları ilân olunur. 4212 / 2-1

Türkiye Çimento Sanayii T.A.Ş. Genel Müdürlüğünden :**MUHTELİF FABRİKALARIMIZ İÇİN 6 ADET SEYYAR HAVA
KOMPRESÖRÜ SATIN ALINACAKTIR**

1 — Muhtelif fabrikalarımız ihtiyacı 6 adet seyyar hava kompresörü satın
alınacaktır.

2 — Satın alınacak kompresörlere ait ayrıntılı bilgiler teknik şartnamemiz-
de mevcuttur.

3 — Konu ile ilgili şartname Genel Müdürlüğümüz Ankara Eskişehir Yolu
7. Km.'deki Merkezden veya İstanbul Sahpazarı Dursun Han Kat: 4'deki Alım Sa-
tım Müdürlüğümüzden temin edilebilir.

4 — Teklif verme son günü 12/4/1984 saat 15.00 olup bu tarihten sonra yapı-
labilecek teklifler ve postada vaki gecikmeler dikkate alınmayacaktır.

5 — Şirketimiz 2886 sayılı Kanuna tabi olmadığından ihaleyi yapıp yapma-
makta serbesttir. 4215 / 2-1

Bayındırlık ve İskan Bakanlığı Karayolları Genel Müdürlüğünden :

84 - 2533 - 1 dosya numaralı Hafif ve Ağır Hizmet Tipi V Kayışlarının 15.495.900. TL. tahmini bedel ve 464.880,— TL. geçici teminat üzerinden satın alınması 2886 sayılı Kanunun 36. maddesine göre kapalı teklif usulü ile eksiltmeye konulmuştur.

Eksiltme işi 9/4/1984 Pazartesi günü saat 15.00'de Ankara'da Karayolları Genel Müdürlüğü Malzeme Şubesi Müdürlüğünde yapılacaktır. İsteklilerin en geç 30/3/1984 Cuma günü saat 17.30'a kadar dilekçelerine Teknik Şartnamenin 2. 1. maddesindeki istenen belgelerden birini ekleyip Karayolları Makina ve İkmal Dairesi Başkanlığına müracaat ederek ihaleye giriş belgesi almaları şarttır. Şartname almak isteyen firmalar, işin sipariş numarasını ve konusunu belirten başlıklı kağıtlarına yazılmış bir dilekçe ile Karayolları Genel Müdürlüğü Malzeme Şubesi Müdürlüğünden 1.500,— TL. bedelle alabilirler. Ankara dışından yapılacak isteklerde şartname bedelinin Merkez Bankası Ankara Şubesi Müdürlüğü nezdindeki 208/350, 102, 205 sayılı hesaba yatırılıp alınacak dekontun bir dilekçeye eklenerek Karayolları Genel Müdürlüğü Malzeme Şubesi Müdürlüğü Yücetepe/Ankara adresine gönderilmesi halinde şartname posta ile gönderilebilir.

İstekliler 1984 yılı vizesi yapılmış Ticaret, Sanayi Odası veya Esnaf Belgesini, geçici teminat mektubu veya makbuzunu, teknik şartnamede istenilen belgeleri ve alınan şartnamenin her sahifesini imza ederek dış zarf içine koymak şartıyla hazırlayacakları teklif mektuplarını 9/4/1984 Pazartesi günü saat 14.00'e kadar makbuz mukabilinde Komisyon Başkanlığına vereceklerdir. Postadaki gecikmeler kabul edilmez. Duyurulur.

3924 / 1-1

Karabük Demir ve Çelik Fabrikaları Müessesesi Müdürlüğünden :**62 KALEM V KAYIŞI SATINALINACAKTIR**

Şartnamesi, bedelsiz olarak aşağıdaki adreslerden alınabilir.

1 — Karabük'de : Demir ve Çelik Fabrikaları Müessesesi Tedarik ve İkmal Müdürlüğümüz.

2 — İstanbul'da : Sirkeci, Yalıköşkü Cad. Yalıköşkü Han Kat : 4 - 5 deki Mümessiliğimiz.

3 — Ankara'da : Dışkapı, Çankırı Cad. No : 57 deki Genel Müdürlüğümüz.

İsteklilerin şartnamemiz esaslarına göre hazırlayacakları kapalı teklif mektuplarını, geçici teminatlarıyla birlikte en geç 18 Nisan 1984 Çarşamba günü saat 14.00'e kadar Karabük'teki Müessesemiz Haberleşme ve Arşiv Müdürlüğünde bulundurmaları ilan olunur.

3656 / 2-1

SEKA Kastamonu Müessesesi Müdürlüğünden :**Taşköprü/KASTAMONU**

Müessesemizce 1 adet loder (1 takım kavrama tertibatı ile birlikte) satın alınacaktır. Buna ait teklif isteme mektubumuz ile idari ve teknik şartnamelerimiz ücretsiz olarak Müessesemizden, İstanbul, Ankara ve İzmir Alım - Satım Müdürlüklerimizden ve Seka Genel Müdürlüğü İkmal Dairesi Başkanlığından (İzmit) temin edilebilir.

Teklifler 16 Nisan 1984 Pazartesi günü saat 17.00'ye kadar Müessesemiz Haberleşme Şefliğine teslim edilmiş olacaktır.

Postadaki gecikmeler kabul edilmeyecektir.

Müessesemiz 2886 sayılı Kanuna tabi olmayıp, ihaleyi yapıp yapmamakta, bölmekte veya dilediğine vermekte serbesttir.

3657 / 2-1

TCDD Eskişehir Lokomotif ve Motor Sanayii Müessesesinden :**(5 KALEM ÇİNKO, KURŞUN, GÜMÜŞ LEVHA VE BEYAZ METAL SATIN ALINACAKTIR)**

1 — Müessesemiz ihtiyacı olan 5 kalem çinko kurşun gümüş levha ve beyaz metal;

1) 5x1000x2000 mm kurşun levha % 99 safiyette 480 kg.

2) 2x1000x2000 mm çinko levha % 99 safiyette 6 adet,

3) 3x100x250 mm gümüş levha veya 3x150x250 mm gümüş levha 2 adet,

4) 1x1000x2000 mm çinko levha Zn. 99.5 DIN 1708 DIN 9721 29 kg.

5) Beyaz metal DIN 1703 WM 80 238 kg, sözleşme örneği ve eksiltme şartnamesine göre kapalı zarfla eksiltme suretiyle teklif alınarak satın alınacaktır.

2 — Eksiltmesi 8/4/1984 tarih Cuma günü saat 14.00 de Müessesemiz Alım Satım Komisyonluğunda yapılacaktır.

3 — Muvakkat teminat teklif tutarının % 2.5 dur.

4 — Taliplilerin muvakkat teminatları ile birlikte kapalı teklif mektuplarını eksiltmenin yapılacağı gün ve saate kadar Komisyonumuz adına göndermeleri veya bizzat getirmeleri gerekmektedir.

5 — Eksiltme Saatine kadar Komisyonumuza teslim edilmeyen veya muvakkat teminatı bulunmayan teklif mektupları geçerli değildir.

6 — Bu işle ilgili şartnameleri bedelsiz olarak Komisyonumuzdan temin edilebileceği gibi istenildiğinde posta ile de gönderilecektir.

7 — E. L. M. S. Eksiltme veya artırma mevzuunu teşkil eden işi ihale edip etmemekte veya kısmen etmekte ve tercih ettiği ihale etmekte tamamen serbesttir.

3409 / 1-1

Çinko - Kurşun Metal Sanayii Anonim Şirketinden :**OKSİTLİ ÇİNKO KONSANTRESİ SATIN ALINACAKTIR**

1984 yılı üretiminde kullanılmak üzere, minimum, % 50 çinko tenörlü 10.000 Ton Oksitli Konsantre teklif almak suretiyle satın alınacaktır.

Söz konusu miktarın tamamı veya bir kısmı için teklif verilebilir. İlgilenen firmaların fiyat ve satış şartları ile komple analizini belirten tekliflerini en geç 12 Nisan 1984 tarihine kadar aşağıdaki adrese bildirmeleri ilanen duyurulur.

Yazışma Adresi :

Çinko - Kurşun Metal Sanayii A.Ş. P. K. 184 Kayseri

Telefon : 3 68 59 — 3 68 60 Telex : 49517 cıku tr

4187 / 1-1

Türkiye Çimento Sanayii T.A.Ş. Aşkale Fabrikası Müdürlüğünden :**FUEL—OIL NAKLİYE İLANI**

1 — Fabrikamız ihtiyacı için Petrol Ofisi Bölge Müdürlüğü/Trabzon'dan 3000 ton $\pm$ % 50 nisbetinde Fuel-Oil nakliye işi yaptırılacaktır.

2 — Nakliye işine ait şartname bedelli mukabilinde Fabrikamız Ticaret Şefliğinden temin edilecektir.

3 — İhale ile ilgili teklifler 27/3/1984 Salı günü saat 14.00 de Fabrikamız Muhaberat Servisine verilmiş olacaktır.

4 — Nakliye ihalesi kapalı zarf usulü ile yapılacaktır.

5 — Fabrikamız 2886 sayılı Artırma ve Eksiltme Kanununa tabi olmadığından ihaleyi yapıp, yapmamakta veya dilediğine dilediği nisbette yaptırmakta tamamen serbesttir.

4200 / 1-1

Tarım Orman ve Köyİşleri Bakanlığı YSE Genel Müdürlüğü Teknik Hizmetler Dairesi Başkanlığından :

1 — Aşağıda cinsi ve miktarı yazılı malzemeler 2888 sayılı Kanunun 35. maddesine göre kapalı teklif usulü (eksiltme) ile satın alınacaktır.

Cinsi	Miktarı	Tah. Bed. TL.	G. Tem. TL.	Şart. B. TL.	İHALENİN Tarihi	Saati
1 - Marangoz makinaları	4 Kalem	10.990.000	329.700	1.500	10/4/1984	11.00
2 - Atelye tezgâhları	2 Kalem	2.120.000	63.600	500	10/4/1984	11.30
3 - Makara mili	9 Kalem	4.530.000	135.900	500	10/4/1984	15.00
4 - Makara kapağı	10 Kalem	8.238.000	247.080	1.000	10/4/1984	15.30
5 - Akü şarj cihazı (Redresör)	40 Adet	2.000.000	60.000	500	10/4/1984	16.00
6 - Semitreyler	5 Adet	24.375.000	731.250	2.000	11/4/1984	11.00
7 - Kaynak elektrotları	4 Kalem	12.550.000	376.500	1.500	11/4/1984	11.30
8 - Patinaj zincirleri	3 Kalem	13.600.000	408.000	1.500	11/4/1984	15.00
9 - Oksijen salome takımları	1 Kalem	3.960.000	118.800	500	11/4/1984	15.30
10 - Disk taşlama aparatı	50 Adet	1.650.000	49.500	500	11/4/1983	16.00

2 — Eksiltme ve ihaleleri, yukarıda gösterilen tarih ve saatlerde Ankara'da YSE Genel Müdürlüğünde toplanacak komisyon tarafından yapılacaktır.

3 — Şartnameler dilekçe karşılığında yukarıda gösterilen bedellerle aynı yerden temin edilebilir. (10. Kat 8 nolu oda) şartname bedelinin YSE Genel Müdürlüğü adına ve ihale konusu belirtilerek Mal Müdürlükleri veya Defterdarlık Veznelerine yatırılarak alınan makbuz aslının ve posta pulunun gönderilmesi halinde posta ile de arzu edildiği takdirde şartname gönderilir.

4 — 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 nolu ihalelere katılacak isteklilerin en geç 30/3/1984 günü mesai saati sonuna kadar idareye müracaatla ihaleye iştirak belgesi isteğinde bulunacaklardır. Bu belgeyi alıp almadıklarını 5/4/1984 tarihinden itibaren öğrenebilirler.

İştirak belgesi alacak firmalar dilekçelerine :

- Atölye teçhizat ve tezgâh bildirisini,
- Atölye personeli ve teknik personel bildirisini,
- Bankalardan alınmış mali referans mektuplarını,
- Sanayi Odası kapasite raporu aslı veya noterden tasdikli suretini (Geçerlilik süresini doldurmamış olacaktır.)

e) 6 nolu ihaleye katılacak firmalar T. S. E. İmalât Yeterlilik Belgesini,

f) 7 nolu ihaleye katılacak firmalar T. S. E. uygunluk belgesini (T. S. E. 563),

g) 8 nolu ihaleye katılacak firmalar T. S. E. uygunluk belgesini (T. S. E. 663) ekleyeceklerdir.

h) Satıcı firmalarda ihaleye iştirak edebilirler. Bu isteklilerin kendilerine ait banka referans mektubu, imalatçı firmadan alacağı yetki belgesi ile imalatçı firmaya ait 4. maddede belirtilen belgeleri dilekçelerine ekliyerek iştirak belgesi isteminde bulunmaları şarttır.

i) İmalâtçı firmaların kendilerinin ihaleye iştirak etmeyip yetki vermeleri halinde, ancak bir ticari firmaya veya kişiye yetki verebilecektir.

5 — İştirak belgesi alamayan istekliler 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 nolu ihalelere katılamazlar ve bu konuda herhangi bir hak talep edemezler.

6 — YSE iştirak belgesi almak için müracaat eden isteklilerin işyerlerini göreyerek karar vermek hakkına sahiptir.

7 — İsteklilerin şartnamede istenilen vesaik ile limit içi geçici teminat mektup veya makbuzlarını koymak sureti ile hazırlayacakları teklif mektuplarını ihaleden bir saat evveline kadar makbuz mukabilinde Komisyon Başkanlığına teslim etmeleri şarttır. (10. Kat 9 nolu oda).

8 — Postadaki gecikmelerle telgrafla yapılacak tekliflerin kabul edilemeyeceği ilân olunur.

4103 / 1-1

Tasfiye Halindeki Yurttaş Genel Müdürlüğünden :

1 — Şirketimizde ihtiyaç fazlası olan ve aşağıda ebatları, miktarı ve tahmini bedeli kayıtlı Çanakkale/Kepez ile Bilecik/Bilkon Fabrikalarımız depolarında bulunan konserve sanayinde kullanılan hazır komple teneke kutular ile fazladan kapaklar satılacaktır.

2 — Kutular Fabrikalarımız Depolarında görülebilir.

3 — Kapalı zarfla teklif alma yoluyla yapılacak ihalede tahmini bedel üzerinden % 5 nakdi teminat alınacaktır.

4 — Teklif mektupları 4/4/1983 günü saat 12.30'a kadar Genel Müdürlüğümüz Evrakına verilmiş olacaktır.

5 — Postada vaki gecikmeler, telefon ve telexle gönderilen teklifler kabul edilmeyecektir.

6 — Satış ile ilgili şartname Genel Müdürlüğümüzden bedelsiz olarak temin edilebilir.

7 — Şirketimiz 2886 sayılı Devlet İhale Kanununa tabi değildir.

Kutuların ve Kapakların Cins ve Ebatları	Bulunduğu Yer	Miktar Adet	Tah. TL./Adet	
			Bedeli TL.	Tah. Tut. TL.
1/2 lik komple laklı kutu	Kepez/Bilkon	71.040	31	2.202.240
1/1 lik komple laklı kutu	" "	96.298	41	3.948.138
3/2 lik komple laklı kutu	" "	245.360	53	13.004.080
5/1 lik komple laklı kutu	" "	7.108	130	924.040
1/5 lik (99 luk) komple kutu	" "	600	25	15.000
1/5 lik (85 lik) komple kutu	" "	2.100	25	52.500
1/10 luk komple kutu	" "	33.600	20	672.000
79 lük kapak	" "	12.860	6	77.160
99 luk kapak	" "	13.027	10	130.270
153 lük kapak	" "	22.642	20	452.840
85 lik kapak	" "	6.900	6	41.400

Yurttaş Genel Müdürlüğü Ataç Sokak No : 72 ANKARA - 31 33 22

4210 / 1-1

Türkiye Ziraat Donatım Kurumu Genel Müdürlüğünden :

Genel Müdürlüğümüz ile İstanbul ve İzmir Bölge Müdürlüklerimizde mevcut teknik ve ticari şartnamelerimiz esasları dairesinde dahili veya harici piyasadan 20.000 adet muhtelif ebatlı tırpan mibayaa edilecektir.

Teklif vermek isteyenlerin tekliflerini 9/4/1984 Pazartesi günü saat 15.00'e kadar Genel Müdürlüğümüz İç Ticaret Müdürlüğünde hazır bulundurmalarını 2886 sayılı Devlet İhale Kanununa tabi olmayan Kurumumuz malı kısmen veya tamamen alıp almamakta ve sipariş dilediğine vermekte veya firmalar arasında tahsis etmekte tamamen serbest olduğu ilân olunur.

4039 / 2-2

Türkiye Taşkömürü Kurumu Genel Müdürlüğü Zonguldak Taşkömürü İşletme Müessesesi Müdürlüğünden :

AŞAĞIDA AYRINTILI DURUMU GÖSTERİLEN MUHTELİF MALZEME SATINALINACAKTIR

1 — Şartnamelerine göre kapalı zarfla teklif alınmak suretiyle yapılacak ihalelerin en son gün ve saatleri karşılarında gösterilmiştir.

C İ N S İ	M İ K T A R I	T A R İ H İ ve S A A T İ
50 KVA DİSESEL JENERATÖR	1 Adet	2/4/1984 15.00
ELEKTRONİK OKSİJEN ANALİZ CİHAZI	1 Adet	2/4/1984 15.00
BOYA VE YARDIMCI MALZEMELERİ (60 kalem)	(117.610 kg)	2/4/1984 15.00
MUHTELİF CİNS HORTUM	51.000 Mt.	2/4/1984 15.00
30 TONLUK DAMPERLİ KAMYON	1 Adet	9/4/1984 15.00
55-60 HP DİSESEL MOTOR	2 Adet	9/4/1984 15.00

2 — Teklif zarfları ihale günleri saat 14.00'e kadar Zonguldak'ta Taşkömürü İşletmesi Müessesesi Genel Muhaberat Şefliğine verilmiş olacaktır.

3 — Teklif zarfları ihalenin yapılacağı günde saat 15.00'de Zonguldak'ta Taşkömürü İşletme Müessesesi Müdürlüğü Ticaret Şube Müdürlüğünde açılacaktır.

4 — Postada vaki gecikmeler dikkate alınmaz.

5 — Şartnameler Zonguldak'ta Zonguldak Taşkömürü İşletme Müessesesi Ticaret Şube Müdürlüğünden temin edilebilir.

6 — Müessesemiz 2886 sayılı kanuna tabi değildir. İhaleyi yapıp yapmamakta veya kısmen yapmakta veya dilediğine yapmakta serbesttir. 4207 / 1-1

Altınova Tarım İşletmesi Müdürlüğünden :

1 — Altınova Tarım İşletmesinin aşağıda müfredatı yazılı kasaplık merinos ve kasaplık sığırların açık artırma ile 28/3/1984 Çarşamba günü saat 14.30'da İşletme Merkezinde Alım - Satım Komisyonu huzurunda satışı yapılacaktır.

Parti No.	Cinsi	Canlı Miktarı	Canlı Ağır Kg.	M. Kg. Fiyatı TL.	M. Tut. TL.	G. Tem. TL.
1. GRUP :						
1. Parti	Kasaplık inek	3 baş	1.200	250	300.000	9.000
2. " "	" "	3 "	1.200	250	300.000	9.000
3. " "	" "	3 "	1.200	250	300.000	9.000
4. " "	" "	2 "	800	250	200.000	6.000
5. " "	" "	2 "	800	250	200.000	6.000
2. GRUP						
6. Parti	Kas. merinos koyun	50 baş	2.500	260	650.000	19.500
7. " "	" "	50 "	2.500	260	650.000	19.500
8. " "	" "	50 "	2.500	260	650.000	19.500
9. " "	" "	50 "	2.500	260	650.000	19.500
10. " "	" "	50 "	2.500	260	650.000	19.500

NOT: Miktarlar % 25 eksik veya fazla olabilir.

2 — Geçici teminat kasaplık hayvanların tamamı için 136.500 TL. dir. İhaleye toptan iştirak edilebileceği gibi 1. maddede yazılı gruplardan istenilene girebilir.

3 — Bu ihaleye ait şartname Tarım İşletmeleri Genel Müdürlüğünde, Altınova, Gözli, Konuklar, Polatlı, Koças, Bala Tarım İşletmeleri Müdürlüklerinde, Konya, Niğde, Afyon Teknik Ziraat Müdürlüklerinde, Akşehir, Iğın, Kadınhanı, Sarayönü,

Seydişehir, Karaman, Yunak, Cihanbeyli, Çumra, Bozkır, Beyşehir, Kulu, Polatlı İlçe Ziraat Mühendisliklerinde görülebilir.

4 — İdaremiiz 2490 sayılı Kanuna tabi değildir. İdare ihaleyi yapıp yapmamakta veya dilediğine yapmakta serbesttir. 4195 / 1-1

Denizli Belediye Başkanlığından :

1 — Belediyemiz Fen İşleri Müdürlüğüne ihtiyaç olan bir adet Treylor çekicisi alınması 2886 sayılı Kanunun 36. maddesi gereğince, kapalı zarf eksiltme usulü ile ihaleye çıkarılmıştır.

2 — İşin ihalesi 3 Nisan 1984 Salı günü saat 16.30'da Belediye binasında toplanacak, Encümenle yapılacaktır.

3 — İşin muhammen bedeli 16.000.000,— TL. olup geçici teminatı 480.000,— TL. dir.

4 — İhaleye girmek isteyenler ihale saatinden (1) saat önce teklif mektuplarını makbuz mukabili İhale Komisyonuna vermelidirler.

5 — İhale şartname ve dosyaları Belediye Fen İşleri Müdürlüğünde mesai saatlerinde hergün görülebilir.

6 — Posta ile yapılan tekliflerdeki vaki gecikmeler nazari dikkate alınmaz.

7 — Keyfiyet ilân olunur. 3925 / 1-1

Tasfiye Halindeki Yurttaş Genel Müdürlüğünden :

1 — Şirketimizde ihtiyaç fazlası bulunan ebatları, bulunduğu yer ve tahmini bedeli kayıtlı, konserve kutu imalatında kullanılan tenke saçlar satılacaktır.

2 — Tenekeler bulundukları yerlerde görülebilir.

3 — Kapalı zarfla teklif alma yoluyla yapılacak ihalede tahmini bedel üzerinden % 5 nakti teminat alınacaktır.

4 — Teklif mektupları 4/4/1984 günü saat 12.30'a kadar Genel Müdürlüğümüz Evrakına verilecektir.

5 — Postada vaki gecikmelerle telefon ve teleksle gönderilen teklifler kabul edilmeyecektir.

6 — Satış ile ilgili şartname Genel Müdürlüğümüzden bedelsiz olarak temin edilebilir.

7 — Şirketimiz 2886 sayılı Devlet İhale Kanununa tabi değildir.

Tenekenin Kalay Nisbeti/Ebadı	Bulunduğu Yer	Miktar Ton	Tahmini TL./Ton Bed.	Tah. Tutarı TL.
0.75 0.30x762x500	Bornova/BOTAŞ	23.300	188.300	4.387.390,—
0.50 0.30x711x875	" "	25.941	175.600	4.555.239,60
0.50 0.27x762x890	" "	17.598	183.700	3.232.752,60
0.50 0.27x711x650	" "	22.473	185.950	4.178.854,35
0.50 0.25x711x774	" "	9.828	196.100	1.927.270,80
0.75 0.30x762x508	" "	13.420	188.300	2.526.988,—
0.75 0.25x711x790	" "	22.844	213.600	4.879.478,40
0.50 0.25x762x650	" "	17.194	194.200	3.339.074,80
0.75 0.25x762x580	" "	12.282	211.700	1.481.900,—
0.50 0.30x762x500	Manisa/TASAŞ	13.142	174.300	2.290.850,60
0.75 0.30x762x500	" "	9.016	188.300	1.697.712,80
0.50 0.30x711x875	" "	9.720	175.600	1.706.832,—
0.50 0.25x762x650	" "	5.112	194.200	992.750,40

Yurttaş Genel Müdürlüğü Ataç Sokak No : 72 ANKARA 31 33 32

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğü IV. Bölge Müdürlüğü 41. Teknik Şube Müdürlüğünden :

Aşağıda yeri, konusu, keşif bedeli, geçici teminatı, ihale tarihi ve saati yazılı işler 2886 sayılı Kanunun 35. a. maddesi gereğince kapalı teklif usulü ile Konya DSİ. 41. Teknik Şube Müdürlüğünde eksiltmeye çıkarılmıştır.

S. No.	İşin Yeri	Konusu	Keşif	Geçici	İ H A L E	
			Bedeli	Tem. Mik.	Günü	Saati
			Lira Kr.	Lira Kr.		
1	Çumra II. Ts.					
	Ana kanal yeni-					
	lenmesi	Beton kaplama	7.402.593,97	223.000,—	2/4/1984	10.30

2 Meram deresi

man. kıs. ıslahı Taşduvar 18.000.000,— 543.000,— 2/4/1984 14.30

1 — Şartname ve ekleri 21/3/1984 tarihinden itibaren DSİ. 41. Teknik Şube Müdürlüğünde incelenebilir.

2 — İsteklilerin 28/3/1984 günü mesai saati sonuna kadar yeterlik belgesi için, aşağıdaki belgelerle birlikte Teknik Şube Müdürlüğüne müracaat etmeleri gerekmektedir.

1) HER İŞ İÇİN AYRI AYRI OLMAK ÜZERE;

I No.lu İş

II No.lu İş

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| a) 1 Ad. transmikser | a) 250 lt. kapt. 1 ad. betoniyer |
| b) Beton santrali ve konveyör | b) 3 Ad. damperli kamyon |
| c) 1 Ad. su tankı | c) 1 Ad. su tankı |
| d) 2 Ad. damperli kamyon | |

Yukarıdaki ekipmanlara sahip olduğuna dair belge veya iş müddetince aynı işte çalıştıracağına dair mal sahibi ile istekli arasında düzenlenmiş noter tasdikli kira sözleşmesi.

II) Taahhüt bildirisi

III) Mali durum bildirisi,

IV) En az keşif bedeli kadar süresi dolmamış mütעהhitlik karnesi aslı veya noter tasdikli sureti veya bahsi geçen tip işleri yaptığına dair ilgili müesseseden alınmış iş bitirme belgesi.

V) 1984 Yılı vizeli Ticaret Odası belgesi.

3 — Geçici teminatın Bölge Saymanlık Müdürlüğüne yatırdığına dair vevne alındı makbuzu veya banka teminat mektubu (teminat mektubu limit dahili olacaktır.)

4 — Usulüne uygun tanzim edilmiş, teklif mektubu (teklif mektupları form-ları 41. Teknik Şube Müdürlüğümüzden temin edilecektir.)

5 — İsteklilerin tekliflerini ihale saatinden en geç 1 saat öncesine kadar İhale Komisyonu Başkanlığına makbuz mukabilinde teslim etmeleri gerekmektedir.

Telgraf ile yapılan müracaatlar ve postadaki gecikmeler nazarı dikkate alın-maz.

TCDD İşletmesi 6. İşletme Başmüdürlüğü Alım Satım ve İhale Komisyonu Başkanlığından :

**ÇEŞİTLİ ELEKTRİK MALZEMELERİ, YAĞLI BOYA VE BOYA MALZEMELERİ
VE TESİSAT MALZEMELERİ SATIN ALINACAKTIR**

- 1 — Şartnamesinde özellikleri yazılı malzemeler dahili piyasadan kapalı zarf yöntemi ile satın alınacaktır.
- 2 — Tesisat malzemelerine ait teklif mektupları en geç 28/3/1984 tarih Çarşamba günü saat 14.00'de kadar, yağlı boya ve boya malzemelerine ait teklif mektupları en geç 30/3/1984 tarih Cuma günü saat 10.00'a kadar, elektrik malzemelerine ait teklif mektupları en geç 30/3/1984 tarih Cuma günü saat 14.00'e kadar Komisyonumuza gönderilmiş veya elden teslim edilmiş olması şarttır.
- 3 — Tesisat malzemeleri yaklaşık 40 kalem, tahmini tutarı 3.500.000,— TL. dir. Boya malzemeleri yaklaşık 29 kalem tahmini tutarı 8.500.000,— TL. dir. Elektrik malzemeleri yaklaşık 25 kalem olup, tahmini tutarı 2.000.000,— TL. civarındadır.
- 4 — Posta ile gönderilecek tekliflerdeki gecikme dikkate alınmayacaktır.
- 5 — Bu işlere ait şartnameler mesai saatleri içerisinde Komisyonumuzda görülebilir.
- 6 — Firmalar teklif edecekleri toplam bedelin % 2.5 nisbetinde geçici teminat vereceklerdir.
- 7 — TCDD 2490 sayılı Yasaya tabi olmadığından ihaleyi yapıp yapmamakta veya kısmen yapmakta ve dilediğine ihale etmekte serbesttir.

4043 / 1-1

Ankara Cumhuriyet Savcılığından :

- 1 — Ankara Kapalı ve Yarıaçık Cezaevinin 1984 yılı ihtiyacı bulunan 22 kalem gıda maddesi, 2886 sayılı Kanunun 35. maddesinin (a) bendi uyarınca kapalı zarf usulü ile ihaleye çıkartılmıştır.
- 2 — 22 Kalem gıda maddesinin muhammen bedeli (37.620.000) otuzyedimilyon altıyüzyirmibin liradır.
- 3 — Bu işin geçici teminatı (1.128.600) bir milyonyüzyirmisekizbinaltıyüz liradır.
- 4 — İhale (10/4/1984 Salı) günü saat 14.00'de Ankara Savcılığı Başyardımcı odasında yapılacaktır.
- 5 — Bu işe ait şartname her gün bedelsiz olarak Ankara Savcılığı Levazım bürosunda görülebilir.
- 6 — İsteekliler, hazırladıkları teklif mektuplarını, 1984 yılı ticaret odası belgesi ile geçici teminat mektubu veya makbuzunun birlikte ihale saatinden bir saat öncesine kadar Levazım bürosuna vermeleri gerekir.
- 7 — Postadaki gecikmeler ve telgrafla müracaat kabul olunmaz.
- 8 — Her türlü harç ve masraf müteahhide aittir.

3826 / 1-1

Sümerbank Deri ve Kundura Sanayi Müessesesinden :

- Kapalı teklif almak suretiyle, 1 adet havalandırma tesisatı yaptırılacaktır.
- 1 — Bu işe ait şartname Müessesemizden temin edilebilir.
- 2 — Teklifler 29/3/1984 günü saat 17.00'ye kadar Müessesemizin Beykoz'daki Muhaberat Şefliğine verilecektir.
- 3 — Müessesemiz 2886 sayılı İhale Kanununa tabi değildir.

3573 / 1-1

Seydişehir Alüminyum İşletmesi Müessesesi Müdürlüğünden :

HURDA MALZEME SATILACAKTIR

1 — Hurda Malzemeler	Miktarı	Muammen Bedeli TL
Demir çelik talaşı	50.000 Kg.	13,—
Çember	20.000 "	13,—
Saç kırıntısı	80.000 "	13,—
Alaşımli alüminyum talaşı	5.000 "	150,—
Akü	3.000 "	50,—
Dış lastik	20.000 "	40,—
Deri yelek	600 Adet	10,—
Deri bot, lastik çizme	1.400 Çift	10,—

2 — İhale kapalı teklif alma usulü ile 4 Nisan 1984 tarihinde saat 15.00 de Müessese toplantı salonunda yapılacaktır.

3 — Geçici teminat teklif edilen malzeme tutarının % 5 oranında olacaktır.

4 — İstekliler hurda malzemeleri mesai saatleri dahilinde görebilirler.

5 — Bu satışa alt şartname Müessesemiz Pazarlama ve Satış Müdürlüğünden bedelsiz olarak temin edilebilir.

6 — Müessesemiz 2490 sayılı kanuna tabi değildir. 4208 / 1-1

Karabük Demir ve Çelik Fabrikaları Müessesesi Müdürlüğünden :

25 KALEM MUHTELİF CİNS KABLO SATINALINACAKTIR.

Şartnamesi bedelsiz olarak aşağıdaki adreslerden alınabilir.

1 — Karabük'te : Demir ve Çelik Fabrikaları Müessesesi Tedarik ve İkmal Müdürlüğümüz,

2 — İstanbul'da : Sirkeci, Yalıköşkü Cad. Yalıköşkü Han Kat: 4-5'deki Müessesemiz,

3 — Ankara'da : Dışkapı, Çankırı Cad. No: 57'deki Genel Müdürlüğümüz
İsteklilerin şartnamemiz esaslarına göre hazırlayacakları kapalı teklif mektuplarını, geçici teminatlarıyla birlikte en geç 18/4/1984 Çarşamba günü saat 14.00'e kadar Karabük'teki Müessesemiz Haberleşme ve Arşiv Müdürlüğünde bulundurmaları ilân olunur. 4208 / 1-1

İstanbul Deniz Teknik Satınalma Komisyonu Başkanlığından :

Deniz birlikleri ihtiyacı için aşağıda cinsi, miktarı, muammen bedeli, geçici teminatı ihale tarihi ve saati belirtilen malzeme kapalı teklif usulü ile satın alınacaktır.

Teklif mektuplarının; ihale saatine kadar Komisyonumuza verilmesi şarttır. Postadaki vaki gecikmeler kabul edilmez.

Şartnamesi mesai saatleri dahilinde Beşiktaş'daki Komisyonumuzda görülebilir.

NOT : İhalenin yapılacağı yer :

Yeni adresimiz : Dz. K. K. Arşiv Müdürlüğü Beşiktaş/İSTANBUL

Cinsi : Manila (sisal) Halat, Miktarı : 9 kalem, Muhammen bedeli : 56.380.575 TL. geçici teminat : 1.691.418,— TL, ihale tarihi ve saati : 6 Nisan 1984 10.30 Cuma.

NOT : İhaleye katılacakların, şartnamede istenilen belgeleri ibraz etmeleri şarttır. 4100 / 1-1

Makina ve Kimya Endüstrisi Kurumu Genel Müdürlüğünden :

50 TON KALSİNE SODA SATINALINACAKTIR

Kurumumuz Elmadağ Barut Fabrikasının ihtiyacı için 50 ton kalsine soda satın alınacaktır.

Bu işe ait teknik ve idari şartname Ankara'da Genel Müdürlük İç Alım Şube Müdürlüğünden, İstanbul'da İnönü Cad. No : 88 Taksim/İstanbul adresindeki İstanbul Şube Müdürlüğümüzden temin edilebilir.

Bu ihaleye iştirak edecek firmaların şartnamelere göre hazırlıyacakları teklif mektuplarını kapalı bir zarf içerisinde en geç 29 Mart 1984 günü saat 17.00'ye kadar M. K. E. Kurumu Genel Müdürlük İç Alım Şube Müdürlüğüne göndermeleri şarttır.

Kurumumuz 2886 sayılı Devlet İhale Kanununa tabi olmadığından ihaleyi kısmen veya tamamen yapıp yapmamakta veya dilediğine vermekte serbesttir.

4042 / 1-1

TEK S.S. İç Anadolu Elektrik Dağıtım Müessesesi Müdürlüğü Ankara İl İşletme Müdürlüğünden :

1 — Müessesemizce,

Elektrik Fabrikasından çıkmakta olan yılda yaklaşık 5000 ton curuf,

a) — Yükleminin firmaya ait olması,

b) — Tartının EGO Genel Müdürlüğü kantarlarında yapılması ve ücret talebi halinde bunun firmaya ait olması koşullarıyla teklif alma yöntemi ile satılacaktır.

2 — İhaleye iştirak edeceklerin hazırlıyacakları teklifi Curuf-ŞT-84 referansı ile en geç 2/4/1984 günü saat 10.00'a kadar Toros Sok. No: 12 Sıhhiye/Ankara adresindeki genel evrak şefliğinde bulunacak şekilde göndermeleri şarttır.

3 — Bu iş için 62.500.— TL geçici güvence yatırılacaktır.

4 — Firma sahiplerinin söz konusu ihaleye iştirak edebilmeleri için,

a — Hüviyet

b — Vekil olanlar hüviyet ve vekâletname

c — Ticaret odasına kayıtlı olma belgesi (1984 yılı)

d — Sanayici ise Sanayi odasına kayıtlı olma belgesini (1984 yılı) tekliflerine eklemeleri gerekmektedir.

5 — Müessesemiz 2886 Devlet İhale Kanununa tabi değildir.

4102 / 1-1

Çorlu Askeri Satınalma Komisyon Başkanlığından :

Askeri ihtiyaç için kapalı zarf usulü ile aşağıda yazılı iki kalem yiyecek maddesi satın alınacaktır. Şartnameler Ankara, İstanbul Levazım Amirlikleri ile Komisyonumuzda görülebilir. İhaleye girecekler kanunî ikametgâh ve ticaret odası belgeleri ile ayrıca şirketler imza sirküleri ve noterce tasdikli vekâletnamelerini dış zarfın içinde olmak üzere teklif mektuplarını ihale saatine kadar komisyonumuza vermeleri gerekmektedir. Postada vaki gecikmeler kabul edilmez.

C İ N S İ	Miktarı Kg.	M Bedeli TL.	Geç. Tem. TL.	İ H A L E Günü	Saati
MAKARNA	150.000	21.000.000	630.000	4/4/1984	10.00
ZEYTİN TANESİ	40.000	8.000.000	240.000	4/4/1984	11.00
TOPLAM		29.000.000	870.000		

4097/1-1

Türkiye Şeker Fabrikaları A. Ş. nden :

FUEL—OİL NO. 6 NAKLETTİRİLECEKTİR

Fabrikalarımızın 1984/1985 kampanya dönemi ihtiyacı olarak;

— İPRAŞ Rafinerisinden 49.000 ton,

— ALİAĞA Rafinerisinden 59.500 ton,

— ATAŞ Rafinerisinden 52.500 ton,

— BATMAN Rafinerisinden 61.500 ton,

olmak üzere $\pm$ % 50 toleranslı toplam 222.500 ton fuel-oil no.6'nın karayolu nakliye hizmeti, şartnamesi esasları dahilinde ihale edilecektir. İlgililerin Ankara Mithatpaşa Cad. No. 14'deki Genel Müdürlüğümüz ile Adapazarı, Elazığ, Konya ve Uşak Şeker Fabrikalarımız Veznelerinden 1.500,— TL. (Binbeşyüz lira) mukabilinde alacakları şartnamemiz ve sözleşme örneği esasları dahilinde hazırlıyacakları kapalı zarf halindeki teklif mektuplarını en geç 2 Nisan 1984 Pazartesi günü saat 17.00 ye kadar Genel Müdürlüğümüz Haberleşme ve Arşiv Müdürlüğüne tevdi etmeleri duyurulur.

— Postadaki gecikmelerden Şirketimiz sorumlu olmayacaktır.

2886 sayılı Kanuna tabi olmayan Şirketimiz ihaleyi kısmen veya tamamen yapıp yapmamakta ve sözkonusu hizmeti dilediğine yaptırmakta serbesttir.

4192 / 1-1

Ege Linyitleri İşletmesi Müessesesi Müdürlüğünden :

MUHTELİF MALZEME SATINALINACAKTIR

Aşağıda ayrıntılı durumu gösterilen muhtelif malzeme :

1 — Şartnamesine göre kapalı zarfla teklif alınmak suretiyle yapılacak ihalenin en son teklif verme gün ve saatleri karşılarında gösterilmiştir.

Malzemenin Cinsi	Dosya No.	Miktarı	İhale Tarihi	Saati
1) Oto Yedekleri	875-Elis/84-67	258 Kalem	19 Nisan 1984	15.00
2) Rulman	62-Elis/84-74	276 Kalem	20 Nisan 1984	15.00
3) Konveyör Bandı	40-Elis/84-64	2 Kalem (2170 Mt.)	24 Nisan 1984	15.00
4) Santrifuj Su Tulumbası	20447-Elis/84-70	2 Adet	25 Nisan 1984	15.00
5) Mafsallı Zincir	18-Elis/84-68	2 Kalem (230 Mt.)	26 Nisan 1984	15.00
6) Boya ve Yardımcı Mlz.	45-Elis/84-76	41 Kalem	27 Nisan 1984	15.00
7) Deri ve Suni Deri Gocuk	59-Elis/84-63	2750 Adet	30 Nisan 1984	15.00

2 — Teklif zarfları üzerlerine firma adı ve adresi ile ihale konusu yazılarak en geç saat (15.00)'e kadar Müessesemiz Genel Muhaberat Servisi'ne verilmiş olacaktır.

3 — Teklif zarfları ihalenin yapılacağı günde ve saat (15.30)'da Müessesemiz Satınalma Komisyonu huzurunda açılacaktır.

4 — Konu ile ilgili şartnameler :

a) Ankara'da TKİ Genel Müdürlüğü, Satınalma Dairesi Başkanlığı'ndan,

b) İstanbul'da TKİ Satınalma Müdürlüğü'nden (Odakule İşhanı kat : 12 Beyoğlu)

c) Müessesemiz Ticaret Şube Müdürlüğü'nden (Erzene mahallesi 78. sok. no: 3 Bornova)

Dilekçe ve (500'er) TL. karşılığında temin edilebilir.

5 — Postadaki gecikmeler dikkate alınmayacaktır.

6 — Müessesemiz 2490 sayılı yasaya tabi değildir.

4217 / 2-1

Bağ - Kur Genel Müdürlüğünden :

**BAG - KUR ISTANBUL TİCARET MERKEZİNE KAT İLAVESİ VE
YENİLEŞTİRME İNŞAATI YAPTIRILACAKTIR**

1 — Bağ - Kur İstanbul Ticaret Merkezine Kat ilavesi ve Yenileştirme inşaatı yaptırılması işi Bağ - Kur İhale Yönetmeliğinin 25. maddesi gereğince kapalı zarf usulü ile ihale edilecektir.

2 — İşin keşif bedeli 188.621.890,— TL. dir.

3 — İşin geçici teminatı 5.676.157,— TL. dir.

4 — İhale Ankara Necatibey Caddesi No. 37'deki Bağ - Kur Genel Müdürlüğü İhale Komisyonu Başkanlığında 6/4/1984 günü saat 15.30 da yapılacaktır.

5 — İhaleye girebilecekler :

a) Yukarıda miktarı belirtilen geçici teminatlarına ait makbuzunu, (geçici teminat Kurum vizesine yatırılacaktır.)

b) 1984 yılına ait Ticaret veya Sanayi Odaları belgelerini,

c) Bu işe ait iştirak belgelerini,
zarfa koyacaklardır.

6 — Bu işe ait iştirak belgelerini alabilmek için;

a) Ticaret ve Sanayi Odalarından alacakları bu işle iştirak ettiklerini belirten belgelerini,

b) Bağ - Kur İstanbul Bölge Müdürlüğünden alacakları yer görme belgelerini,

c) Bayındırlık Bakanlığından almış oldukları (A) grubundan müteahhit kartelerini,

d) İşin keşif miktarı kadar iş bitirme belgesini (karne miktarının % 20 tutarı iş bitirme belgesi kabul edilebilir.)

e) Yapı araçları bildirisini,

f) Bu işte kullanacağı sermaye ve kredi imkânlarını açıklayan mali durum bildirisini ve banka referans mektuplarını,

g) Teknik personel bildirisini, (birisini inşaat mühendisi olmak kaydıyla en az iki mühendis firmanın bordrolu elemanı olacak.)

h) Taahhüt beyannamelerini,

Bağ - Kur Genel Müdürlüğü Emlak ve İnşaat İşleri Dairesi Başkanlığına hitaben bir dilekçeye ekliyerek ihale gününden iki gün önce saat 15.30'a kadar Necatibey Caddesi No. 37'deki Bağ - Kur Genel Evrak Müdürlüğüne vermeleri gerekir.

7 — Şartname ve ekleri Bağ - Kur Genel Müdürlüğü Emlak ve İnşaat İşleri Dairesi Başkanlığı İnşaat Müdürlüğünde mesai saatleri içerisinde görülebilir.

8 — İstekliler; şartnamede belirtildiği şekilde hazırlıyacıkları teklif mektuplarını en geç ihale saatinden bir saat evveline kadar makbuz mukabilinde Genel Müdürlüğümüz İhale Komisyonu Başkanlığına vermeleri ve bu saatte Komisyon Başkanlığında bulunacak şekilde ladeli ve taahhütlü olarak postalamaları gerekir.

9 — Kurumumuz Devlet İhale Kanununa tabi olmayıp, iştirak belgesi verip vermemekte veya ihaleyi yapıp yapmamakta ve dilediğine yapmaktan serbesttir.

İlan olunur.

4188 / 1-1

Türkiye Şeker Fabrikaları A. Ş. Genel Müdürlüğünden :

İthal Yoluyla Elektrik Motorları Satılacaktır.

İthal yolu ile satılacak doğru akım ve bilezikli alternatif akım elektrik motorları ile ilgili son teklif verme günü 2/4/1984 saat 17.30'a kadar uzatılmıştır. İlgiliye ilan duyurulur.

4101 / 1-1

Sümerbank Deri ve Kundura Sanayii Müessesesinden :

**KAPALI TEKLİF ALMAK SURETİYLE 700.000 ÇİFT MUHTELİF
İSKARPIN VE BOT BAĞI SATIN ALINACAKTIR.**

- 1 — Bu işe ait şartnameler Müessesemizden temin edilebilir.
- 2 — Teklifler 28/3/1984 günü saat 17.00'ye kadar Müessesemizin Beykoz'daki Muhaberat Şefliğine verilecektir.
- 3 — Müessesemiz 2886 Yasaya tabi olmayıp, ihaleyi yapıp yapmamakta veya dilediğine yaptırmakta serbesttir. 4201 / 1-1

**Kapalı Teklif Almak Suretiyle 10 Ton Yumuşak Binder
40 Ton Orta Sert Binder
10 Ton Sülfite Yağ
47 Ton Muhtelif Renklerde Pigment Boya Satın
Alınacaktır.**

- 1 — Bu işe ait şartnameler Müessesemizden temin edilebilir.
- 2 — Teklifler 28/3/1984 günü saat 17.00'ye kadar Müessesemizin Beykoz'daki Muhaberat Şefliğine verilecektir.
- 3 — Müessesemiz 2886 sayılı Kanuna tabi olmayıp, ihaleyi yapıp yapmamakta veya dilediğine yaptırmakta serbesttir. 4202 / 1-1

**Kapalı Teklif Almak Suretiyle, 15 Ton Sodyum Bisülfid
10 Ton Toz Kazein
20 ton Aseton Satın Alınacaktır.**

- 1 — Bu işe ait şartname Müessesemizden temin edilir.
- 2 — Teklifler 30/3/1984 günü saat 17.00'ye kadar Müessesemizin Beykoz'daki Muhaberat Şefliğine verilecektir.
- 3 — Müessesemiz Devlet ihale Kanununa tabi değildir. 4203 / 1-1

- 1 — Kapalı teklif alınmak suretiyle 75.000 çift anorak saya diktirilecektir.
- 2 — Teklifler 28/3/1984 günü saat 17.00 ye kadar Müessesemizin Beykoz'daki Muhaberat Şefliğine kapalı zarfla verilecektir.
- 3 — Bu işe ait şartname Müessesemizden temin edilecektir.
- 4 — Müessesemiz 2490 sayılı Yasaya bağlı olmayıp bağlantıyı yapıp yapmamakta serbesttir. 4204 / 1-1

Bor Şeker Fabrikası Müdürlüğünden :

- 1 — 1984 - 1985 ve 1985 - 1986 Kampanyasında kullanılmak üzere Fabrikamıza 14 Km. mesafede Sazlıca Köyü Göbekli Dağı mevkiindeki kireç ocağından 50.000 Ton kireçtaşının çıkarılması, nakliyesi ve gösterilen yere istifi kapalı zarf usulü ile ihale edilecektir.
- 2 — İhale 3 Nisan 1984 Salı günü saat 14.00 de Fabrikamızda yapılacaktır.
- 3 — Bu işe ait şartname Fabrikamız Ticaret Servisinden temin edilebilir.
- 4 — Şartnamemizin 13. maddesinde belirtilen, konkasör kompresör, enerji nakil hattı gibi kireçtaşının çıkarılmasına yarayacak alet ve edavat şirketce verilmeyecektir.
- 5 — Bu işe ait muvakkat teminat teklif tutarının % 5'i kat'i teminat işe ihale tutarının % 10'u kadardır.
- 6 — Verilen teklif mektupları 30 gün opsiyonludur.
- 7 — Şirketimiz 2886 sayılı Kanuna tabi olmadığından ihaleyi yapıp yapmamakta serbesttir. 4191 / 1-1

Türkiye Elektrik Kurumundan :**A. G. KESİCİ (OTOMATİK ŞALTER) SATINALINACAKTIR**

1 — Kurumumuz elektrik tesislerinde kullanılmak üzere 10.650 adet muhtelif tip A. G. kesicisi (Otomatik Şalter) iç piyasadan kapalı zarf usulü teklif almak suretiyle ve şartnamesi uyarınca satın alınacaktır.

2 — Bu işle ilgili şartnameler;

a) TEK Dağıtım Şebekeleri Malzeme Finansman ve İdari İşler Dairesi Başkanlığı, «Ziya Gökalp Cad. Anadolu Han. 14/4 Yenışehir/Ankara»

b) TEK S. S. Boğaziçi Elektrik Dağıtım Müessesesi Müdürlüğü, «Fındıkzade Millet Cad. No. 86 Aksaray/İstanbul»

c) TEK S. S. Ege Elektrik Dağıtım Müessesesi Müdürlüğü, «Eski Bornova Yolu (Üniversite Cad. No. 37/1 Bornova/İzmir»

adreslerinden 5.000,— TL. bedel mukabilinde sağlanabilir.

3 — Teklifler en geç 12/4/1984 günü saat 14.00'de kadar «Ziya Gökalp Cad. Anadolu Han. 14/2 Yenışehir/Ankara» adresindeki Dağıtım Şebekeleri Malzeme Finansman ve İdari İşler Dairesi Başkanlığı Muhaberat Servisine verilmiş olacaktır. Geçiken teklifler nazarı itibare alınmayacaktır.

4 — Teklifler aynı gün saat 15.00'de «Necatibey Cad. 28/1 Sıhhiye/Ankara» adresinde alenen açılacaktır.

5 — Kurumumuz 2886 Devlet İhale Kanununa tabi değildir.

4193 / 1-1

Seka Dalaman Müessesesi Müdürlüğünden :

MÜESSESEMİZSE ÇEŞİTLİ VOLTAJ DEĞERLERDE ÜÇGEN BAĞLI 50 HZ, 3 FAZLI KAPAKLI DAHİLİ TİP TÖM AKSESUARLARI DAHİL KOMPLE 51 ADET KURU TİP GÜÇ KONDANSATÖRÜ SATINALINACAKTIR.

Müessesemizce 525 Volt 50 Hz. 43 KVAR'lık üç fazlı üçgen bağlı kuru tüp güç kondansatöründen 40 adet, 400 Volt 50 Hz. 50 KVAR'lık üç fazlı üçgen bağlı kuru tüp güç kondansatöründen 5 adet, 525 Volt 50 Hz. üç fazlı üçgen bağlı 5 KVAR'lık kuru tüp güç kondansatöründen 6 adet satın alınacaktır.

Bu işe ait şartnameler ücretsiz Müessesemiz Ticaret Şefliğinden veya;

Seka İzmir Alım Satım Müdürlüğü

27 Mayıs Mey. Gümrük İş Hanı Kat: 3 No: 42

Konak/İzmir

Seka İstanbul Alım Satım Müdürlüğü

Karaağaç Caddesi No: 115

Sütlüce/İstanbul

Seka Ankara Alım Satım Müdürlüğü

Selânik Caddesi No: 5

Yenışehir/Ankara

Seka Genel Müdürlüğü

İkmal Dairesi Başkanlığı

İzmit

adreslerinden teminedilebilir.

İlgilenen firma ve kuruluşların şartnamelerimize göre hazırlıyacakları tekliflerini 30 Nisan 1984 tarihine kadar Müessesemizde olacak şekilde postaya vermeleri gerekir. Postadaki gecikmeler dikkate alınmaz.

Müessesemiz 2886 sayılı kanuna tabi değildir.

İlan olunur.

4214 / 2-1

Sivas Cumhuriyet Savcılığından :

1. Sivas Kapalı Cezaevinin 1984 mali yılı ihtiyacı için aşağıda cinsi, miktarı, muhammen bedel ve geçici teminatı yazılı 5 grup yiyecek maddesi 2886 sayılı Kanunun hükümlerine göre kapalı zarf usulü ile eksiltmeye konulmuştur.

2. İhale 19 Nisan 1984 Perşembe günü saat 10.30 da Cumhuriyet Savcılığında toplanacak komisyonca yapılacaktır.

3. Taahhüt edilecek maddeler Cezaevi durumuna göre günlük, aylık ihtiyaçlar nisbetinde toptan veya peyder pey alınacaktır.

4. Teklif mektuplarının usulüne uygun şekilde teminat makbuzu veya mektupları ve Ticaret Odası belgeleri ile birlikte Komisyon Başkanlığına 19/4/1984 Perşembe günü ihale saatine kadar vermesi mecburidir. Postadaki gecikmeler kabul edilemez.

5. Br işe ait şartnameler bedelsiz olarak Sivas Kapalı Cezaevi Müdürlüğünden temin edilebilir.

Keyfiyet ilân olunur.

C i n s i	Miktarı	Muh. Bedeli Lira Kr.	Geçici Tem. Lira Kr.
18 Kalem Kuru Gıda Maddesi	43.000 Kg.	9.896.500,—	296.895,—
2 Kalem Et	17.000 Kg.	9.830.000,—	295.800,—
1 Kalem Odun	200 Ton	3.968.600,—	118.998,—
12 Kalem Yaş Sebze	70.000 Kg.	4.137.000,—	124.110,—
1 Kalem Limon	4.000 Adet	92.000,—	2.760,—
			4190 / 1-1

TEK Sınırlı Sorumlu İç Anadolu Elektrik Dağıtım Müessesesi Müdürlüğü Ankara İl İşletme Müdürlüğünden :

- 1 — Müessesemizce,
3000 mt. 1,5 mm² NYA plastik izoleli kablo
2000 mt. 2,5 mm² » » » »
3000 mt. 6 mm² » » » »
500 mt. 16 mm² » » » »
500 mt. 50 mm² » » » »

malzemeler teklif alma yöntemiyle satın alınacaktır.

Bu işle ilgili teknik şartname Ticaret Müdürlüğünden alınabilir.

NOT : 1) NYA, plastik izoleli kablolar TSE 833'e ve N kabloları teknik şartnamesine uygun olacaktır.

2) Firmalar teklif ettikleri malzemelerin kalite marka ve menşeiini belirtmekler, istendiğinde numune vereceklerdir.

2 — İhaleye iştirak edeceklerin hazırlayacakları teklifi 90-84-ŞT referansı ile en geç 27/3/1984 günü saat 11.00'e kadar Toros Sokak No. 12 Sıhhiye-Ankara adresindeki Genel Evrak Şefliğinde hazır bulunacak şekilde göndermeleri şarttır.

3 — Bu iş için 34.125,— TL. geçici güvence yatırılacaktır.

4 — Firma sahiplerinin söz konusu ihaleye iştirak edebilmeleri için,

a. Hüviyet

b. Vekil olanlar hüviyet ve vekâletname

c. Ticaret Odası kayıt belgesi (1984 yılı)

d. Sanayici ise Sanayi Odasına kayıtlı olma belgesini (1984 yılı) tekliflerine eklemeleri gerekmektedir.

5 — Kuruluşumuz 2886 sayılı Devlet İhale Kanununa tabi değildir.

4194 / 1-1

Sümerbank Alım ve Satım Müessesesi Müdürlüğünden :
Bahçekapı - İSTANBUL

TANKERLE SIVI SUDKOSTİK, SODYUM HIPOKLORİT, SULFURİK

ASİT NAKLİYATI YAPTIRILACAKTIR

Sümerbank fabrikalarımızın ihtiyacı olarak İzmit-Yarımca'da kâin Petkim'den alınacak sıvı sudkostik, hipoklorit ve Etibank Bandırma Boraks ve Asit Fabrikalarından alınacak sülfürik asit muhtelif Fabrikalarımıza nakil ettirilecektir.

Kapalı zarfı havi tekliflerin en geç 9 Nisan 1984 günü saat 17.30'a kadar Müessesemiz merkezinde bulundurulacaktır.

Kapalı zarfı havi teklif mektuplarının 9 Nisan 1984 günü saat 17.30'a kadar Müessesemiz merkezli Bahçekapı Sümerhan'ın teklif kutusuna atılması veya aynı tarih ve saatte Müessesemizde bulunacak gekilde ikinci bir zarf içerisinde posta ile gönderilmesi lazımdır. Postada vaki gecikmeler nazarı itibare alınmaz.

Bu işe ait şartname ve sözleşme taslağı Müessesemiz Gümrük ve Nakliyat Servisinden ücretsiz olarak alınabilir.

İşin muvakkat teminatı 200.000,— (Yalnız İkiyüzbin ve %) TL'dir.

Müessesemiz 2886 sayılı Devlet İhale Kanununa tabi olmayıp ihaleyi yaptırıp yaptırmamakta kısmen veya tamamen dilediğine vermekte serbesttir.

4205 / 1-1

Türkiye Kömür İşletmeleri Kurumu Genel Müdürlüğünden :

1 — Şartnamesine göre kapalı zarfla teklif alınmak suretiyle muhtelif yedek parçalar satın alınacaktır.

2 — Referansımız	Malzemenin Cinsi	İhale Tarihi	Şartname
			Ücreti Lira
209-GL/3345-B	Paga Dragline yedekleri	1/5/1984	2.000
42-EL/55	Büyük ebatlı lastikler	3/5/1984	3.000
3 — Teklifler her malzeme için hıızalarında belirtilen tarih ve en geç saat 17.00 ye kadar Kurumumuz Genel Muhaberat Servisinde bulundurulacaktır.			
4 — Teklif zarfları üzerinde referansı ve malzemenin cinsi mutlaka belirtilmektedir.			

5 — Teklif zarfları yukarıda belirtilen ihale günlerini takip eden ertesi gün saat 15.00 de Satınalma Komisyonu Başkanlığında açılacaktır.

6 — Söz konusu gereksinimimize ait şartnamlar yukarıda belirtilen bedel karşılığında herbir konu için ayrı dilekçe ile müracaat edilerek saat 14.00-17.00 arası Türkiye Kömür İşletmeleri Kurumu Genel Müdürlüğü Satınalma Dairesi Başkanlığı Kat. 10 Kömür Deposu yanı Yenimahalle-Ankara veya İstanbul Satınalma Müdürlüğü Odakule Han Kat. 12 Beyoğlu-İstanbul adreslerinden temin edilebilir.

7 — Postada geciken teklifler dikkate alınmayacaktır.

8 — Kurumumuz Devlet İhale Kanununa tabi değildir.

4199 / 1-1

29/2/1984 tarih, 18327 sayılı Resmî Gazete'de yeralan ilânımızdaki, Dünya Bankası Kredisinden finanse edilerek temin edilecek olan,

109-ELİ/105 referanslı ekskavatör,

118-ELİ/106 referanslı kafes bumlu hidrolik vinç,

İhtiyacı ile ilgili teklif vadesi, 16 Nisan 1984 tarihinden, 7 Mayıs 1984 tarih, saat 16.00'a kadar uzatılmıştır.

Alınan teklifler, ertesi günü saat 10.00'da Satınalma Komisyonu Başkanlığı'nda, teklif veren firmalar huzurunda açılacaktır.

Postada geciken teklifler dikkate alınmayacaktır.

4198 / 1-1

ORUS Kurumu Genel Müdürlüğü Fabrikalar Merkez Müdürlüğünden :

ERTELEME İLANI

10/3/1984 gün ve 18337 sayılı Resmî Gazete'de yayınlanan Bolu - Ayancık ve Vezirköprü Fabrikalarına yaptırılacak kompanzasyon ihalesi yeterlik belgesi müracaat tarihi 3/4/1984 günü mesai saati sonuna kadar uzatılmıştır.

Yeterlik belgesi 5/4/1984 günü mesai saati sonuna kadar verilmek ve ihale 9/4/1984 Pazartesi günü saat 15.00 de yapılmak üzere ertelenmiştir.

İlan olunur.

4185 / 1-1

Çeşitli İlanlar

Vakıflar Genel Müdürlüğünden :

Vakfın Adı : Yıldız Üniversitesi Vakfı

Vakfedenler : Prof. Nedim Bilgen, Prof. İhsan Koz, Prof. Dr. Ahmet Taşkın, Mustafa Atakışi, Fahriye Aytuğ, Metin Bilgiç, Etem Borucu, Süleyman Caner, Ali Çoşkun, Sezai Çakıroğlu, Vefa Çetin, Avni Engin, Memduh Erdemir, Jak Kamhi, M. Kutlu Köksal, Abdülfettah Okudan, Hüseyin Oransal, İ. Necati Öğütli, Selahattin Öner, Öztez Şirketi, H. Rahmi Öztoprak, Fahrettin Selçik, Kemal Sözen, Tarık Şehmen, Güngör Tanık, Mehmet Turcan, Eral Alaattin Yener.

Tescil Kararını Veren :

Mahkemenin Adı : İstanbul Asliye 4. Hukuk Mahkemesi, 28/12/1983 tarih E. 1983/525 K. 1983/449 sayılı Kararı.

Vakfın Gayesi : Bilimsel usullerle seçilen; öğrenim için maddî imkânlardan yoksun yetenekli Türk gençlerinin, öğretim üye ve yardımcılarının yurt içinde ve yurt dışında yatılı ve yatısız öğrenim yapmalarını, ihtisas, araştırma yapmalarını sağlamak.

Vakfın Mal Varlığı : 15.500.000.— TL. Nakit.

Vakfın Organları :

- Kurucular Heyeti.
- Genel Kurul.
- Mütevelli Heyeti.
- Murakebe Heyeti.

Türk Medeni Kanunu hükümlerine göre kurulan vakıflar hakkındaki tüzüğün 13. maddesi gereğince ilan olunur.

3758 / 1-1

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığından :

İli : Kütahya, ilçesi : Tavşanlı, Köyü veya Mevkii : Sakızlı, Madenin Cinsi : Manyezit, Ruhsatnamenin Tarihi : 18/6/1965, Numaralı : AR. 1736

HUDUTLARI :

Kuzeyi : Sakızlık Mah. Camiinden Elmalı Köyü Camiine doğru hat.

Doğusu : Elmalı Köyü Camiinden Hacı Hasan (Hacı Osman) Değirmeninden Tıgılı (Ahmet Çetin Damları) çeşmesine doğru hat.

Batısı : Tıgılı (Ahmet Çetin Damları) çeşmesinden hudut başlangıcı olan Sakızlık Mah. Camiine doğru hat.

Yukarıda mevkii, cinsi ve hudutları yazılı bulunmuş Manyezit madeni için Comag Contenintal Mad. San. ve Tic. A. Ş. uhdesine 10 yıl müddetle işletme ruhsatı verilecektir.

İtirazı olanların bu ilânın gazetedeki ilk yayınlandığı tarihten itibaren onbeş gün içinde bir dilekçe ile Bakanlığımıza müracaat eylemleri lâzım geldiği bu müddetin bitiminden sonra vukubulacak itirazların kabul edilmeyeceği 6309 sayılı Maden Kanununun 55. maddesi gereğince ilân olunur.

4218 / 2-1

Niğde ili dahilinde ve Kastamonu Madencilik ve Sanayi Limited Şirketi uhdesinde bulunan 776 sayılı Krom işletme ruhsatnamesi hukuku, verilen süreler zarfında, evvelce irada geçirilen teminatın eski haddine iblâğ edilmemesi üzerine Maden Kanununun 52. maddesi delaletiyle 98. maddesine göre Bakanlığımızın 23/1/1984 gün ve 100/75 sayılı kararı ile feshedilmiştir.

Keyfiyet aynı Kanunun 101. maddesi gereğince ilân olunur.

4186 / 1-1

Petrol İşleri Genel Müdürlüğünden :

PETROL HAKKINA MUTEALLİK KARAR

No : 2680	Tarihi : 9/3/1984
Devreden Şirketin Adı	: Türkiye Petrolleri Anonim Şirketi
Merkezi ve Türkiye'deki Adresi	: Ankara, Yenışehir Müdafaa Caddesi No. 22
Devralan Şirketin Adı	: BOTAŞ, Boru Hatları ile Petrol Taşıma Anonim Şirketi
Merkezi ve Türkiye'deki Adresi	: Ankara, Kızılay Soysal Sitesi Kat 5
Devredilen Petrol Hakkının Mahiyeti	: Boru Hattı Belgesi
İktisap Tarihi	: 26/3/1979
Müracaat Tarihleri	: 20/10/1983, 15/11/1983

Devredilen Boru Hattı Belgesinin :

Bölgesi : XIII No.lu Hatay. İli : Adana, İlçesi : Ceyhan, Hak Sıra No : BB/TPA/1918, Belge No : 24

Türkiye Petrolleri Anonim Şirketinin 6326 sayılı Petrol Kanunu hükümlerine göre 26/3/1979 tarihinde iktisap etmiş olduğu, yukarıda bölgesi, ili, ilçesi, hak sıra numarası ve belge numarası gösterilen Boru Hattı Belgesini BOTAŞ, Boru Hatları ile Petrol Taşıma Anonim Şirketine devretmek ve BOTAŞ Boru Hatları ile Petrol Taşıma Anonim Şirketinin de sözkonusu Boru Hattı Belgesini devralmak talebine alt müracaatları incelendi.

Talebin Petrol Kanunu ve Nizamnamesi hükümlerine şekli ve esas şartlar bakımından uygunluğu tesbit edildikten sonra 98 sayılı Kanun Hükmündeki Karar-namenin Geçici 2 nci maddesi gözetilerek alınarak, BB/TPA/1918 hak sıra numarah Boru Hattı Belgesinin bircümle hak ve vecibeleri ile birlikte BOTAŞ Boru Hatları ile Taşıma Anonim Şirketine devrine karar verildi.

Yukarıda yazılı karar gereğince BB/TPA/1918 hak sıra numaralı Boru Hattı Belgesi bu kararın yayımı tarihinde BOTAŞ - Boru Hatları ile Petrol Taşıma Anonim Şirketine devredilmiştir.

4189 / 1-1

Hazine ve Dış Ticaret Müsteşarlığı Menkul Kıymetler ve Kambyo Borsası ve Hazine Komisierliğinden :

İdare Merkezi İstanbul'da bulunan Tifdruk Matbaacılık Sanayii A.Ş.'nin 300.000.000,— Lira olan sermayesinin 940.000.000,— Liraya yükseltilmesi nedeni ile birlik kupürü; 1.000,— Lira itibarı dğerde 480.000 adedi yeniden değerlendirme fonundan, 160.000 adedi nakden karşılanan hisse senedi (halen muvakkat ilmuhaber) öncekileri tamamlamak üzere 12/3/1984 tarihinden itibaren Borsa Kotuna alınmıştır.

4184

Başbakanlık Basımevi Döner Sermaye İşletmesi Müdürlüğünden :

Resmî Gazete'nin 8/2/1984 tarih ve 18306 sayılı ve 7/3/1984 tarih ve 18334 sayılı nüshalarında yayımlanan;

- 1 — 2978 sayılı Ücretlilere Vergi İadesi Hakkında Kanun,
- 2 — 84/7777 sayılı Vergi İadesinden Yararlanacak Olanlar ile Vergi İadesine Konu Mal ve Hizmet Alımları Hakkındaki Bakanlar Kurulu Kararı,
- 3 — Ücretlilere Vergi İadesi Genel Tebliği ve Vergi İade Bildirimi ile Vergi İade Beyannamesi Cetvelleri,
- 4 — Ernlâk Vergisi Kanunu Genel Tebliği,
- 5 — Veraset ve İntikâl Vergisi Kanunu Genel Tebliği.

İşletme Müdürlüğümüzce birarada bastırılmış olup, Başbakanlık Basımevi İşletme Müdürlüğü Resmî Gazete Satış yerlerinde satılmaktadır.

Resmî Gazete'nin 8/3/1984 tarih ve 18335 sayılı nüshasında yayımlanan;

- 1 — 2547 sayılı Yükseköğretim Kanununa Bir Geçici Madde Eklenmesine Dair Kanun,
- 2 — İmar ve Gecekondu Mevzuatına Aykırı Yapılara Uygulanacak Bazı İşlemler ve 6785 Sayılı İmar Kanununun Bir Maddesinin Değiştirilmesi Hakkında Kanun,

İşletme Müdürlüğümüzce bastırılmış olup, Başbakanlık Basımevi İşletme Müdürlüğü Resmî Gazete satış yerlerinde satılmaktadır.

Resmî Gazete Fihristi**Yürütme ve İdare Bölümü :**

Sayfa

Milletlerarası Andlaşma

- 84/7728 «Kaya ve Zemin Mekanığı Test Merkezinin Kurulması Konulu» Proje Revizyonu Belgesinin Onaylanmasına Dair Andlaşma 1

Bakanlar Kurulu Kararları :

- 84/7832 Belediye Başkanlık Ödeneklerine Dair Karar 8
84/7833 Özel Finans Kurumları Kurulmasına Dair Kararda Değişiklik 8

Tebliğ

- T. C. Merkez Bankasının «Özel Finans Kurumları» Kararı ile ilgili 1 Sayılı Tebliği 10

Yargı Bölümü :

- Yargıtay İçtihadı Birleştirme Büyük Genel Kurulu Kararı 15
İlanlar 35